

NUM 1020/1040

INSTALLATION AND COMMISSIONING MANUAL 0101938938/2-E1

⊘num

Despite the care taken in the preparation of this document, NUM cannot guarantee the accuracy of the information it contains and cannot be held responsible for any errors therein, nor for any damage which might result from the use or application of the document.

The physical, technical and functional characteristics of the hardware and software products and the services described in this document are subject to modification and cannot under any circumstances be regarded as contractual.

The programming examples described in this manual are intended for guidance only. They must be specially adapted before they can be used in programs with an industrial application, according to the automated system used and the safety levels required.

© Copyright NUM 1997.

All rights reserved. No part of this manual may be copied or reproduced in any form or by any means whatsoever, including photographic or magnetic processes. The transcription on an electronic machine of all or part of the contents is forbidden.

© Copyright NUM 1997 software CNC NUM 1000 family.

This software is the property of NUM. Each memorized copy of this software sold confers upon the purchaser a non-exclusive licence strictly limited to the use of the said copy. No copy or other form of duplication of this product is authorized.

Table of Contents

This executive summary includes only the level 1 and 2 titles. A complete table of contents is given at the beginning of each chapter.

Part One: INSTALLATION

| 1 General Installation Instructions | | | 1 - 1 |
|-------------------------------------|-----|----------------------------------|--------|
| | 1.1 | Operating Conditions | 1 - 3 |
| | 1.2 | System Power Consumption | 1 - 4 |
| | 1.3 | System Cooling | 1 - 5 |
| | 1.4 | Interconnections | 1 - 6 |
| | 1.5 | NUM Operator Panel Colours | 1 - 14 |
| | 1.6 | Screen Saver | 1 - 14 |
| 2 General System Description | | | 2 - 1 |
| | 2.1 | System Components | 2 - 3 |
| | 2.2 | Basic Configuration | 2 - 6 |
| | 2.3 | System Architecture | 2 - 7 |
| 3 Overall Dimensions - Installation | | | 3 - 1 |
| | 3.1 | NUM 1020 and 1040 CPUs | 3 - 3 |
| | 3.2 | Compact Panel | 3 - 5 |
| | 3.3 | 9" Monochrome and 10" Colour | 3 - 8 |
| | 3.4 | 14" Colour QWERTY Panels | 3 - 11 |
| | 3.5 | Machine Panel | 3 - 14 |
| | 3.6 | Additional Components | 3 - 16 |
| 4 Component Preparation | | | 4 - 1 |
| | 4.1 | Preparing the CPU | 4 - 3 |
| | 4.2 | Preparing the Compact Panel | 4 - 11 |
| | 4.3 | Preparing the Machine Panel | 4 - 14 |
| | 4.4 | General Operations | 4 - 20 |
| 5 Interconnections | | | 5 - 1 |
| | 5.1 | CNC/Peripheral Interconnections | 5 - 3 |
| | 5.2 | NUM 1020 and 1040 CPUs | 5 - 4 |
| | 5.3 | Compact Panel | 5 - 36 |
| | 5.4 | CNC Panels | 5 - 38 |
| | 5.5 | Machine Panel | 5 - 40 |
| | 5.6 | NUM Diskette Drive | 5 - 45 |
| 6 Cable Diagrams | | | 6 - 1 |
| | 6.1 | Communication Cables | 6 - 3 |
| | 6.2 | Axis Cables | 6 - 12 |
| | 6.3 | Analogue I/O and Interrupt Cable | 6 - 39 |
| | 6.4 | Input and Output Cables | 6 - 42 |
| | 6.5 | Power Cables | 6 - 51 |
| | 6.6 | Video/Panel Cable | 6 - 55 |
| | | | |

- **©num** -

Part Two: COMMISSIONING

| 7 | Initial Operation | | 7 - 1 |
|----|---|---|---------|
| 8 | Load and Check of the PLC Programme | | 8 - 1 |
| | 8.1 | Load Procedures | 8 - 3 |
| | 8.2 | Checking the PLC Programme: Test of th | e |
| | | Safety Systems | 8 - 3 |
| | 8.3 | PLC Programming Supplements | 8 - 3 |
| 9 | Integration of the Machine Parameters (by L | JT5) | 9 - 1 |
| | 9.1 | Maximum Time Allocated to the PLC | |
| | | Application: P99 | 9 - 3 |
| | 9.2 | Sampling Period: P50 | 9 - 3 |
| | 9.3 | Minimum Block Execution Time: P51 | 9 - 4 |
| | 9.4 | Assignment of Serial Lines: N0 of P110, | |
| | | P111 and P112 | 9 - 5 |
| | 9.5 | Axis Assignment to a Group: P9 | 9 - 5 |
| 10 | 0 Axis Calibration (by UT2) | | 10 - 1 |
| | 10.1 | General | 10 - 3 |
| | 10.2 | Record of Corrections to Be Made | 10 - 5 |
| | 10.3 | Operations on Axis Measurement | |
| | | Correction Tables | 10 - 6 |
| 1' | 1 Interaxis Calibration | | 11 - 1 |
| | 11.1 | General Description of Interaxis | |
| | | Calibration | 11 - 3 |
| | 11.2 | Interaxis Calibration by Utility 20 | 11 - 7 |
| | 11.3 | | 11 - 13 |
| 12 | 2 Final Inspection | | 12 - 1 |

Record of Revisions

| Date | Index | Description | |
|---------|--------|--|--|
| 06 - 95 | 0 | Document creation | |
| 07 - 95 | 1 | Miscellaneous corrections | |
| 09 - 96 | 2 | Additions and miscellaneous corrections | |
| 11 - 97 | 2 - E1 | Additional information on operating conditions Modified system cooling design data Modified cable shielding connection to connector plug covers Miscellaneous corrections | |

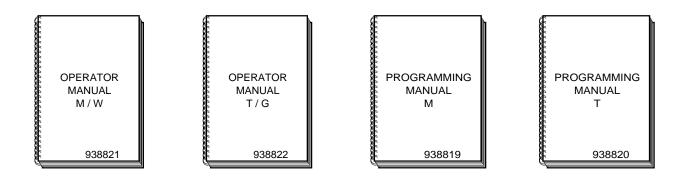


Foreword

NUM 1020 / 1040 Documentation Structure

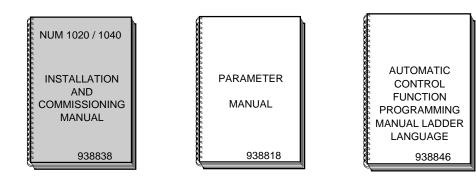
User Documents

These documents are designed for use of the CNC.



Integrator Documents

These documents are designed for setting up the CNC on a machine.





List of NUM 1060 and NUM 1060-7 Utilities

A series of utilities are available for the NUM 1060 and NUM 1060-7 CNCs for integration and use of the systems.

These utilities may be included in the basic version or available as options.

Depending on the function performed by each utility, its use is described in the integration manual or operator manual, as appropriate.

The table below lists the utilities and gives the references of the document describing them:

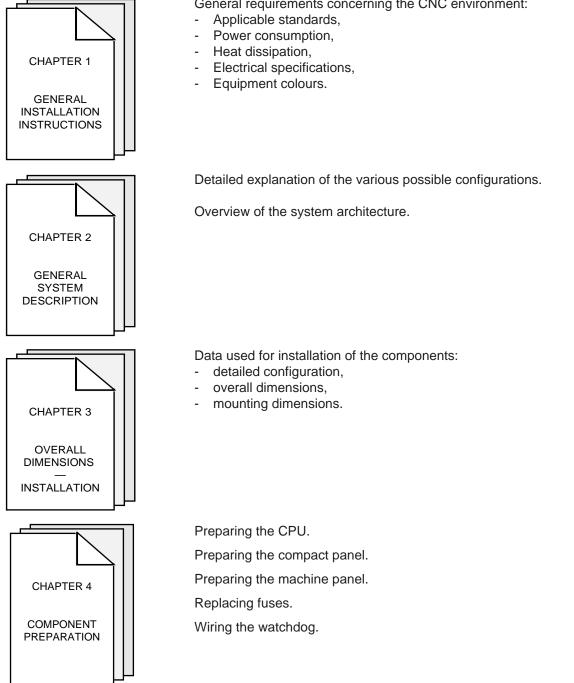
| Utility | Name | Manual | Chapter |
|---------|--------------------------------|---|---------|
| UT2 | axis calibration | installation and commissioning manuals (938938) | 10 |
| UT3 | resident macros | operator manuals (938821 or 938822) | 8 |
| UT5 | parameter integration | parameter manual (938818) | 12 |
| UT7 | programme debugging | automatic control function programming | 16 |
| | | manual - Ladder Language (938846) | |
| UT12 | option locking | operator manuals (938821 or 938822) | 8 |
| UT20 | interaxis calibration | Installation and Commissioning Manual (938938) | 11 |
| UT22 | integration of axis parameters | SETTOOL Manual (938924) | 8 |

Installation and Commissioning Manual

This manual includes two parts:

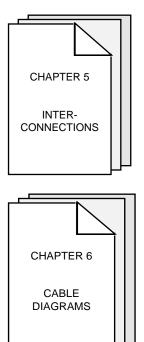
- installation: physical integration of the numerical control with the machine and its environment, -
- commissioning: adaptation of the CNC to the machine configuration.

Part One: Installation



General requirements concerning the CNC environment:

≎num



General interconnection diagram.

General data and connections:

- CPU
- Compact panel
- CNC panels
- Machine panel
- NUM diskette drive.

Wiring diagrams for the following cables:

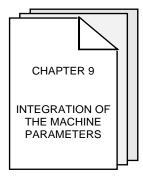
- Communication
- Axes
- Analogue inputs/output and interrupt
- Inputs and outputs
- Power supply
- Video/panel.

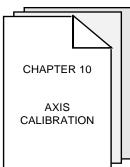
Part Two: Commissioning

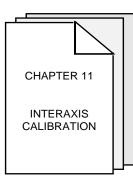
CHAPTER 7 INITIAL OPERATION Initial operating procedure.

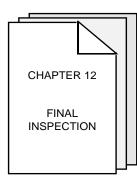
CHAPTER 8 LOAD AND CHECK OF THE PLC PROGRAMME Reference to the PLC Function Programming Manual. Checking instructions. Supplements to PLC programming.

10 en-938938/0









Reference to the Parameter Manual. Special settings related to the NUM 1020 and 1040 CPUs.

Correction of the axis position measurement read by the coupler according to the real position on the axis.

Correction of the offsets on a slave axis according to the position on a master axis.

Recommended inspection by machining of a reference part.



Use of the Installation and Commissioning Manual

Procedures

The manual includes procedures (in particular in Chapters 10 and 11).

The actions required are presented as follows:

Reset the system.

On the right are indicated the keys to be pressed in two possible forms:



EXIT

Square keys: correspond to keys on the operator panel.

Rectangular keys: correspond to software keys located in the bottom part of the screen and actuated by function keys (F2-F11) located under the screen.

Dealers

The list of NUM dealers is given at the end of the manual.

Questionnaire

To help us improve the quality of our documentation, we request you return to us the questionnaire at the end of this manual.

Part One

INSTALLATION

1 General Installation Instructions

| 1.1 | Operating Conditions | | | 1 - 3 |
|-----|----------------------------|---------|---|--------|
| 1.2 | System Power Consumption | | | 1 - 4 |
| 1.3 | System Cooling | | | 1 - 5 |
| 1.4 | Interconnections | | | 1 - 6 |
| | | 1.4.1 | Frame Earth and Operational Earth | 1 - 6 |
| | | 1.4.2 | Signal Earth | 1 - 6 |
| | | 1.4.2.1 | Equipment Operating at Relatively Low | |
| | | | Frequency and Low Signal Levels | 1 - 6 |
| | | 1.4.2.2 | Modern Equipment Operating at High | |
| | | | Frequency and High Signal Levels | 1 - 7 |
| | | 1.4.3 | Equipment Immunity | 1 - 9 |
| | | 1.4.3.1 | Attenuation at the Source (Interference | |
| | | | Suppression) | 1 - 9 |
| | | 1.4.3.2 | Reduction of Couplings | 1 - 10 |
| | | 1.4.3.3 | Equipment Hardening | 1 - 12 |
| | | 1.4.4 | Diagram of the 0 V, Frame Earth and | |
| | | | Operational Earth | 1 - 13 |
| 1.5 | NUM Operator Panel Colours | | | 1 - 14 |
| 1.6 | Screen Saver | | | 1 - 14 |



1.1 Operating Conditions

Do not unplug any subassemblies (cards, circuits) with the system live.

Do not use measuring instruments whose output voltage is \geq 5 VDC.

NUM equipment complies with the following standards:

| | Reference standard | Level |
|-------------------------------|--------------------|---------------------------|
| Temperatures | IEC 1131 | |
| Mechanical stresses | IEC1131 | |
| Mains variation | IEC1131 | |
| Mains brownouts | IEC1131 | |
| Electrostatic discharge (ESD) | IEC 1000-4-2 | Level 3 |
| Electromagnetic field | IEC 1000-4-3 | Level 3 (excluding video) |
| Fast electric transients | IEC 1000-4-4 | Level 3 |
| Electric shock | IEC 1000-4-5 | Level 4 |
| Damped ripple | IEC 1000-4-12 | |
| Electromagnetic emissions | EN 55022 | |

Operating temperature range: Minimum 5 °C, maximum 55 °C.

Cooling: See Sec. 1.3.

The systems must always be installed in power cabinets equipped with:

- efficient door seals,

- air filters or air/air exchangers,
- possibly, air conditioning.



1.2 System Power Consumption

The table below specifies the power consumption of each system component:

| Component | Power consumption |
|--|-------------------|
| NUM 1020/1040 CPU (24 VDC) | 40 W |
| Compact panel (230 VAC) | |
| Panel with 10" colour CRT | 60 W |
| Panel with 9" monochrome CRT | 30 W |
| 50-key panels (230 VAC) | |
| Panel with 10" colour CRT | 60 W |
| Panel with 9" monochrome CRT | 30 W |
| QWERTY panel with 14" colour CRT (230 VAC) | 100 W |
| Machine panel (24 VDC) | |
| Single panel | 3,8 W |
| 32 inputs/24 outputs extension | 9,8 W |
| Additional components (24 VDC) | |
| 32-inputs interface module | 24 W |
| 24-output relay module | 19,2 W |
| NUM diskette drive | 3,5 W |

The system power consumption is obtained by summing the power consumptions of the system components.

1.3 System Cooling

The life cycle of electronic equipment is closely related to its operating temperature.

CAUTION

Compliance with the following recommendations will ensure optimal product reliability.

Determining the Air Flow Rate

The heat to be dissipated is a maximum of 40 W for the CPU and 100 W for the panel.

The dissipation can be calculated more accurately by adding together the power consumptions of the individual components (see Sec. 1.2).

The cabinet and pendant must be designed such that the temperature difference between the ambient air of the components (CNC, CRT) and the ambient air in the shop is less than 10 °C or such that the average annual temperature of the ambient air of the components does not exceed 40 °C.

The air flow rate required for correct heat dissipation is $Q = 0.4 \times P$

where:

Q = air flow rate (l/s)

P = heat to be dissipated.

Example

For a 50-key panel with 10" colour CRT in a pendant:

P = 60 W

 $Q = 0.4 \times 60 = 24$ l/s.

REMARK This calculation should be confirmed by temperature measurements.

Recommendations

Use efficient filters on the cabinet or pendant air intakes.

Do not allow the fans to blow air directly onto the equipment.



1.4 Interconnections

1.4.1 Frame Earth and Operational Earth

Definition of the concepts of frame earth and operational earth:

frame earth: low impedance, low frequency path used in case of failure between the electric circuit and the earth,
 operational earth: low impedance path used for equipotentiality between electric circuits. The purpose of the operational earth is to attenuate all interference and spurious voltages that may exist between units over a very wide frequency band.

These two concepts do not always require different circuits.

The frame earth earth system is provided by interconnecting all metal parts (building structure, pipework, cable trays, equipment enclosures and equipment).

The operational earth is the physical connection point (earth rod, earthing mat, building earth) to which all the frame earths must be connected.

1.4.2 Signal Earth

A distinction is made between two types of electronic equipment:

- equipment operating at relatively low frequency (a few kHz to a few hundred kHz) and low signal level,
- equipment operating at high frequency (a few tens of MHz to a few hundred MHz) and high signal levels.

1.4.2.1 Equipment Operating at Relatively Low Frequency and Low Signal Levels

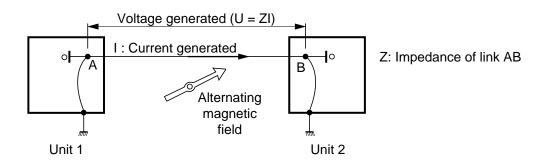
Such equipment mainly includes «analogue» systems sensitive to a few mV (or µV).

The most troublesome interference is generated by low or medium frequency electromagnetic fields captured mainly by the interconnections between units. High frequency interference is eliminated by the bandwidth of the circuits themselves or by low-pass filters.

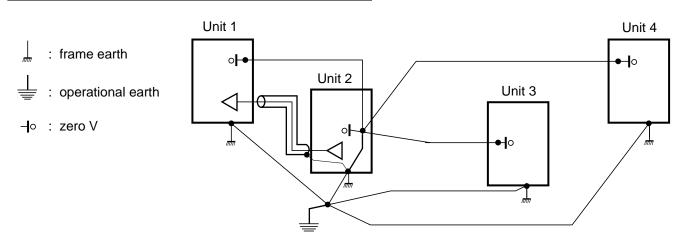
Apply the following rules to attenuate interference:

- provide a wye connection for the signal earths and a wye connection for the frame earths with a single interconnection between the two earthing systems,
- when a sensitive wire must be protected against EMI by shielding, the shielding is considered a screen and is only earthed at one end so as not to create a loop with circulation of interference in the shielding.

Wrong: Loops between units due to interconnection of the earths and common wires



Right: Wye connection of frame earths and 0 V (signal earths)



1.4.2.2 Modern Equipment Operating at High Frequency and High Signal Levels

Such equipment includes modern «logic» equipment with electronic gates whose switching times are around 1 ns and whose signal levels are high (static switching margin from 400 mV to 10 V).

The most critical interference is electromagnetic interference at a frequency between 30 and 300 MHz.

Such interference originates in coil switching (relays, contactors, transformers, motors, transformer-supplied indicator lights, etc.), circuit breaker trip arcs, drive switching power supplies, HF systems located nearby, and electrostatic discharges generated by the operators, etc.

At such frequencies, the earths must be at the same potential. However, the impedance of an earthing wire becomes high at high frequencies ($Z = L\omega$). For instance, for a 2.5 mm² wire 1 m long whose inductance is $L \approx 1.4 \times 10^{-6}$ H, the impedance, which is only 0.09Ω at 10 kHz becomes 90Ω at 10 MHz - and the earthing wires are not suitable for creating a good signal earth.

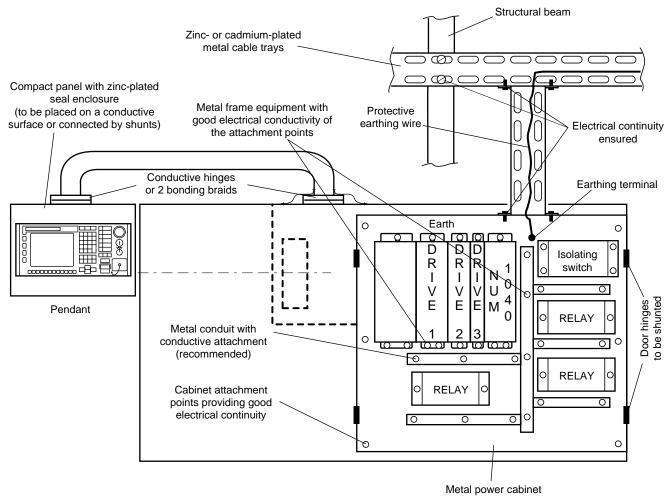
It is necessary to use a meshed system to decrease interference. This means interconnecting the units with one another by the largest possible number of the shortest possible links.

This is achieved best by using metal parts interconnected by many attachment points ensuring good electrical conduction (zinc- or cadmium-plated steel, stainless steel, removal of paint, use of claws on aluminum).

If electrical continuity is not correctly provided by the mechanical link, the link must be shunted by at least two short, wide bonding braids (length/width ratio \leq 5 with length < 20 cm).

≎пит

Example of Meshed System



Rear view of a lathe

In the units, the concepts of logical 0 V and protective earth coincide, i.e. the logical 0 V is connected in many points to the frame earth.

The shieldings of logical signal cables are earthed at both ends. This contributes to the mesh and in addition, the internal electronic circuitry and the enclosure are at the same potential.

To attenuate the loop effects thus created (the captured field depends on the loop area), the cables must be attached against the conduit or metal walls. This is called cabling with "reduction effect".

In the case of separate power supply for the logical inputs and outputs, the 0 V lines of these power supplies must be earthed and the wiring must be made with "reduction effect".

REMARK: Meshing the earths does not provide a protective system. The earthing terminals on the units must be connected to the general earth electrode of the building.

1.4.3 Equipment Immunity

Equipment immunity to electromagnetic interference is guaranteed by:

- attenuating the interference generated by the sources,
- reducing the coupling between source and sink,
- increasing the immunity (hardening) of the equipment.

The three methods are complementary and should be applied together.

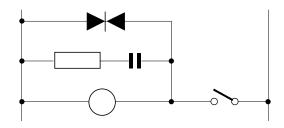
1.4.3.1 Attenuation at the Source (Interference Suppression)

To limit the interference generated by components outside the system, make sure that:

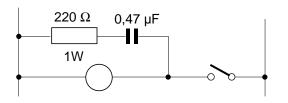
- all the connections on terminal boards are securely attached,
- all the interference sources (relays, solenoid valves, motors, etc.) are provided with a suitable protection system.

Examples

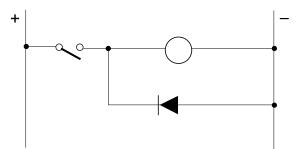
Low power AC contactor



Medium and high power AC contactor

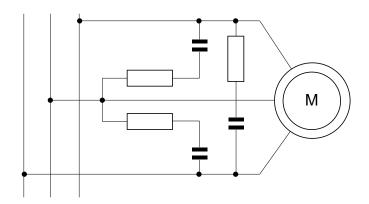


Low power DC contactor





Three-phase motor



1.4.3.2 Reduction of Couplings

Provide a suitable earth meshing system (see Sec. 1.4.2.2) using metal parts with a conductive surface interconnected (bolted) together.

Wire with a reduction effect (low area loops):

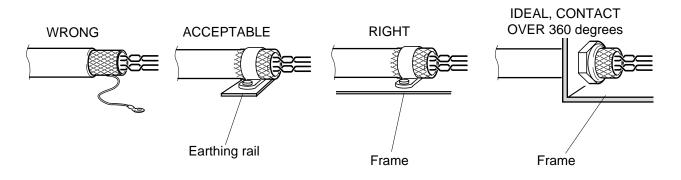
- cables supplied against conduits and metal parts forming the frame earth,
- forward and backward travel of a signal in the same cable (twisted pair).

Earth the shielding of logic signal cables at both ends.

Earth the cable shielding over 360 degrees:

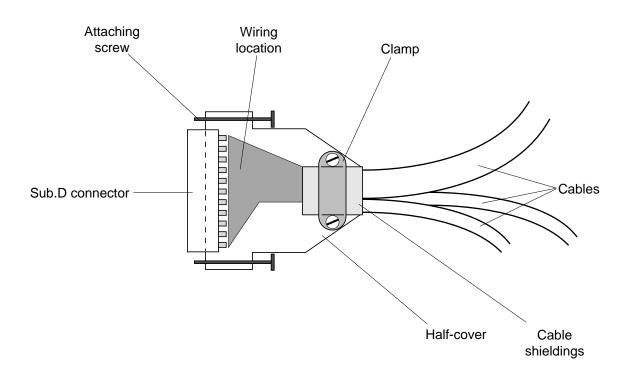
- with a conductive gland to penetrate through a bulkhead,
- by pinching the shielding in metal covers that are suitably earthed for connector plugs.

Connection of shielding to frame earth



Connection of cable shielding to the cover of a connector plug

Earth the cable shielding over 360 degrees: fold the shielding back onto the cable over a length of 1 cm and clamp it in the cover clamp.



Low level circuits must be separated from power circuits and circuits with interference:

- by physical separation of the cables (recommended minimum 30 cm),
- by routing in separate conduit or cable trays,
- by crossings at 90 degrees.

Analogue inputs (such as servo-drives) must be differential (common mode rejection).

Special case of servo-drive wiring

Servo-drives are low level (microvolt sensitivity), low frequency systems. It is therefore recommended to protect the link by a screen earthed only on the CNC side (see Sec. 1.4.2.1) and to provide double shielding on the cable earthed at both ends to serve for bonding.

When these recommendations cannot be applied (unavailability of cable with double shielding, etc.), bonding must be given precedence by using a cable with single shielding earthed at both ends.



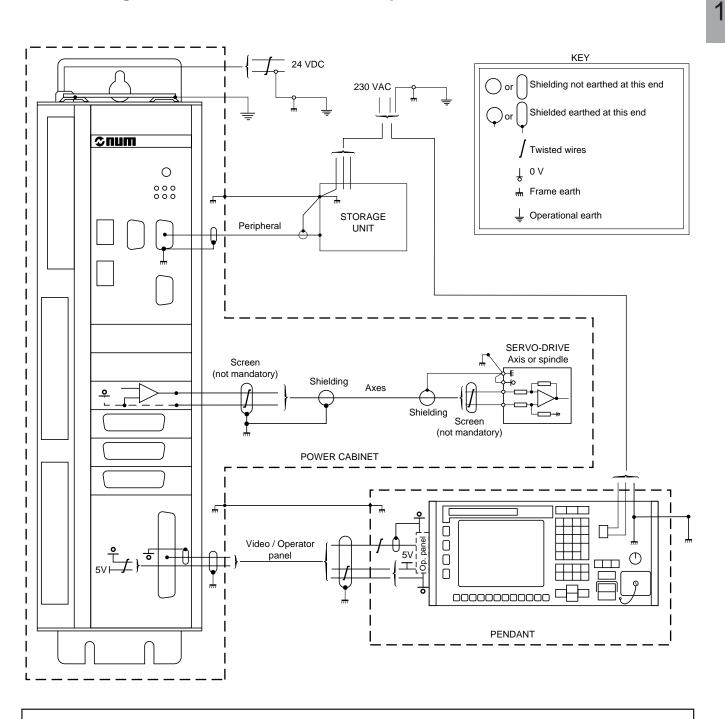
1.4.3.3 Equipment Hardening

Hardening is a feature integrated in the equipment design. Special care was taken with equipment immunity:

- multilayer cards with internal ground plane,
- stainless steel enclosure around the system and front panels in good contact with the enclosure so that the assembly forms an excellent Faraday cage,
- metal connector receptacles electrically connected to the front panels and provided with metal covers on which the shielding is earthed over 360 degrees,
- high level mains filtering on the power supply input,
- optoisolated binary inputs and outputs with physical separation from interference circuits.

All these measures give the equipment excellent immunity to electromagnetic interference.





CAUTION

The 0 V lines of the 24 VDC power supplies must mandatorily be connected to the frame earth.

en-938938/2

1.5 NUM Operator Panel Colours

The colours used for the NUM 1020 / 1040 operator panels are from standard colour ranges:

| Colour | Use | Standard |
|-------------|------------|--------------------|
| Dark grey | Background | RAL 7021 |
| Medium grey | Keys | RAL 7036 |
| Light grey | Keys | RAL 7032 |
| Red | Side trim | PANTONE WARM RED C |

1.6 Screen Saver

The CNC has a screen saver designed to extend the screen life. When it is activated by the PLC programme, the screen saver clears the screen after 5 minutes of no action on the keyboard. Pressing any key redisplays the previously active page.

It is recommended to activate the screen saver by the PLC programme. This is done by setting the SC_SAVE bit (%W5.7).

2 General System Description

| 2.1 | System Components | | | 2 - 3 |
|-----|---------------------|----------------|--|----------------|
| | | 2.1.1 | Operator Panels | 2 - 3 |
| | | 2.1.1.1 | Compact Panels | 2 - 3 |
| | | 2.1.1.2 | 50-Key Panels | 2 - 3 |
| | | 2.1.1.3 | QWERTY Panels | 2 - 3 |
| | | 2.1.2 | 1020 or 1040 Rack | 2 - 4 |
| | | 2.1.4 2.1.5 | Machine Panel Additional Components | 2 - 4 2 - 4 |
| | | | | |
| | - | 2.2.1 | Basic 1020 Configuration | 2 - 6 |
| | | 2.2.2 | Basic 1040 Configuration | 2 - 6 |
| 2.3 | System Architecture | | | 2 - 7 |
| | - | 2.3.1 | 1020 or 1040 System with Compact Panel | 2 - 7 |
| | | 2.3.2 | 1040 System with CNC Panel | 2 - 8 |

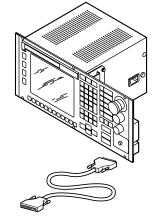
2



2.1 System Components

2.1.1 Operator Panels

2.1.1.1 Compact Panels

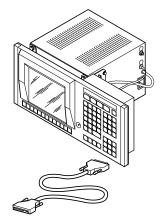


10" Colour and 9" Monochrome Compacts Operator Panels

| Subassemblies | Weight (kg) |
|---------------|-------------|
| Panel | 11 |
| Video cable | |

2.1.1.2

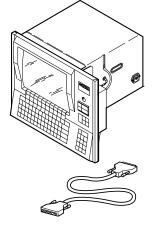
50-Key Panels



10" Colour and 9" Monochrome Operator Panels

| Subassemblies | Weight (kg) |
|---------------|-------------|
| Panel | 10,7 |
| Video cable | |

2.1.1.3 QWERTY Panel

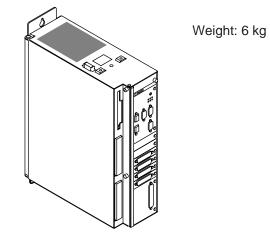


14" Colour Operator Panel

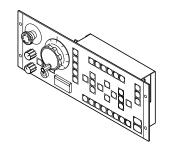
| Subassemblies | Weight (kg) |
|---------------|-------------|
| Panel | 16,5 |
| Vidéo cable | |





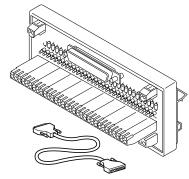






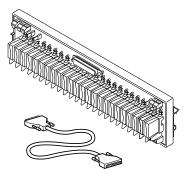
| Subassemblies | Weight (kg) |
|------------------------------------|-------------|
| Machine panel | 2.200 |
| Optical fibres | |
| Machine panel extension (optional) | 0.300 |
| Handwheel (optional) | 0.515 |
| | |

2.1.5 Additional Components



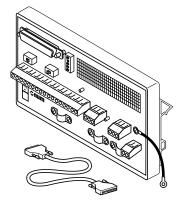
32-Input Interface Module

| | Subassemblies | Weight (kg) |
|---|------------------------------------|-------------|
| | Interface module | 0.300 |
| ⋗ | Input/output card connecting cable | |



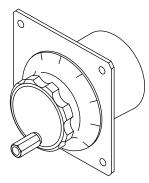
24-Output Relay Module

| Subassemblies | Weight (kg) |
|------------------------------------|-------------|
| Relay module | 1.050 |
| Input/output card connecting cable | |



Axis Interface Module

| Subassemblies | Weight (kg) |
|---------------------------------|-------------|
| Axis interface module | 0.230 |
| Axis interface connecting cable | |



Handwheel

Weight: 0.615 kg

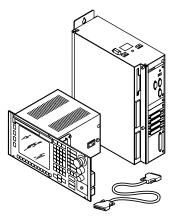
NUM Diskette Drive

| Subassemblies |
|------------------------|
| Diskette drive |
| Serial interface cable |

≎пит

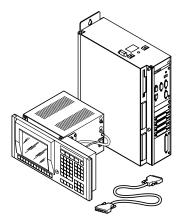
2.2 Basic Configuration

2.2.1 Basic 1020 Configuration



NUM 1020 CPU Compact panel + video cable

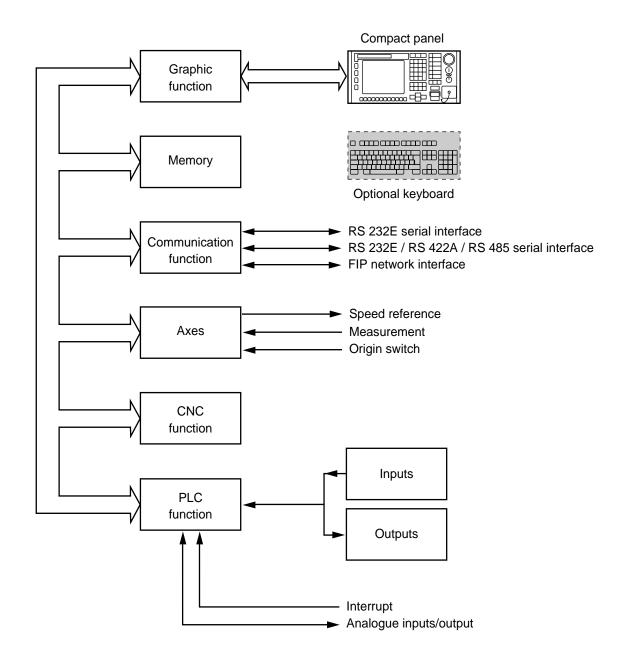
2.2.2 Basic 1040 Configuration



NUM 1040 CPU Panel (compact, 50-key or QWERTY) + video cable Machine panel (optional)

2.3 System Architecture

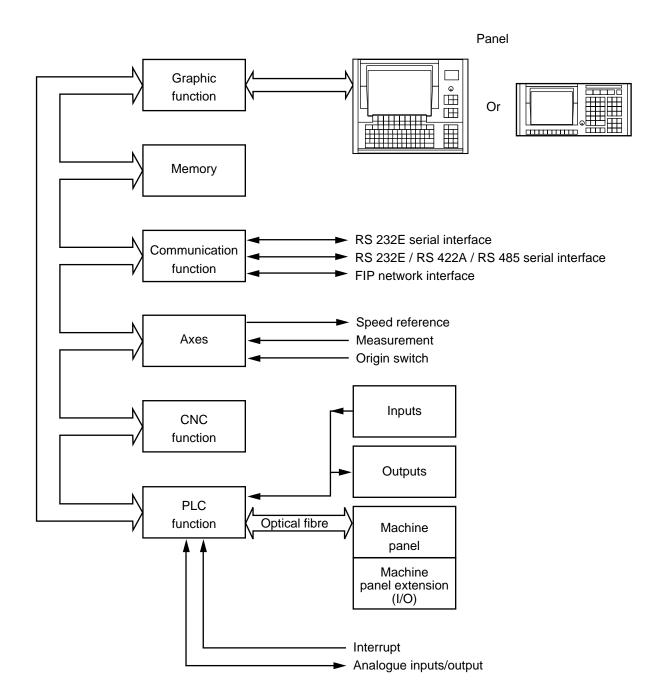
2.3.1 1020 or 1040 System with Compact Panel



REMARK A machine panel cannot be used with the compact panel.

≎пит

2.3.2 1040 System with CNC Panel



3 Overall Dimensions - Installation

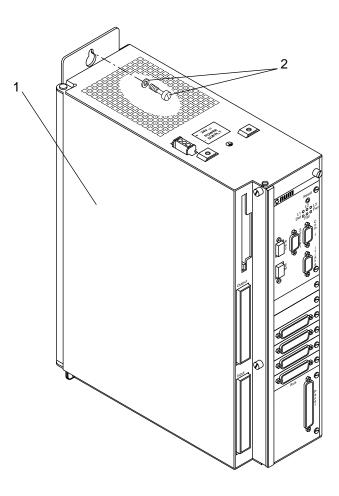
| 3.1 | NUM 1020 and 1040 CPUs | | | 3 - 3 |
|-----|------------------------------|----------------|---|--------|
| | | 3.1.1 | CPU Mounting Parts | 3 - 3 |
| | | 3.1.2 | Overall Dimensions and Attachments of | |
| | | | the CPU | 3 - 4 |
| 3.2 | Compact Panel | | | 3 - 5 |
| | | 3.2.1 | Panel Mounting Parts | 3 - 5 |
| | | 3.2.2 | Overall Dimensions of the Compact Panel | 3 - 6 |
| | | 3.2.3 | Cutouts for Compact Panel Mounting | 3 - 7 |
| 3.3 | 9" Monochrome and 10" Colour | | | 3 - 8 |
| | | 3.3.1 | Panel Mounting Parts | 3 - 8 |
| | | 3.3.2 | Overall Dimensions of the Panels | 3 - 9 |
| | | 3.3.3 | Cutouts for Panel Mounting | 3 - 10 |
| 3.4 | 14" Colour QWERTY Panels | | | 3 - 11 |
| | | 3.4.1 | Panel Mounting Parts | 3 - 11 |
| | | 3.4.2 | Overall Dimensions of the Panel | 3 - 12 |
| | | 3.4.3 | Cutouts for Panel Mounting | 3 - 13 |
| 3.5 | Machine Panel | | | 3 - 14 |
| | | 3.5.1 | Machine Panel Mounting Parts | 3 - 14 |
| | | 3.5.2 | Overall Dimensions of the Machine Panel | 3 - 15 |
| | | 3.5.3 | Cutouts for Machine Panel Mounting | 3 - 15 |
| 3.6 | Additional Components | | | 3 - 16 |
| | | 3.6.1 | Mounting of the 32-Input Interfacing | |
| | | | Module | 3 - 16 |
| | | 3.6.2 | Mounting of the 24-Output Relay Module | 3 - 16 |
| | | 3.6.3 | Mounting of the Axis Connection Module | 3 - 17 |
| | | 3.6.4 | Handwheel Mounting | 3 - 18 |
| | | 3.6.5 3.6.6 | Mounting of the NUM Diskette Drive Overall Dimensions of the Sub.D | 3 - 19 |
| | | | Connector Covers (Cables) | 3 - 20 |
| | | | | |



3.1 NUM 1020 and 1040 CPUs

Weight: 6 kg.

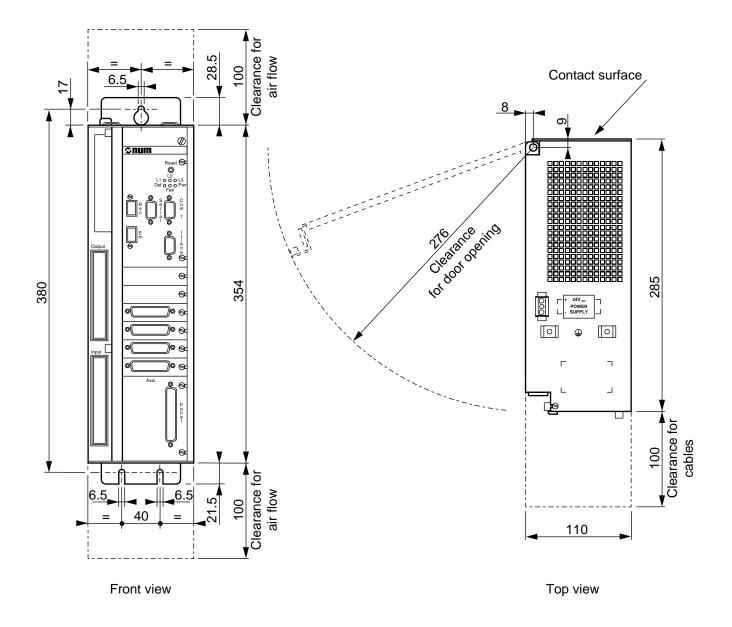
3.1.1 CPU Mounting Parts

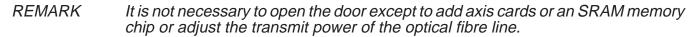


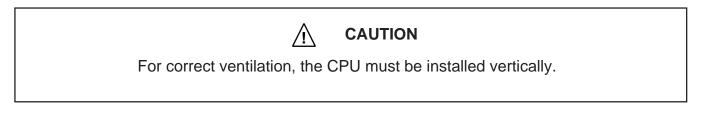
CPU
 Attaching screw and washer (3)

⊘num

3.1.2 Overall Dimensions and Attachments of the CPU



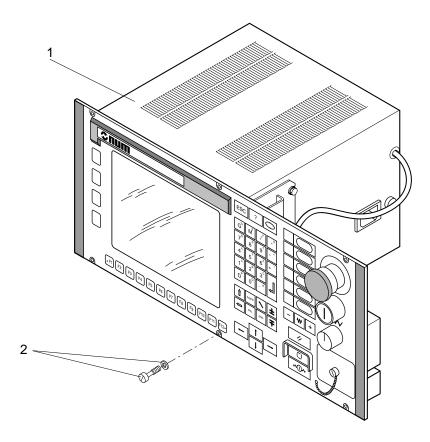




3.2 Compact Panel

Weight: 11 kg.

3.2.1 Panel Mounting Parts



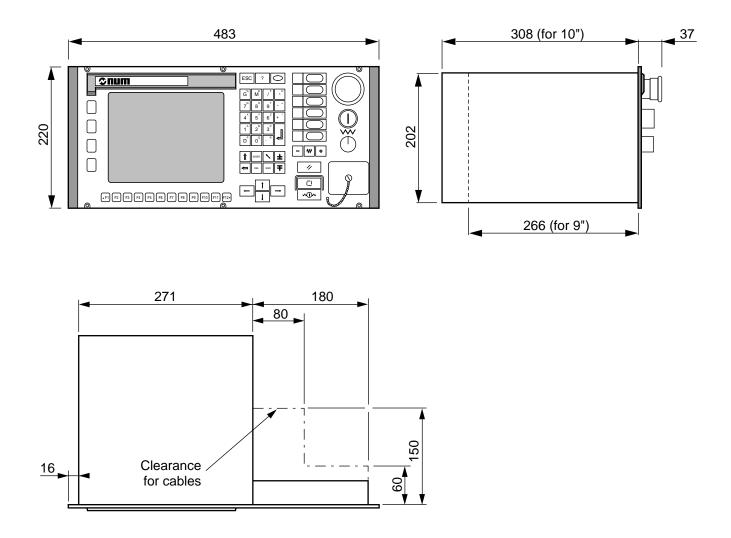
Panel
 Panel attaching screw and washer (6)



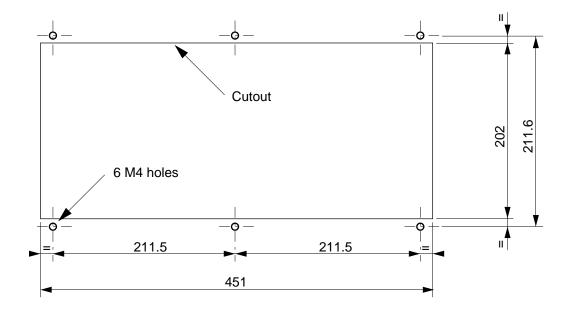
The panel is not sealed unless the cover is installed over the front panel connectors.

⊘⊓um

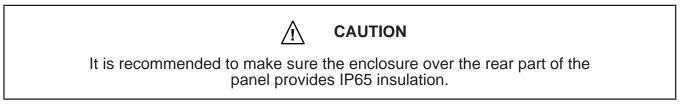
3.2.2 Overall Dimensions of the Compact Panel



3.2.3 Cutouts for Compact Panel Mounting



REMARK The cutout dimensions are the same as for the 50-key panels. Only the attachment holes differ between the two types of panels.

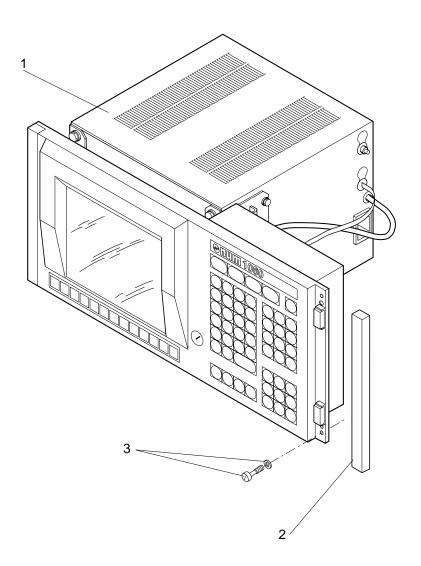


⊘num

9" Monochrome and 10" Colour 3.3

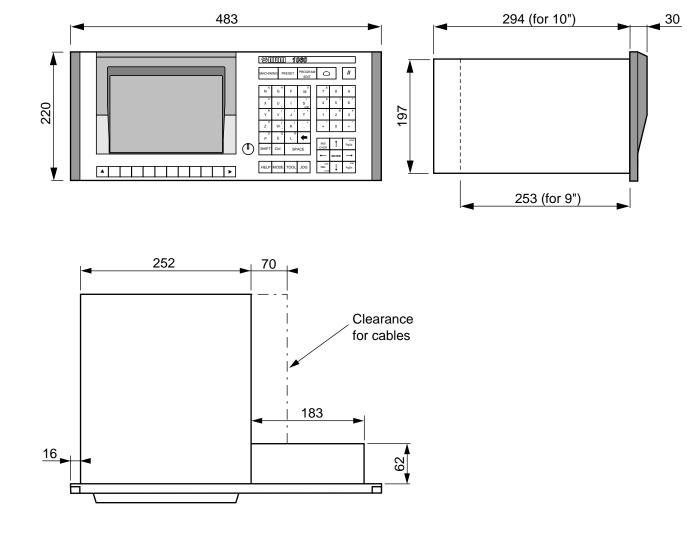
Weight: 10.7 kg.

Panel Mounting Parts 3.3.1



1 - Panel

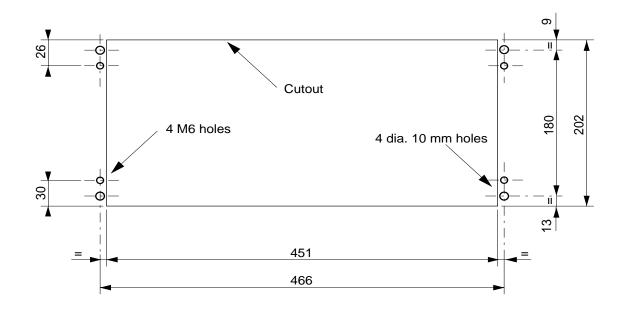
- 2 Edge trim3 Panel attaching screw and washer (4)



3.3.2 Overall Dimensions of the Panels

Сппш

3.3.3 Cutouts for Panel Mounting



REMARK The cutout dimensions are the same as for the compact panel. Only the attachment holes differ between the two types of panels.

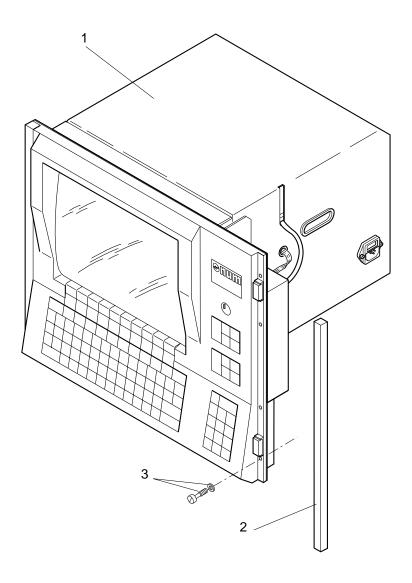


It is recommended to make sure the enclosure over the rear part of the panel provides IP65 insulation.

3.4 14" Colour QWERTY Panels

Weight: 16.5 kg.

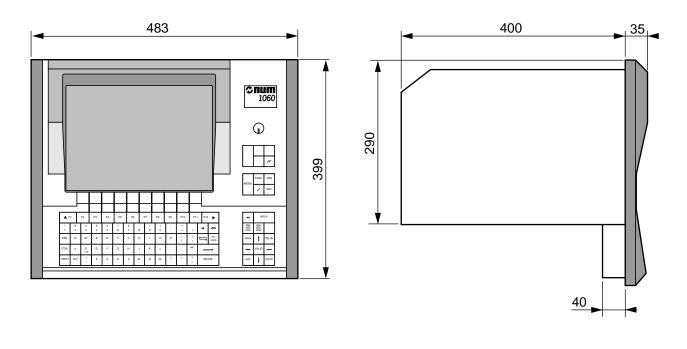
Panel Mounting Parts 3.4.1

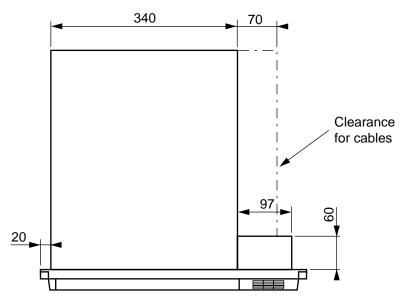


- 1 Panel
- 2 Edge trim3 Panel attaching screw and washer (8)

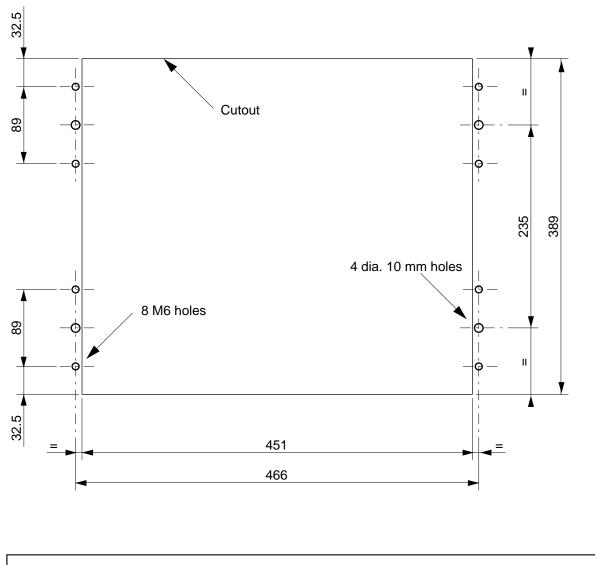
Сппш

3.4.2 Overall Dimensions of the Panel









 \wedge

CAUTION

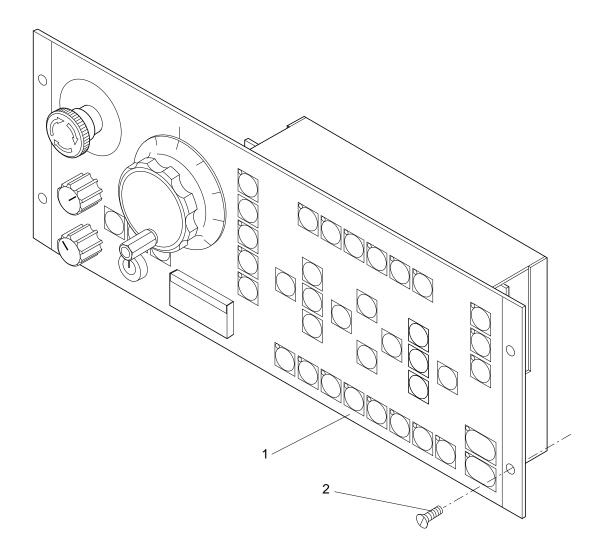
It is recommended to make sure the enclosure over the rear part of the panel provides IP65 insulation.



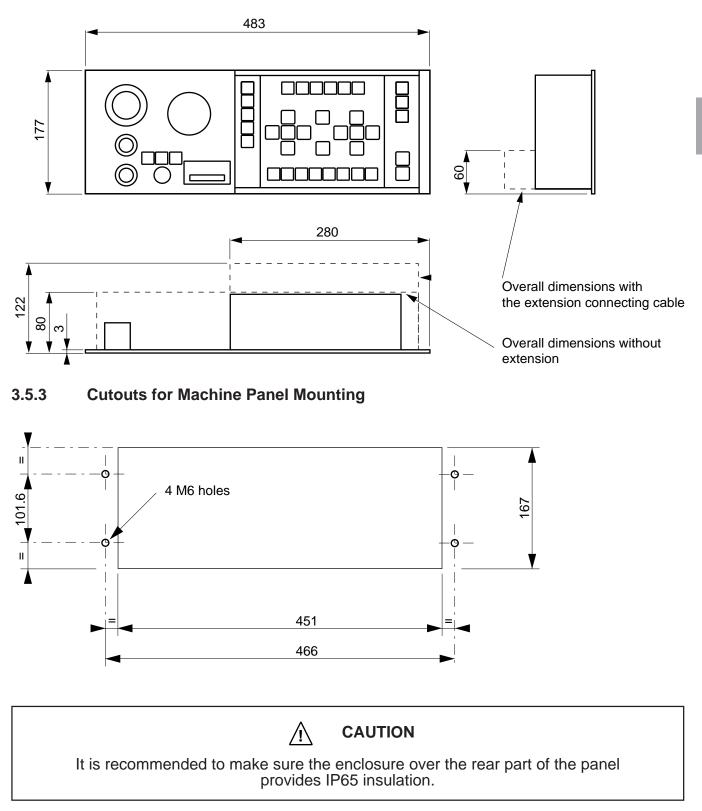
3.5 Machine Panel

Weight: 2.200 kg unequipped (add 0.300 kg for the extension and 0.515 kg for the handwheel).

3.5.1 Machine Panel Mounting Parts



- 1 Machine panel
- 2 Machine panel attaching screw (4)



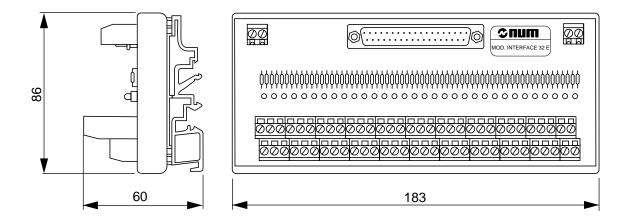
3.5.2 Overall Dimensions of the Machine Panel



3.6 Additional Components

3.6.1 Mounting of the 32-Input Interfacing Module

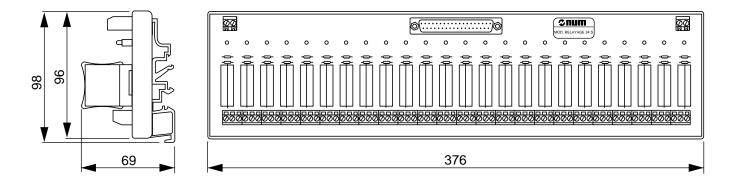
Weight: 0.300 kg.



Mounted by snapping to extrusions complying with standards EN 50022 (or NF C 63-015) and EN 50035 (or NF C 63-018).

3.6.2 Mounting of the 24-Output Relay Module

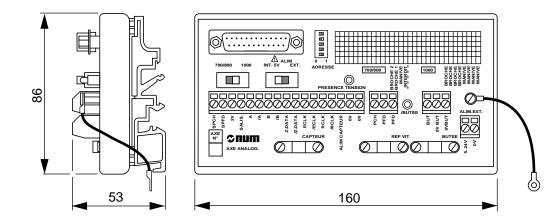
Weight: 1.050 kg.



Mounted by snapping to extrusions complying with standards EN 50022 (or NF C 63-015) and EN 50035 (or NF C 63-018).

3.6.3 Mounting of the Axis Connection Module

Weight: 0.230 kg.

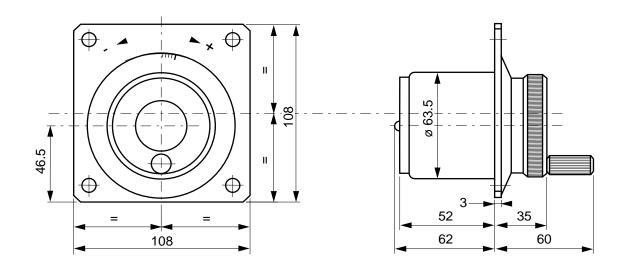


Mounted by snapping to extrusions complying with standards EN 50022 (or NF C 63-015) and EN 50035 (or NF C 63-018).

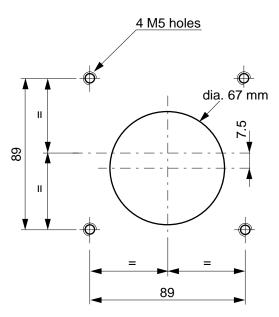
⊘⊓⊔∏

3.6.4 Handwheel Mounting

Overall dimensions



Holes and cutout



3

3.6.5 Mounting of the NUM Diskette Drive

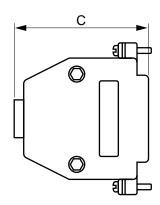
75

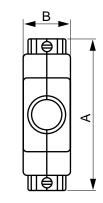
147 174 50 44 Clearance for cables and switch Holes and cutout 123 115 = Λ \odot 4 M4 holes 67 43 Cutout Ф

Overall dimensions

⊘num

3.6.6 Overall Dimensions of the Sub.D Connector Covers (Cables)





| Number of contacts | A | В | С |
|--------------------|----|----|----|
| 9 | 31 | 16 | 41 |
| 15 | 53 | 16 | 38 |
| 25 | 53 | 16 | 45 |
| 37 | 70 | 24 | 51 |

REMARK The dimensions given in the table are rounded off and correspond to the product line of a particular supplier. They could differ slightly for other suppliers.

4 Component Preparation

| 4.1 | Preparing the CPU | | | 4 - 3 |
|-----|-----------------------------|------------------|--|--------|
| | | 4.1.1 | Opening the Fuse/Battery Cover | 4 - 3 |
| | | 4.1.2 | Opening the Cover Plate | 4 - 4 |
| | | 4.1.3 | Adding Axis Cards | 4 - 6 |
| | | 4.1.4 | Adding an SRAM Memory Module | 4 - 9 |
| | | 4.1.5 | Adjusting the Optical Fibre Transmit Power | 4 - 10 |
| | | 4.1.6 | Replacing or Installing the Battery | 4 - 10 |
| 4.2 | Preparing the Compact Panel | | | 4 - 11 |
| | | 4.2.1 | Removing the Rear Cover | 4 - 11 |
| | | 4.2.2 | Relocating the Keyboard Connector | 4 - 12 |
| | | 4.2.3 | Installing the Key Customisation Label | 4 - 13 |
| 4.3 | Preparing the Machine Panel | | | 4 - 14 |
| | | 4.3.1 | Assigning an Address to the Panel | 4 - 14 |
| | | 4.3.2 | Installing the Handwheel | 4 - 15 |
| | | 4.3.3 | Installing the Machine Panel Extension | 4 - 16 |
| | | 4.3.4 | Setting the Optical Fibre Transmit Power | 4 - 17 |
| | | 4.3.5 | Installing the Key Labels | 4 - 18 |
| 4.4 | General Operations | | | 4 - 20 |
| | | 4.4.1 | Replacing Fuses | 4 - 20 |
| | | 4.4.1.1 | 1020/1040 CPU Fuses | 4 - 20 |
| | | 4.4.1.2 | 10" Compact Panel Fuse | 4 - 20 |
| | | 4.4.1.3 | 10" 50-Key Panel Fuse | 4 - 20 |
| | | 4.4.1.4 4.4.2 | Machine Panel Fuse Wiring of the Watchdog, Safety Daisy | 4 - 21 |
| | | | Chain | 4 - 22 |

4



4.1 Preparing the CPU

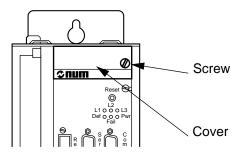
Operations that can be performed on the CPU:

- Adding axis cards (see Sec. 4.1.3),
- Adding an SRAM memory module (see Sec. 4.1.4),
- Adjusting the optical fibre transmit power (see Sec. 4.1.5),
- Replacing or installing the battery (see Sec. 4.1.6).

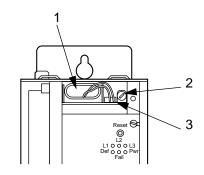
The first three operations require opening the cover plate (see Sec. 4.1.2) and the last requires opening the fuse/battery cover (see Sec. 4.1.1).

4.1.1 Opening the Fuse/Battery Cover

Remove the screw and take off the cover.



Location of the fuse and battery:

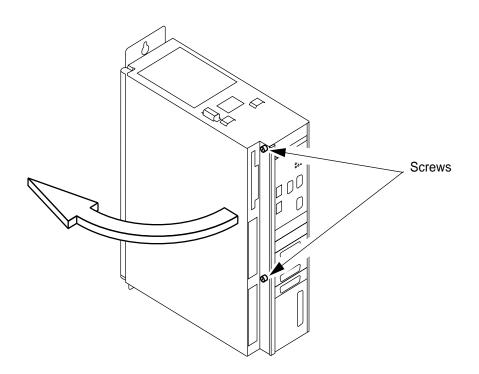


- 1 Battery
- 2 Fuse
- 3 Battery connector

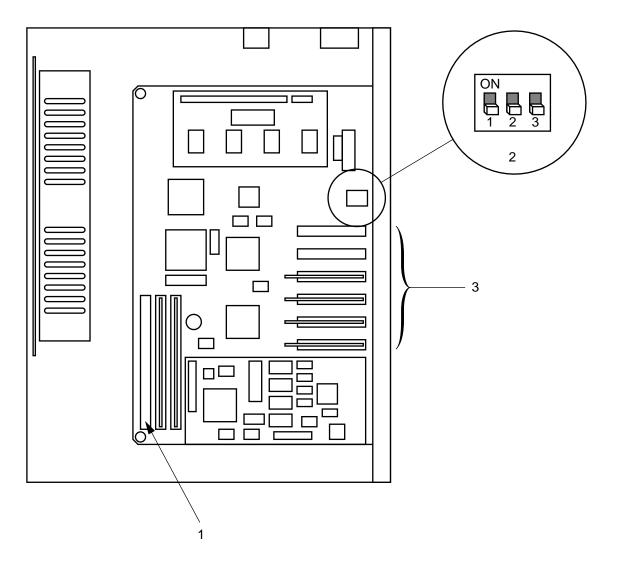
≎пит

4.1.2 Opening the Cover Plate

Remove the two screws and swing open the cover plate.



Location of the items concerned by the work:



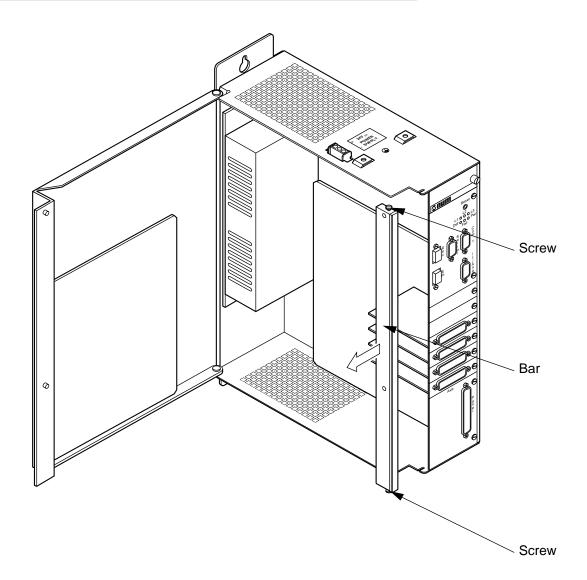
- Slot for SRAM memory module
 Optical fibre transmit power adjustment switches
- 3 Axis cards

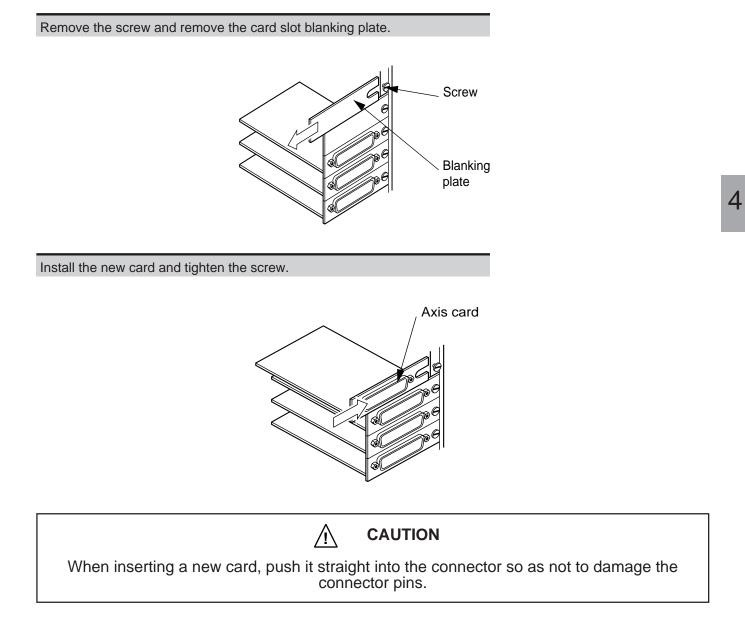


4.1.3 Adding Axis Cards

Refer to the layout diagram (see Sec. 4.1.2).

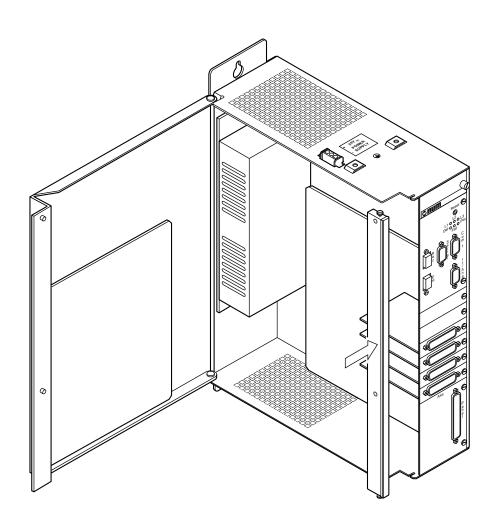
Remove the two screws and take off the card retaining bar.







Install the bar and tighten the screws.

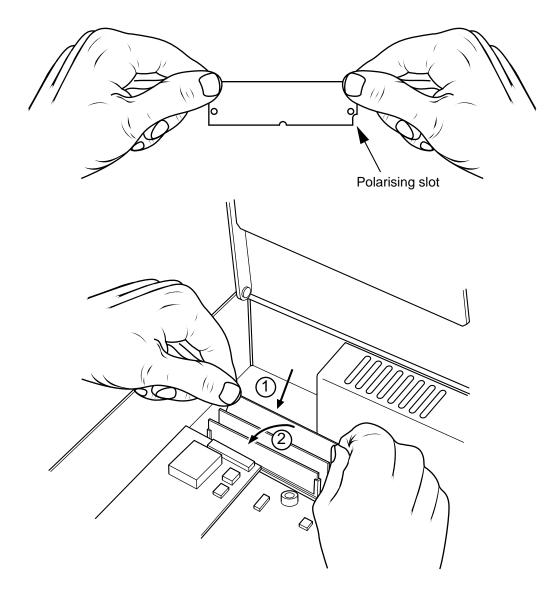


4.1.4 Adding an SRAM Memory Module

Refer to the layout diagram (see Sec. 4.1.2).

Position the module at a slant into the connector with the polarising slot located on the right (1).

Swing the module up to a vertical position until it snaps in place (2).





4.1.5 Adjusting the Optical Fibre Transmit Power

The adjustment is made on switches (see Sec. 4.1.2) according to the length of the optical fibre cable:

| Optical fibre cable length | Switch setting |
|----------------------------|----------------|
| L ≤ 15 m | ON 1 2 3 |
| 15 m < L ≤ 30 m | ON 1 2 3 |
| L > 30 m | ON 1 2 3 |

4.1.6 Replacing or Installing the Battery

Refer to the layout diagram (see Sec. 4.1.1).



The battery must be replaced within 15 minutes so as not to lose the data present in the RAM. A special capacitor powers the SRAM modules while the battery is being replaced.

Remove the battery from its housing and take off the connector.

Connect the new battery, making sure the connector is correctly installed, and install the battery.

4.2 Preparing the Compact Panel

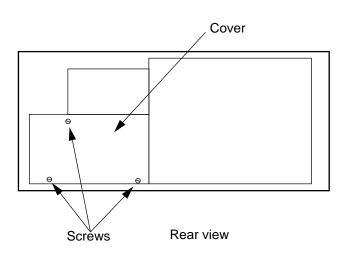
Operations that can be performed on the compact panel:

- Relocation of the DIN connector (see Sec. 4.2.2),
- Installation of the key customisation label (see Sec. 4.2.3).

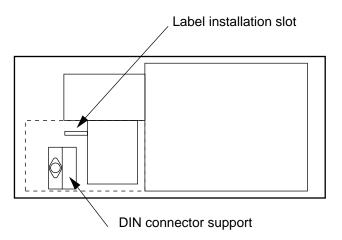
These operations require removing the rear cover (see Sec. 4.2.1).

4.2.1 Removing the Rear Cover

Remove the three screws and take off the cover.



Location of the items concerned by the operations:



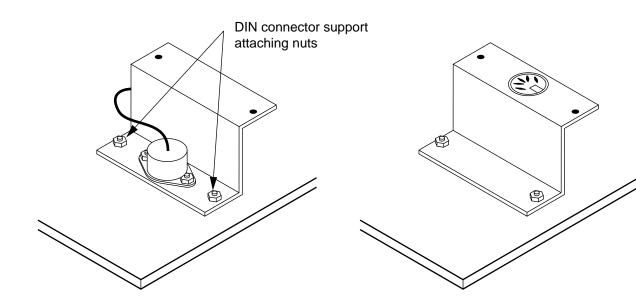


4.2.2 Relocating the Keyboard Connector

The compact panel is equipped with a keyboard connector (5-contact DIN connector) accessible on the front after removing the cover.

This location of the DIN connector corresponds to occasional use of a PC type keyboard (seal not ensured when the cover is removed).

For permanent connection of a PC type keyboard, the DIN connector can be moved to the back of the panel:



DIN connector located on the front

DIN connector relocated on the back of the panel

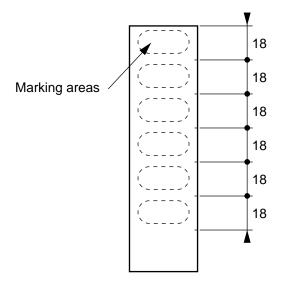
Unscrew the two DIN connector support attaching nuts.

Turn over the support and reinstall the nuts.

4.2.3 Installing the Key Customisation Label

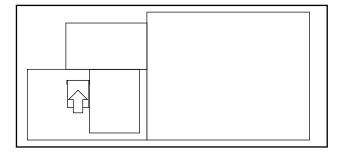
The compact panel has six cutomisable keys. The key assignments are identified by a label at the rear of the panel.

Customising the Label Supplied with the Compact Panel:



The label can be customised by transfers (Letraset type), Universe 54 font, pitch 12.

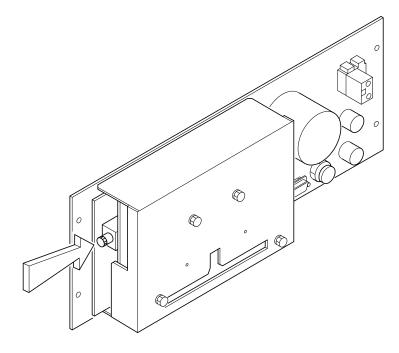
Installing the Label on the Rear of the Compact Panel:



≎пит

4.3 Preparing the Machine Panel

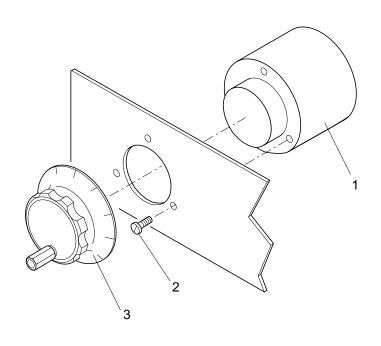
4.3.1 Assigning an Address to the Panel



Set the address on the thumbwheel: address 1 to 4, different for each panel.

4.3.2 Installing the Handwheel

The handwheel is installed on the machine panel without its bezel (remove the cap by cutting the plastic pins with cutting pliers):



- 1 Handwheel body
- 2 Attaching screw (3)
- 3 Bezel attached by two screws

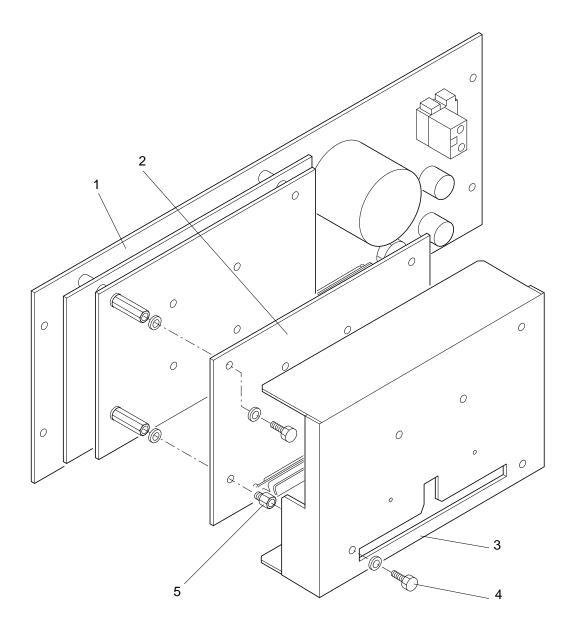


The handwheel could interfere with installation of the key labels. It is therefore recommended to install the labels (see Sec. 4.3.5) before the handwheel.



4.3.3 Installing the Machine Panel Extension

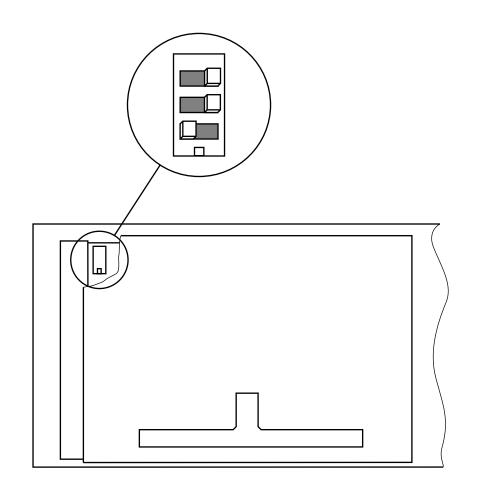
The machine panel extension is installed at the rear of the machine panel. It requires removing the enclosure.



- 1 Machine panel
- 2 Machine panel extension
- 3 Enclosure
- 4 Screws (8)
- 5 Spacers (5)

4.3.4 Setting the Optical Fibre Transmit Power

The setting is made on the rear of the machine panel according to the optical fibre cable length:



| Optical fibre cable length | Switch settings |
|----------------------------|---------------------------------|
| $L \le 15 \text{ m}$ | 3 2 0 0 0 1 |
| 15 m < L ≤ 30 m | 2 ON 2 0 1 |
| L > 30 m | 3 2 0 0 1 0 0 |



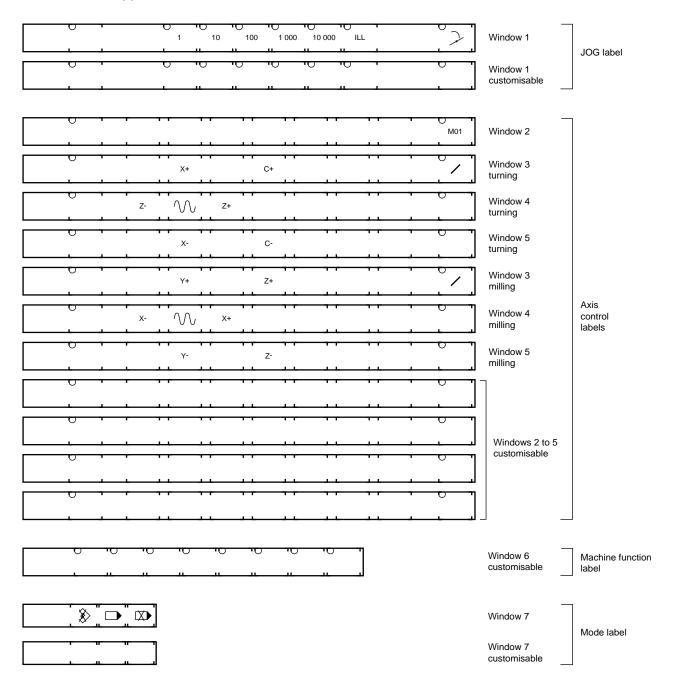
4.3.5 Installing the Key Labels

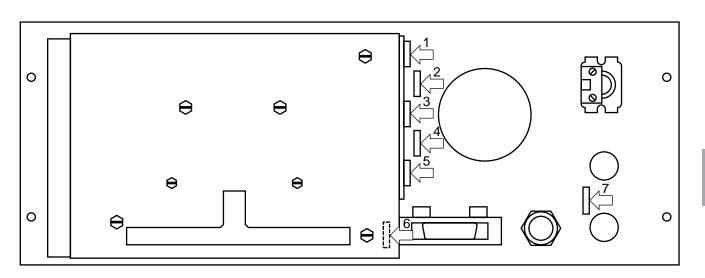
The keys on the machine panel are not engraved. Their assignment is specified by installing a set of labels in windows 1 to 7 at the rear of the machine panel.

These labels can be:

- The standard labels provided by NUM
- Labels customised for the user.

Set of Labels Supplied with the Machine Panel





Installing the Labels at the Rear of the Machine Panel:

Customising the Labels

The labels can be customised by transfers (Letraset type), Universe 54 font pitch 12.



4.4 General Operations

4.4.1 Replacing Fuses

Accessible fuses:

| Location | Characteristics | |
|-------------------|--|--|
| 1020/1040 CPU | Slow-blow 2 A, 5 x 20 glass fuses | |
| 10" compact panel | Fast-blow 2 A, 250 V, 5 x 20 glass fuse | |
| 10" 50-key panel | Fast-blow 2 A, 250 V, 5 x 20 glass fuse | |
| Machine panel | Fast-blow 500 mA, 250 V, 5 x 20 glass fuse | |

4.4.1.1 1020/1040 CPU Fuses

Refer to the layout diagram (see Sec. 4.1.1)

Unscrew the fuse-holder cover (quarter-turn fastener).

Replace the blown fuse.

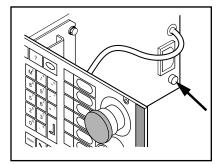
Install and screw on the fuse-holder cover.

4.4.1.2 10" Compact Panel Fuse

Unscrew the fuse-holder cover (quarter-turn fastener).

Replace the blown fuse.

Install and screw on the fuse-holder cover.

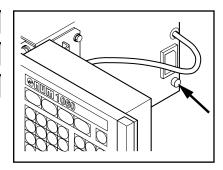


4.4.1.3 10" 50-Key Panel Fuse

Unscrew the fuse-holder cover (quarter-turn fastener).

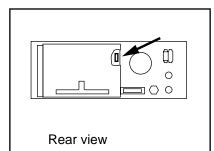
Replace the blown fuse.

Install and screw on the fuse-holder cover.



4.4.1.4 Machine Panel Fuse

Replace the blown fuse.

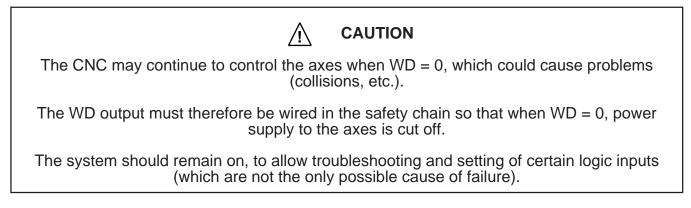




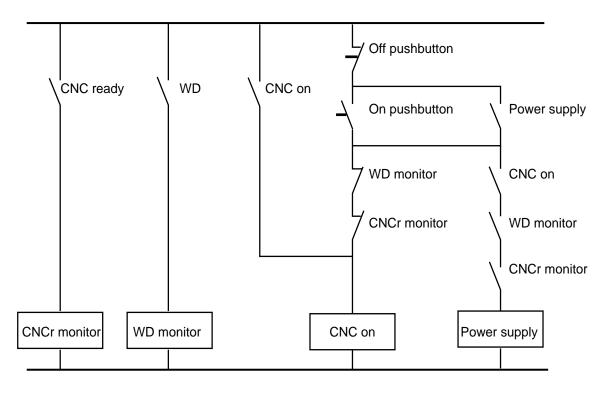
4.4.2 Wiring of the Watchdog, Safety Daisy Chain

The watchdog (WD) is the machine processor status signal. When WD = 0, the machine processor is faulty and the programmed safety devices are therefore triggered.

The watchdog output is set by PLC programming: WD is the first output (OUT.0) of the CPU or machine panel extension.



Recommended safety daisy chain:



CNCr: CNC ready

This diagram is used to check that the WD and CNCr relays are not operated at power on.

No timeoutre used.

Powering up of the CNC is not enabled unless the watchdog and CNCr relay are deenergised.

When the CNC is on, the PLC programme closes the CNCr relay.

Power application is determined by the presence of WD and CNCr.



5 Interconnections

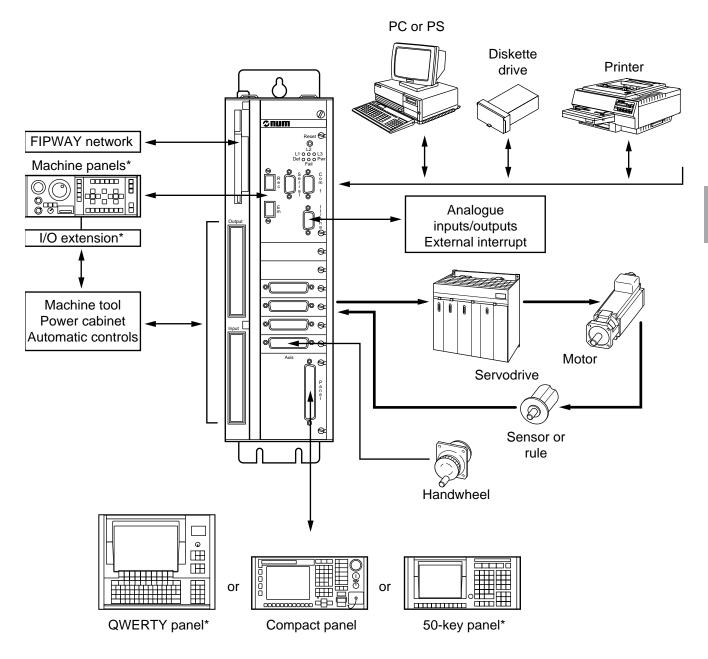
| 5.1 | CNC/Peripheral Interconnections | | | 5 - 3 |
|-----|--|----------|--|--------|
| 5.2 | NUM 1020 and 1040 CPUs | | | 5 - 4 |
| | | 5.2.1 | Power Supply | 5 - 5 |
| | | 5.2.2 | Connection to the Compact or CNC Panels | 5 - 6 |
| | | 5.2.3 | Optical Fibre Connecting Cable to the | |
| | | | Machine Panels | 5 - 7 |
| | | 5.2.4 | Analogue Inputs/Output and Interrupt | 5 - 8 |
| | | 5.2.4.1 | General | 5 - 8 |
| | | 5.2.4.2 | Analogue/IT Link Connecting Diagram | 5 - 9 |
| | | 5.2.5 | Communications | 5 - 10 |
| | | 5.2.5.1 | General | 5 - 10 |
| | | 5.2.5.2 | Serial Line Connection Diagram | 5 - 10 |
| | | 5.2.6 | Incremental and Absolute Axis Encoder | |
| | | | Cards | 5 - 11 |
| | | 5.2.6.1 | General | 5 - 11 |
| | | 5.2.6.2 | Voltage Across the Sensor | 5 - 12 |
| | | 5.2.6.3 | Maximum Incremental Sensor Channel | |
| | | | Output Frequency (Incremental or | |
| | | | Combined Sensors) | 5 - 13 |
| | | 5.2.6.4 | Setting the Reference Signal (Rules with | |
| | | | Encoded Distance Reference Marks) | 5 - 13 |
| | | 5.2.6.5 | Synchronous Serial Interface Timing | |
| | | | Diagram | 5 - 14 |
| | | 5.2.6.6 | Maximum Available Current per Axis | 5 - 14 |
| | | 5.2.6.7 | Setting the Origin Switch | 5 - 15 |
| | | 5.2.6.8 | Setting the Origin Switch (SSI or Combined | |
| | | | Sensor with semiabsolute Measurement) | 5 - 16 |
| | | 5.2.6.9 | Homing of SSI or Combined Sensors with | |
| | | | Absolute Measurement | 5 - 16 |
| | | 5.2.6.10 | Axis Connection Diagram | 5 - 17 |
| | | | Handwheel Connection Diagram | 5 - 18 |
| | | 5.2.7 | Discrete Inputs | 5 - 19 |
| | | 5.2.7.1 | Input Characteristics | 5 - 19 |
| | | 5.2.7.2 | Connection Diagram for Inputs with | |
| | | | Interface Module | 5 - 21 |
| | | 5.2.7.3 | Interface Module Connections and | |
| | | | Customisation | 5 - 23 |
| | | 5.2.7.4 | Connection Diagram for Inputs without | |
| | | | Interface Module | 5 - 25 |
| | | 5.2.8 | Outputs | 5 - 27 |
| | | 5.2.8.1 | Output Characteristics | 5 - 27 |
| | | 5.2.8.2 | Output Connection Diagram with Relay | |
| | | | Module | 5 - 30 |
| | | 5.2.8.3 | Relay Module Connections and | |
| | | | Customisation | 5 - 32 |
| | | 5.2.8.4 | Connection Diagram for Outputs without | |
| | | | Relay Module | 5 - 34 |

5

— ∞num –

| 5.3 | Compact Panel | | | 5 - 36 |
|-----|--------------------|---------|---|--------|
| | - | 5.3.1 | General | 5 - 36 |
| | | 5.3.2 | Compact Panel Connection Diagram | 5 - 37 |
| 5.4 | CNC Panels | | | 5 - 38 |
| | | 5.4.1 | General | 5 - 38 |
| | | 5.4.2 | Panel Connection Diagram | 5 - 39 |
| 5.5 | Machine Panel | | | 5 - 40 |
| | | 5.5.1 | General | 5 - 40 |
| | | 5.5.2 | Machine Panel Connection Diagram | 5 - 41 |
| | | 5.5.3 | Machine Panel Extension | 5 - 42 |
| | | 5.5.3.1 | General | 5 - 42 |
| | | 5.5.3.2 | Connection Diagram of the Machine Panel | |
| | | | Extension with Remote Modules | 5 - 43 |
| | | 5.5.3.3 | Machine Panel Extension Connection | |
| | | | Diagram without Remote Modules | 5 - 44 |
| 5.6 | NUM Diskette Drive | | | 5 - 45 |
| | | 5.6.1 | General | 5 - 45 |
| | | 5.6.2 | Connections of the NUM Diskette Drive | 5 - 45 |
| | | 5.6.2.1 | Connection of the NUM Diskette Drive to | |
| | | | an RS 232E Line | 5 - 45 |
| | | 5.6.2.2 | Connection of the NUM Diskette Drive with | |
| | | | a Remote RS 232E Line | 5 - 46 |
| | | 5.6.2.3 | Connection of the NUM Diskette Drive to | |
| | | | an RS 422A Line | 5 - 46 |
| | | 5.6.2.4 | Connection of the NUM Diskette Drive with | |
| | | | a Remote RS 422A Line | 5 - 47 |

5.1 CNC/Peripheral Interconnections



* Not available on NUM 1020

REMARK A machine panel cannot be used with the compact panel.



5.2 NUM 1020 and 1040 CPUs

The NUM 1020 and 1040 CPUs are 68020 microprocessor-based 32-bit processors.

Communication function

The NUM 1020 and 1040 CPUs can communicate with peripherals via the Com 1 serial (RS 232E) and Serial (RS 232E, RS 422A or RS 485) lines.

PLC function

The NUM 1020 and 1040 CPUs manage the machine environment via inputs and outputs:

- 32 inputs and 24 outputs with the 32-24 I/O card, or
- 64 inputs and 48 outputs with the 64-48 I/O card.

The machine panel extension can manage an additional number of 32 inputs and 24 outputs (1040 only).

An analogue I/O connector allows connection of the NUM 1020 and 1040 CPUs to:

- one interrupt input
- one analogue output
- two analogue inputs.

CNC function

The NUM 1020 and 1040 CPUs use the CNC software to manage part programmes and machining data, compute paths and speeds and monitor axis movements.

Panel management function

The NUM 1020 and 1040 CPUs manage the VDU and keyboard.

Mass memory function

The NUM 1020 and 1040 CPUs store the operating programmes in REPROM, and the machine processor programmes and user files in RAM with backup.

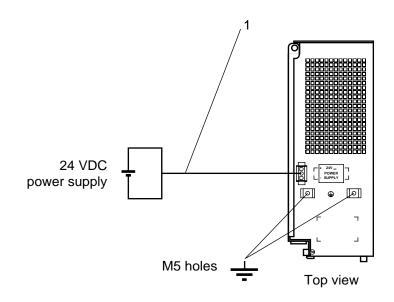
Backup for the files in RAM is provided by a battery with an operating time of 18 months.



The battery must mandatorily be replaced (see Secs. 4.1.1 and 4.1.6) after 18 months of use (connected).

5.2.1 Power Supply

| Power supply voltage | 24 VDC nominal (19.2-30 VDC) |
|----------------------|------------------------------|
| Maximum power | 40 W |

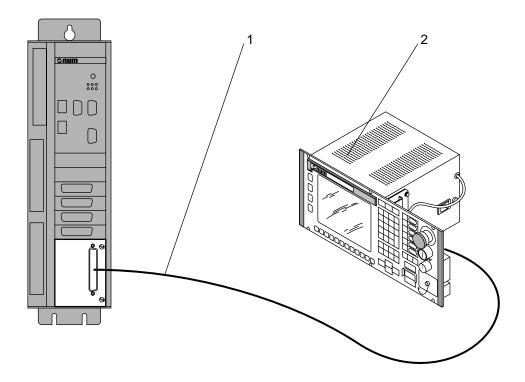


1 - Power cable (see Sec. 6.5.1)

5

⊘num

5.2.2 Connection to the Compact or CNC Panels



- 1 Video/panel cable (for lengths, see tables)
- 2 Compact of CNC panel

The minimum video cable curve radius is 110 mm.

The video/panel cables are available in two versions:

- video interconnection kit (for wiring, see Sec. 6.6),
- video cable assembled.

Video interconnection kits:

| Length | P/N | Length | P/N | |
|--------|-----------|----------|-----------|--|
| 5 m * | 206203223 | 30 m | 206203231 | |
| 10 m * | 206203225 | 40 m | 206203233 | |
| 15 m | 206203227 | to order | 206203235 | |
| 20 m | 206203229 | | | |

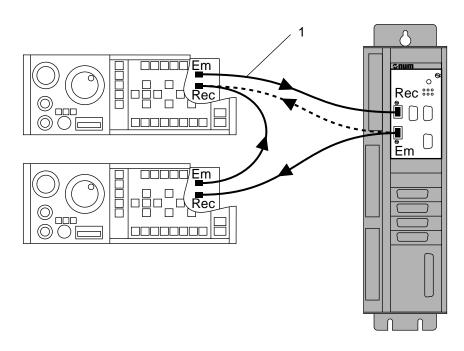
* Only the 5 and 10 m cables can be used to the compact panel.

Assembled video cables:

| Length | P/N | Length | P/N |
|--------|-----------|--------|-----------|
| 5 m | 206202394 | 10 m | 206202395 |

5.2.3 Optical Fibre Connecting Cable to the Machine Panels

The CPU is connected to the machine panels by an optical fibre ring as shown below:



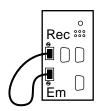
1 - Optical fibre

The minimum optical fibre cable curve radius is 50 mm.

The transmit power must be set according to the length of the optical fibre connecting the transmitter of an item to the receiver of the next item (see Sec. 4.1.5 for the CPU and Sec. 4.3.4 for the machine panels).

The machine panel addresses are set on a thumbwheel (see Sec. 4.3.1).

When the optical fibre link is not used (CPU with optical fibre function), the transmitter must be connected to the receiver by an optical fibre shunt:





5.2.4 Analogue Inputs/Output and Interrupt

5.2.4.1 General

Analogue Inputs

| Two inputs can be dedicated to connection of resistive potentiometers | | | |
|---|------------------------|--|--|
| Typical potentiometer rating | 10 kΩ | | |
| Resolution | 0.4 percent full scale | | |
| Power supply | + 5 V | | |

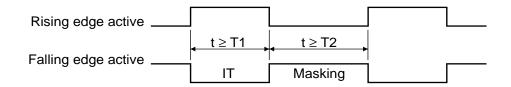
Analogue output

| Output voltage | - 10 / + 10 V | |
|----------------|---------------|--|
| Minimum load | 2 kΩ | |
| Resolution | 20 mV | |

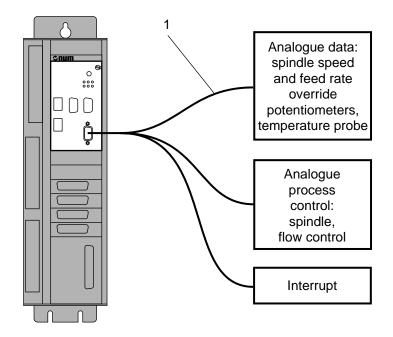
External Interrupt

| Maximum current draw | 20 mA |
|--------------------------|---|
| Minimum current required | 10 mA |
| Input on 5 V | Logic "0" between 0 and 1 V |
| | Logic "1" between 3.5 and 5.5 V |
| Input on 24 V | Logic "0" between 0 and 4.7 V |
| | Logic "1" between 18 and 27 V |
| IT time | Programmable: T1 = 0,5/250/500/2220/4440 ms |
| Masking between two ITs | Programmable: T2 = 1/500/1000/4000/8000 ms |

Interrupt timing diagram:



5.2.4.2 Analogue/IT Link Connecting Diagram



1 - Analogue I/O - interrupt cable (see Sec. 6.3)



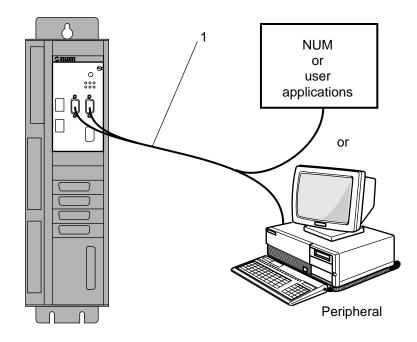
5.2.5 Communications

5.2.5.1 General

| Serial line | RS 232E (Com 1) |
|---------------------------|---|
| Multistandard serial line | RS 232E, RS 422A or RS 485 (Serial) |
| Data rate | 300 to 38.400 bauds (the data rate is limited to 19,200 bauds if two serial lines |
| | are used) |

The serial lines allow the CPU to exchange data with peripherals such as a PC or PS, a diskette drive and/or printer.

5.2.5.2 Serial Line Connection Diagram



- 1 Serial interface cable
 - RS 232E (Com 1 or Serial: see Sec. 6.1.1)
 - RS 422A (Serial only: see Sec. 6.1.2)
 - RS 485 (Serial only: see Sec. 6.1.3)

5.2.6 Incremental and Absolute Axis Encoder Cards

5.2.6.1 General

| Number of axes controlled | Maximum 6 |
|---|--|
| Servo-drive analogue output | 1 -10 V/+10 V 14-bit + sign output per axis |
| Switch contact | 1 24 V input per axis (19.2 to 30 V including 5% ripple) |
| Switch input impedance | 2.15 kΩ* (2 to 2.4 kΩ) |
| Switch input current | 11 mA minimum * (7.5 mA on the old interface models) |
| * for interfaces with index E of the second seco | or above (interface P/N 204 203 382) |

The axis interfaces allow the CNC to control the axes: control of the servo-drives and processing of the encoder data.

There are three types of axis measurements:

- Incremental measurement,
- absolute measurement by SSI (serial synchronous interface) link,
- measurement by rule with encoded distance reference marks.

Position Sensors Approved by NUM

Incremental sensors: ROD 428B (HEIDENHAIN, DG 60L (STEGMANN), ENH 2E7C55 (CODECHAMP) and C3158-05 (MCB).

Incremental rule with encoded distance reference marks: LS 706C + EXE 612 (HEIDENHAIN).

Absolute single- or multiturn SSI (Synchronous Serial Interface) sensors: ROC 424 (HEIDENHAIN), AG 66 and AG 661 (STEGMANN).

Combined sensors (SSI + incremental): ECN 1313 + IBV 610, EQN 1325 + IBV 650, ROC 412 + IBV 610 and RCN 619 (HEIDENHAIN).

Requirements Concerning Sensors and Their Power Supply

The installation of a sensor is subjected to several requirements:

- minimum sensor power supply voltage (see Sec. 5.2.6.2),
- maximum frequency above which the signals provided by the sensor are no longer counted with accuracy by the system (incremental channels, see Sec. 5.2.6.3),
- maximum available current for supply of the sensors (see Sec. 5.2.6.6).

These requirements determine:

- the minimum power cable size,
- the maximum cable lengths,
- the need or not for an external power supply.

In the case of incremental and semiabsolute sensors, the origin switch must be set after installation.

Consumption of the Axis Interface Module

The specific consumption of the axis interface module is:

- 14 mA maximum on the sensor power supply ("Power on" LED),
- 7 mA maximum on the switch power supply ("/SWITCH" LED)



5.2.6.2 Voltage Across the Sensor

When installing a position sensor, it is necessary to provide the minimum power supply voltage related to the type of sensor used.

5 VDC Sensors

When the NUM power supply is used, the voltage across the sensor is given by the equation:

Vs = 4.95 - (0.45 + 36.8 x 10⁻³ x L/S) x I

where:

- Vs (in V) is the voltage across the sensor,
- L (in m) is the cable length (one way only),
- S (in mm²) is the power conductor cross-sectional area,
- I (in A) is the current through the sensor.

The minimum wire size of the power supply conductors is calculated from the maximum current through the sensor, the minimum voltage across the sensor and the required wire length.

It is recommended not to use wires with a cross-sectional area above 2.624 mm². If a larger size is required, the use of an external power supply located near the sensor can reduce the required wire size.

Example of a 5 V \pm 5 percent sensor, current rating 220 mA

The computed voltage (Vs) must not be less than 4.75 V.

The table below gives the calculation results obtained for different cable lengths using the NUM power supply:

| Cable length | Minimum cross-sectional area | Voltage across the sensor |
|--------------|------------------------------|---------------------------|
| 20 m | 1.65 mm ² | 4.753 V |
| 30 m | 2.624 mm ² | 4.758 V |

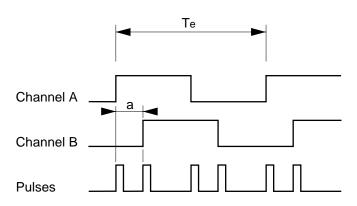
Above 30 m, the wire size required would be above 2.624 mm². In this case, use an external power supply whose characteristics provide a minimum voltage of 4.75 V across the sensor while preserving a reasonable wire size.

Sensors Requiring a Power Supply Voltage Above 5 VDC

The use of an external power supply is mandatory.

5.2.6.3 Maximum Incremental Sensor Channel Output Frequency (Incremental or Combined Sensors)

The diagram below shows the waveform of the signal on sensor channels A and B:



T_a: signal period on one of the channels

a : time between two edges

The sensor channel output frequency $f_e = 1 / T_e$

Extreme values allowing correct signal detection by the system:

-

Maximum frequency: $f_{e max} = 1.8$ MHz Minimum time between two edges: $a_{min} = 138$ ns. -

The minimum time between two edges allowing correct signal detection by the system depends on the length and type of cable used. The table below gives the results of tests conducted with [4 x (2 x 0.14 mm²)] shielded cables connecting the sensor to the axis encoder card and using an external power supply:

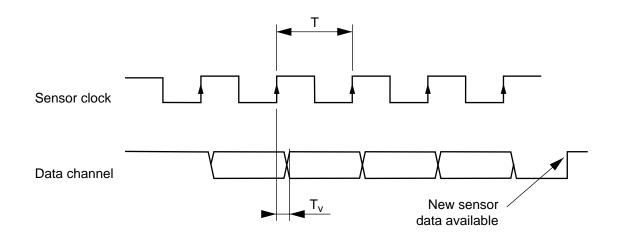
| Cable length | Minimum time between two edges |
|--------------|--------------------------------|
| 10 m | 147 ns |
| 20 m | 156 ns |
| 50 m | 250 ns |

5.2.6.4 Setting the Reference Signal (Rules with Encoded Distance Reference Marks)

The reference signal (Z pulse) must be set for an electrical angle of 90 degrees. This setting can be made on the EXE or IBV units.

Sum

5.2.6.5 Synchronous Serial Interface Timing Diagram



 $f_{clock} = 1/T$: minimum 100 kHz, maximum 2 MHz

Tv: minimum 50 ns, maximum T

synchronisation and data bits: maximum 32 bits

status bits: maximum 4 bits

parity bit: maximum 1 bit.

REMARK The synchronisation bits are leading 0's in the frame (not present in mode encoders).

Depending on the clock frequency and sensor cable length L, the clock output is connected to the clock input on the interface or the sensor:

| Sensor clock frequency | Connection to interface | Connection to sensor |
|------------------------|-------------------------|----------------------|
| 100 kHz | L < 400 m | L < 400 m |
| 200 kHz | L < 200 m | L < 250 m |
| 400 kHz | L < 60 m | L < 150 m |
| 500 kHz | L < 50 m | L < 100 m |
| 800 kHz | L < 30 m | L < 85 m |
| 1 MHz | L < 20 m | L < 75 m |
| 1.6 MHz | L < 5 m | L < 60 m |
| 2 MHz | | L < 50 m |

5.2.6.6 Maximum Available Current per Axis

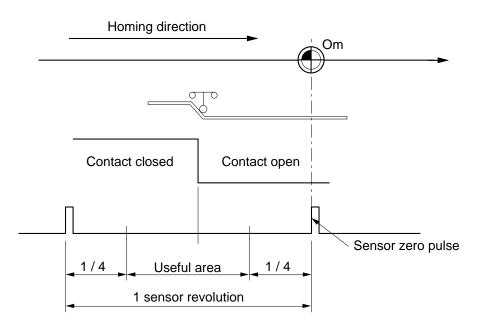
Each axis interface can supply a maximum of 350 mA.

The current draw of all the sensors connected cannot exceed 1.5 A.

Above these values, an external power supply should be used.

5.2.6.7 Setting the Origin Switch

Homing is carried out on the zero pulse following opening of the origin switch:



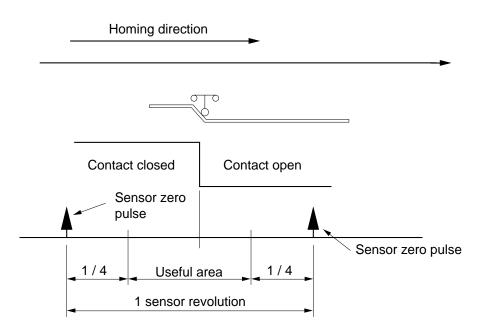
The switch must be set so that the contact opens between one-quarter and three-quarters of the distance separating two zero pulses. This is to avoid coincidence between switch operation and the zero pulse, which could cause a random shift by a distance equal to that separating two zero pulses.

The switch size should be such that the contact opens before detection of the sensor zero pulse and remains open until the axis stops after detection of the zero pulse.



5.2.6.8 Setting the Origin Switch (SSI or Combined Sensor with semiabsolute Measurement)

The axis travel exceeds the sensor measurement travel. Homing is carried out on opening of the origin switch. It is used to identify the sensor revolution on which the switch operates:



The electrical contact opening signal must be clean, without bounce.

The switch must be set so that the contact opens between one-quarter and three-quarters of the distance separating two zero pulses. This is to avoid coincidence between switch operation and the zero pulse, which could cause a random shift by a distance equal to that separating two zero pulses.

The switch size should be such that the contact opens before detection of the sensor zero pulse and remains open until the axis stops after detection of the open contact on the switch input.

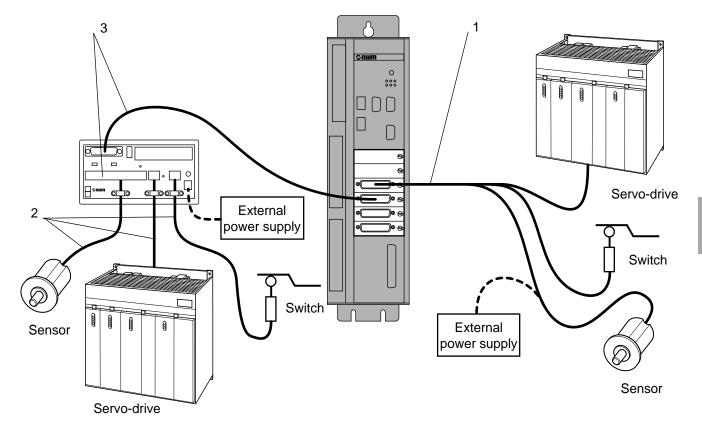
5.2.6.9 Homing of SSI or Combined Sensors with Absolute Measurement

The axis travel is less than the sensor measurement travel. Homing is made at any point of the axis travel at power on or after a reset of the CNC.

The axis connector switch input should not be wired.

REMARK The sensor zero pulse must be outside the axis travel.

5.2.6.10 Axis Connection Diagram



Connection of an axis to an axis interface

1 - Axis cable (see table)

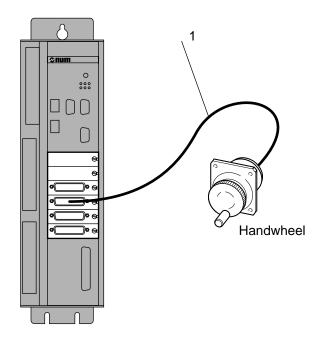
Connection of an axis via an axis interface module

- 2 Axis cables (see table)
- 3 Axis interface module (P/N 263900000) and cable 1.5 m long (P/N 260900000)

| Axis type | Power supply | Cable alone (see Sec.) | Cable with interface module (see Sec.) |
|---|------------------------------------|------------------------------|--|
| Encoded | supplied by the interface external | 6.2.1.1 6.2.1.1 and 6.2.6 | 6.2.1.2 and 6.2.7 same as cable alone |
| Absolute SSI measurement | supplied by the interface external | 6.2.2.1 6.2.2.1 and 6.2.6 | 6.2.2.2 and 6.2.7 same as cable alone |
| Semiabsolute SSI measurement | supplied by the interface external | 6.2.3.1 6.2.3.1 and 6.2.6 | 6.2.3.2 and 6.2.7 same as cable alone |
| Combined: SSI + incremental Sinusoidal pulses | supplied by the interface external | 6.2.4.1 6.2.4.1 and 6.2.6 | 6.2.4.2 and 6.2.7 same as cable alone |
| Combined: SSI + incremental Square pulses | supplied by the interface external | 6.2.5.1 6.2.5.1 and 6.2.6 | 6.2.5.2 and 6.2.7 same as cable alone |



Handwheel Connection Diagram 5.2.6.11



- 1 Handwheel cable
 - with nondifferential outputs (see Sec. 6.2.8)
 with differential outputs (see Sec. 6.2.9)

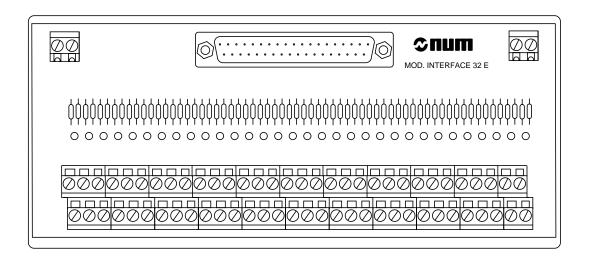
5.2.7 Discrete Inputs

The NUM 1020 and 1040 CPUs receive input signals via the front panel Input connector. There can be 32 inputs (32-24 I/O card) or 64 inputs (64-48 I/O card). The inputs can be wired via an interface module (see Sec. 5.2.7.2) or directly on the connector (see Sec. 5.2.7.4).

5.2.7.1 Input Characteristics

| 32-24 I/O card | 32 inputs: 1 00.0 to 1 03.7 | |
|----------------|-----------------------------|--|
| 64-48 I/O card | 64 inputs: 1 00.0 to 1 07.7 | |

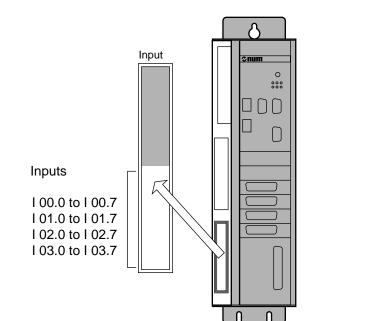
Input characteristics via the 32-input interface module



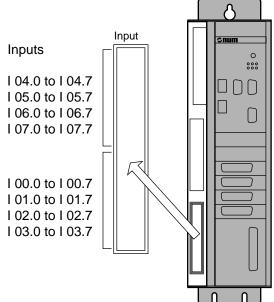
| 32 discrete inputs | Complying with IEC 1131 type 2 |
|--------------------|--|
| Power consumption | 30 W maximum (all inputs switched) |
| Input ratings | |
| Nominal voltage | 24 VDC |
| Maximum current | 30 mA per input |
| Operating ranges | low level: 0 to 5 V |
| | high level: 11 to 30 V |
| Delay | 5 ms ± 10 % |
| Wire size | 0.2 to 2.5 mm ² multistrand or 0.2 to 4 mm ² single strand |
| Display | 32 LEDs (LED lit: high level) |



Characteristics of the inputs wired to the connector



With 32-24 I/O card

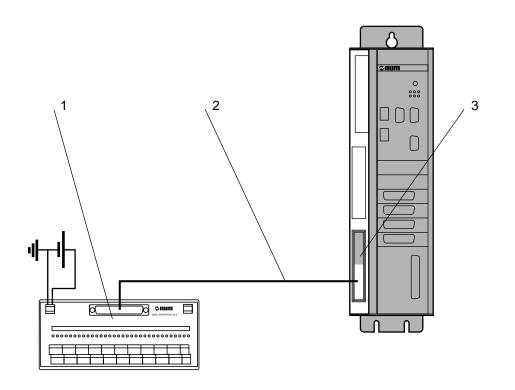


With 64-48 I/O card

| Discrete inputs | Complying with IEC 1131 type 1 |
|---------------------------|--------------------------------------|
| Input interface | |
| Nominal voltage | 24 VDC (external power supply) |
| Voltage limits | 15-30 VDC |
| Internal consumption | Maximum 30 mA |
| Input ratings | |
| Nominal voltage | 24 VDC |
| Maximum current | 8 mA per input |
| Operating ranges | low level: 0-9 (current \leq 2 mA) |
| | high level: 12-30 V (current > 4 mA) |
| Input impedance | 4.7 kohms |
| Reverse voltage withstand | 30 VDC continuous |
| Response time | 4.7 ms |
| Scanning time | 2.6 ms |
| Sensor common | Positive power supply terminal |
| Logic | Positive (current sink) |
| | |

5.2.7.2 Connection Diagram for Inputs with Interface Module

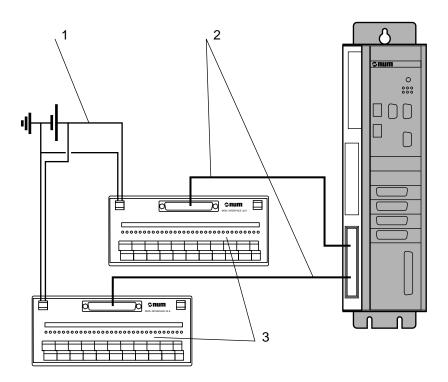
With 32-24 I/O Card



- 1 32-input interface module (P/N 263900001)
- See Sec. 5.2.7.3: Interface module connections and customisation
- 2 Card/Interface module connecting cable
 - Length 1 m (P/N 263203077)
 - Length 2 m (P/N 263203078)
 - Length 5 m (P/N 263203611)
 - See Sec. 6.4.3: Customising the input and output cables
- 3 Leave the cover in place on the top part of the connector



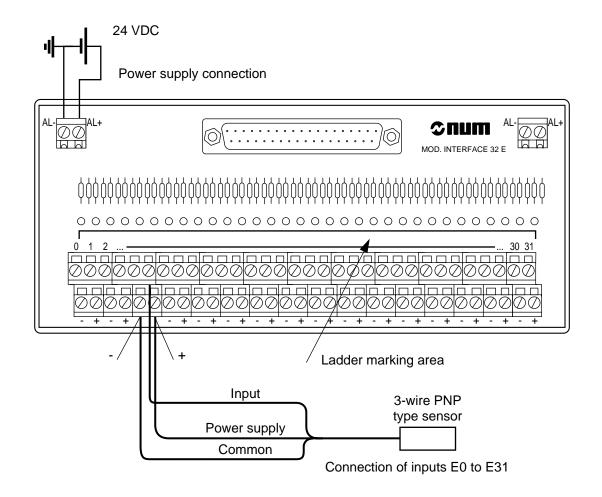
With 64-48 I/O Card



- 1 Power supply common to the two interface modules
- 2 Card/Interface module connecting cable
 - Length 1 m (P/N 263203077)
 - Length 2 m (P/N 263203078)
 - Length 5 m (P/N 263203611)
- See Sec. 6.4.3: Customising the input and output cables 3 32-input interface module (P/N 263900001)

See Sec. 5.2.7.3: Interface module connections and customisation

5.2.7.3 Interface Module Connections and Customisation



Input Connection

Three-wire sensors must be wired to one of the 32 inputs (E00 to E31) and to the power supply line (+) and common wire (-) closest to this input.

Two-wire sensors must be wired to one of the 32 inputs and to the power supply line (+) closest to this input.

All the power supply lines (+) are interconnected. All the common wires (-) are interconnected.

Power Supply Connection

The interface module must be connected to a 24 VDC power supply on terminals AL- and AL+ of one of the two power supply terminal boards.

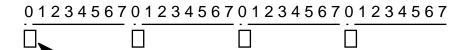


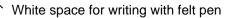
Customising the Interface Modules - Correspondence with Ladder Notation

An interface module can be connected to the low part of the input connector (first 32 inputs) or the high part of the connector (next 32 inputs, only with a 64-48 I/O card). The table below gives the correspondence between the marking of the interface module terminals and the connector inputs:

| Input | E0 to E7 | E8 to E15 | E16 to E23 | E24 to E31 |
|---|------------------|----------------|------------------|------------------|
| High part: First 32 inputs | 00.0 to 00.7 | 01.0 to 01.7 | 02.0 to 02.7 | I 03.0 to I 03.7 |
| Low part: Next 32 inputs (64-48 I/O card) | l 04.0 to l 04.7 | 05.0 to 05.7 | l 06.0 to l 06.7 | l 07.0 to l 07.7 |

The interface module includes a marking area for Ladder notation. Detail of the marking area:



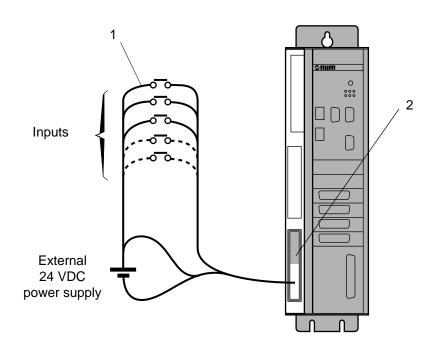


The numbers to be written in the marking area are:

- 0, 1, 2 and 3 when the interface module is connected to the low part of the input connector
- 4, 5, 6 and 7 when the interface module is connected to the high part of the input connector.

5.2.7.4 Connection Diagram for Inputs without Interface Module

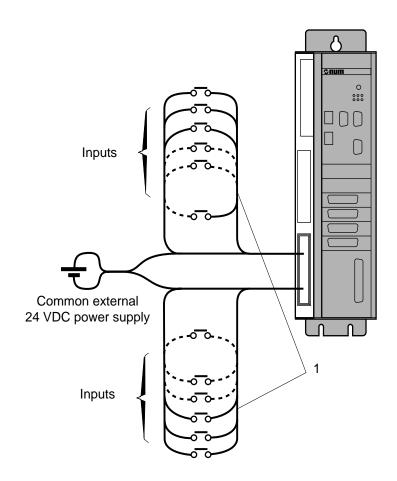
With 32-24 I/O Card



- 1 32-input cable (see Sec. 6.4.1)
- 2 Leave the protection in place on the top part of the connector



With 64-48 I/O Card



1 - 32-input cable (see Sec. 6.4.1)

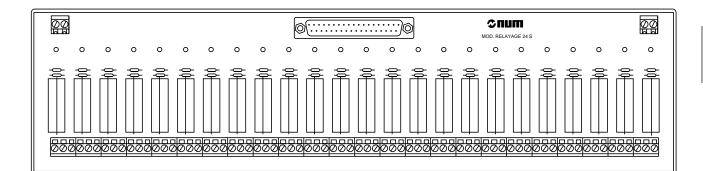
5.2.8 Outputs

The NUM 1020 and 1040 CPUs send output signals via the front panel Output connector. There can be 24 outputs (32-24 I/O card) or 48 outputs (64-48 I/O card). The outputs can be wired via a relay module (see Sec. 5.2.8.2) or directly to the connector (see Sec. 5.2.8.4).

5.2.8.1 Output Characteristics

| 32-24 I/O card | 24 outputs: O 00.0 to O 02.7 | |
|----------------|------------------------------|--|
| 64-48 I/O card | 48 outputs: O 00.0 to O 05.7 | |

Characteristics of the Outputs Wired via the 24-Output Relay Module



| 24 relayed outputs | Outputs and complemented outputs |
|----------------------------|--|
| Power consumption | 24 W maximum (all outputs switched) |
| Power supply current | 1.1 A |
| Isolation voltage between | 4 kV |
| inputs (Sub.D) and outputs | |
| Isolation with respect to | 2.5 kV |
| the rail | |
| Wire size | 0.2 to 2.5 mm ² multistrand or 0.2 to 4 mm ² single strand |
| Display | 24 LEDs (LED lit: high level) |

Relay Characteristics

| Maximum output current | 8 A |
|------------------------|------------------------|
| Thermal current | see derating curve |
| Operating voltages | 24 or 48 VDC |
| | 24, 48, 110 or 230 VAC |
| Maximum voltages | 250 VAC |
| | 125 VDC |
| Mechanical life | 30,000,000 operations |
| Electrical endurance | See below |
| Response time at 20°C | pick-up: 10 ms |
| at nominal voltage | drop-out: 5 ms |
| | bounce: 10 ms |



Electrical Endurance versus Load

The numbers of operations are statistical values given only for reference.

AC voltage: resistive load (category AC1)

| Voltage | Current | Number of operations |
|-------------|---------|----------------------|
| 24 to 250 V | 5 A | 200 000 |
| 24 to 250 V | 2 A | 1 000 000 |

AC voltage, inductive load, 0.3 < power factor < 0.7 (category AC11)

| Voltage | Current | Number of operations | |
|-------------|---------|----------------------|--|
| 24 to 250 V | 2 A | 500 000 | |
| 24 to 250 V | 1 A | 2 000 000 | |
| 24 to 250 V | 0.4 A | 5 000 000 | |

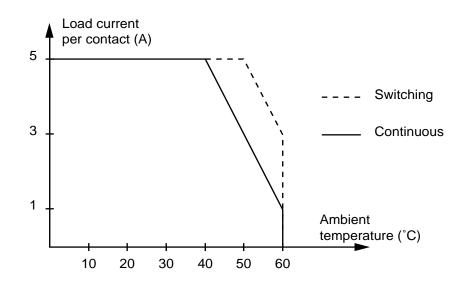
DC voltage, resistive load (category DC1)

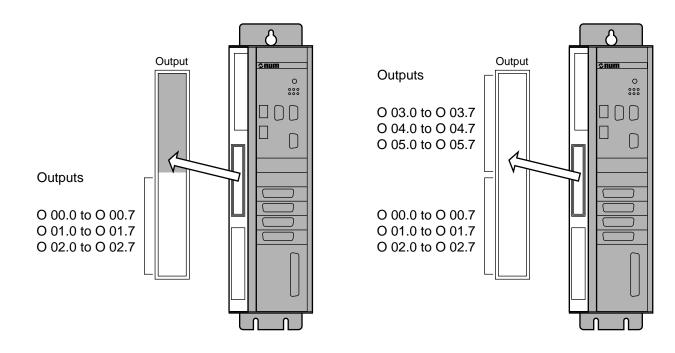
| Voltage | Current | Number of operations |
|---------|---------|----------------------|
| 24 V | 1 A | 1 000 000 |

DC voltage, inductive load, L/R = 40 ms (category DC11)

| Voltage | Current | Number of operations |
|---------|---------|----------------------|
| 24 V | 1 A | 250 000 |
| 48 V | 0.4 A | 250 000 |

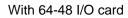
Derating Curve





Characteristics of the Outputs Wired to the Connector

With 32-24 I/O card

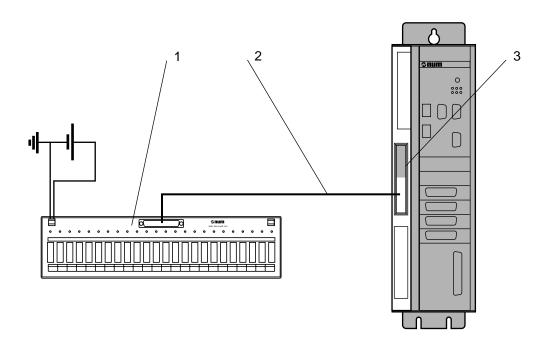


| <u> </u> | | | |
|---------------------------------|--|--|--|
| Open-collector discrete outputs | | | |
| Output interface | | | |
| Nominal voltage | 24 VDC (external power supply) | | |
| Voltage limits | 15-30 VDC | | |
| Internal consumption | 30 mA maximum | | |
| Output ratings | | | |
| Nominal voltage | 24 VDC (external power supply) | | |
| Rated current | 80 mA per output | | |
| Limit values | | | |
| Voltage | 17-30 VDC | | |
| Current | 1 A for t < 10 ms (per output) | | |
| Response time | 300 μm | | |
| High-level overshoot voltage | 0.8 V maximum | | |
| Low-level leakage current | 0.1 mA maximum | | |
| Protections | | | |
| Overloads and short-circuit | Thermal with trip by group of 8 outputs indicated by group of 16 outputs | | |
| Inductive overvoltage | Discharge diode | | |
| Pole reversal | Reverse-wired parallel diode | | |
| 50 Hz isolation voltage | 2500 Vrms between groups of channels and internal bus | | |
| Sensor common | Negative power supply terminal | | |
| Logic | Positive (current source) | | |

⊘num

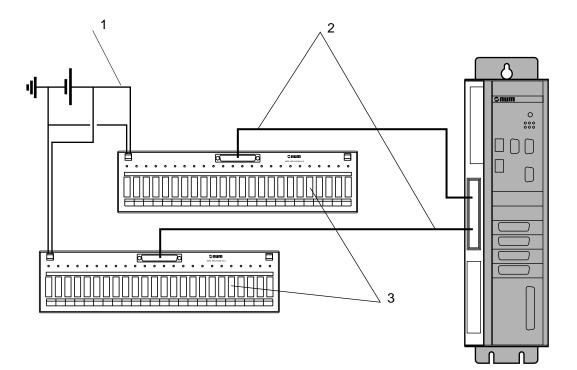
5.2.8.2 Output Connection Diagram with Relay Module

With 32-24 I/O Card



- 1 24-output relay module (P/N 263900002)
- See Sec. 5.2.8.3: Relay module connections and customisation 2 - Card/relay module connecting cable:
 - Length 1 m (P/N 263203079)
 - Length 2 m (P/N 263203080)
 - Length 5 m (P/N 263203612)
 - See Sec. 6.4.3: Customising the input and output cables
- 3 Leave the protection in place on the top part of the connector

With 64-48 I/O Card



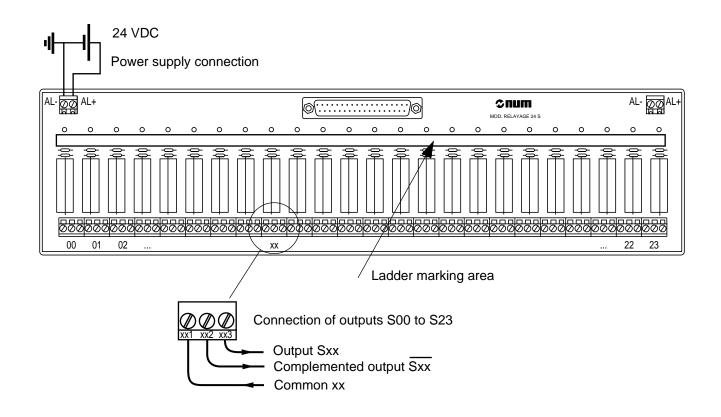
- 1 Power supply common to both relay modules
- 2 Card/relay module connecting cable:
 - Length 1 m (P/N 263203079)
 Length 2 m (P/N 263203080)

 - Length 5 m (P/N 263203612)
 - See Sec. 6.4.3: Customising the input and output cables
- 3 24-output relay module (P/N 263900002)

See Sec. 5.2.8.3: Relay module connections and customisation

≎num

5.2.8.3 Relay Module Connections and Customisation



Output Connection

The 24 outputs S00 to S23 (and their complements) are available on the relay module output terminal board.

Power Supply Connection

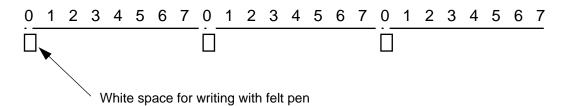
The relay module must be connected to a 24 VDC power supply on terminals AL- and AL+ of one of the two power supply terminal boards.

Customising the Relay Modules - Correspondence with Ladder Notation

A relay module can be connected to the low part of the input connector (first 24 outputs) or the high part of the connector (next 24 outputs, only with a 64-48 I/O card). The table below gives the correspondence between the marking of the relay module terminals and the connector inputs:

| Output | S00 to S07 | S08 to S15 | S16 to S23 |
|---|------------------|------------------|------------------|
| High part: First 24 outputs | O 00.0 to O 00.7 | O 01.0 to O 01.7 | O 02.0 to O 02.7 |
| Low part: Next 24 outputs (64-48 I/O card) | O 03.0 to O 03.7 | O 04.0 to O 04.7 | O 05.0 to O 05.7 |

The relay module includes a marking area for Ladder notation. Detail of the marking area:



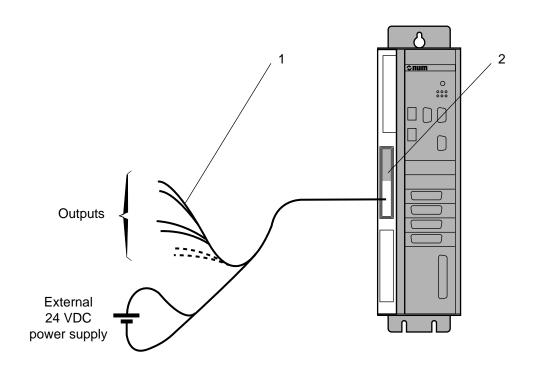
The numbers to be written in the marking area are:

- 0, 1 and 2 when the relay module is connected to the low part of the output connector
- 3, 4 and 5 when the relay module is connected to the high part of the output connector.



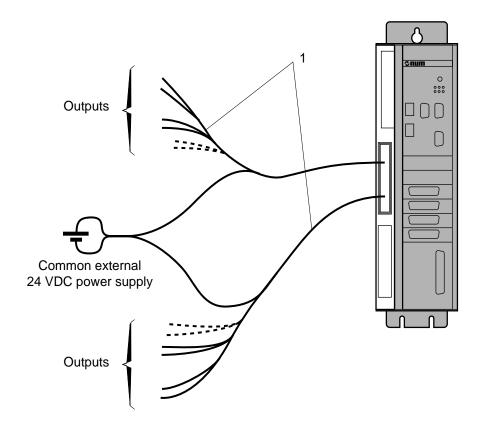
5.2.8.4 Connection Diagram for Outputs without Relay Module

With 32-24 I/O Card



- 1 24-output cable (see Sec. 6.4.2)
- 2 Leave the protection in place on the top part of the connector

With 64-48 I/O Card

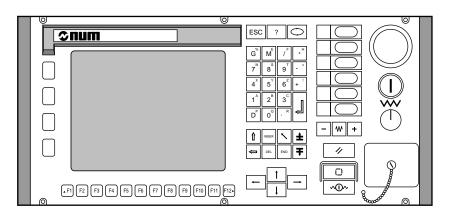


1 - 24-output cable (see Sec. 6.4.2)

Сппш

5.3 Compact Panel

5.3.1 General



| Compact panel | Screen type | Maximum VDU power consumption | |
|---------------|------------------|-------------------------------|--|
| | 10" colour | 60 W | |
| | 9" monochrome | 30 W | |
| Power supply | 230 VAC 50/60 Hz | | |

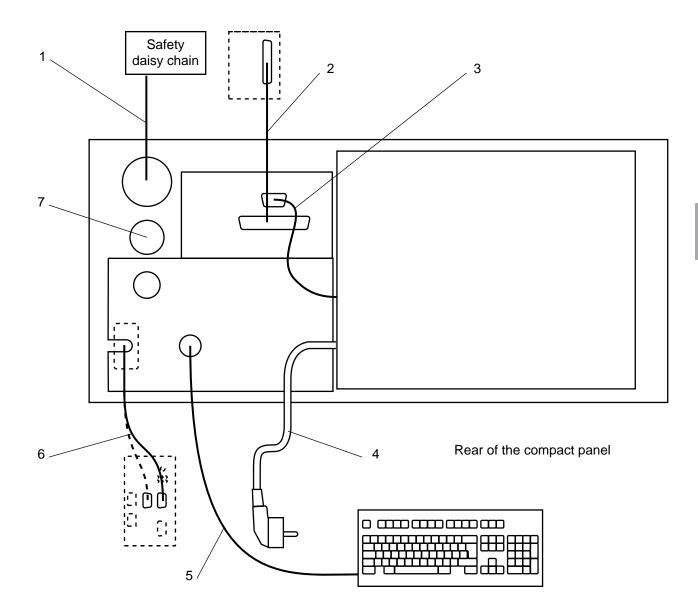
The compact panel is the interface between the operator and the system.

The compact panel communicates with the CPU via a video cable.

The compact panel performs the following functions:

- display on VDU,
- access to the CNC menus,
- axis control,
- settings (homing, etc.),
- programme or MDI block execution (cycles, feed stop),
- special functions by programmable keys,
- machine power on,
- feed rate override by potentiometer,
- emergency stop,
- remote serial line (wiring optional),
- possible connection of an AZERTY or QWERTY keyboard.





- 1 Emergency stop wiring (Telemecanique P/N XB2-BS542)
- 2 Video cable
- 3 VDU video cable
- 4 Power cable (see Sec. 6.5.2)
- 5 Keyboard connection (on front or rear)
- 6 Serial line relay cable:
 - RS 232E line (see Sec. 6.1.4.1)
 - RS 422A or 485 line (see Sec. 6.1.4.2)
- 7 On/Off switch wiring (P/N ZB2-BW061)

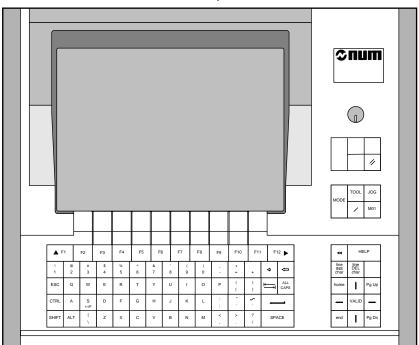
⊘num

5.4 CNC Panels

5.4.1 General

50-key panel ©num ACHINING PRESET PROGRAM EDIT // G F м 8 9 х i. S[?] 4 υ 5 6 Y v J т 1 2 3 z к = w + 0 P E L t PgUp SHIFT Ctrl SPACE $\left(\right)$ **→** NTE HELP MODE TOOL JOG LIN DEL END PgDn ļ ▲ F1 F2 F3 F4 F5 F6 F7 F8 F9 F10 F11 F12

QWERTY panel



| Panel type | Screen type | Maximum VDU power consumption | |
|--------------|------------------|-------------------------------|--|
| 50-key panel | 10" colour | 60 W | |
| | 9" monochrome | 30 W | |
| QWERTY panel | 14" colour | 100 W | |
| Power supply | 230 VAC 50/60 Hz | | |

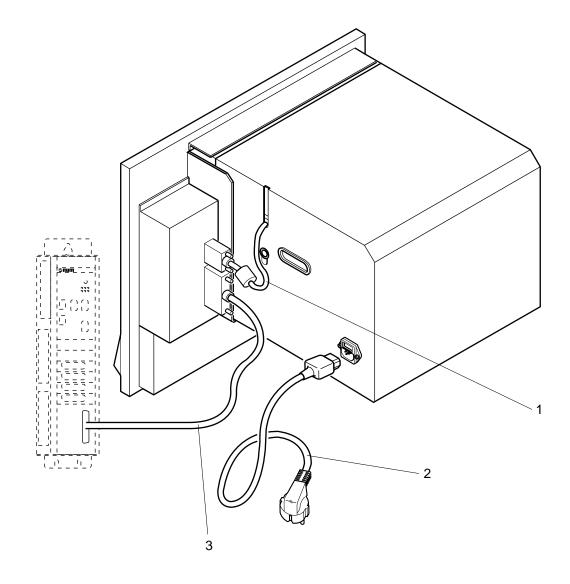
The panel provides the interface between the user and system:

- display on the VDU,

- user actions on the keyboard.

The panel communicates with the CNC processor card via a video cable.

5.4.2 Panel Connection Diagram

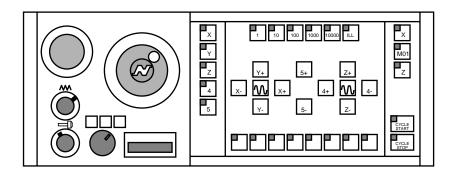


- 1 VDU video cable
- 2 Power cable (see Sec. 6.5.2)3 Video cable

⊘⊓⊔∏

5.5 Machine Panel

5.5.1 General



| Power consumption | 3.8 W maximum |
|---------------------|--------------------------------|
| Max. current rating | 500 mA |
| Nominal voltage | 24 VDC (external power supply) |
| Limit values | 17 V minimum |
| | 30 V maximum |

The machine panel provides the following functions:

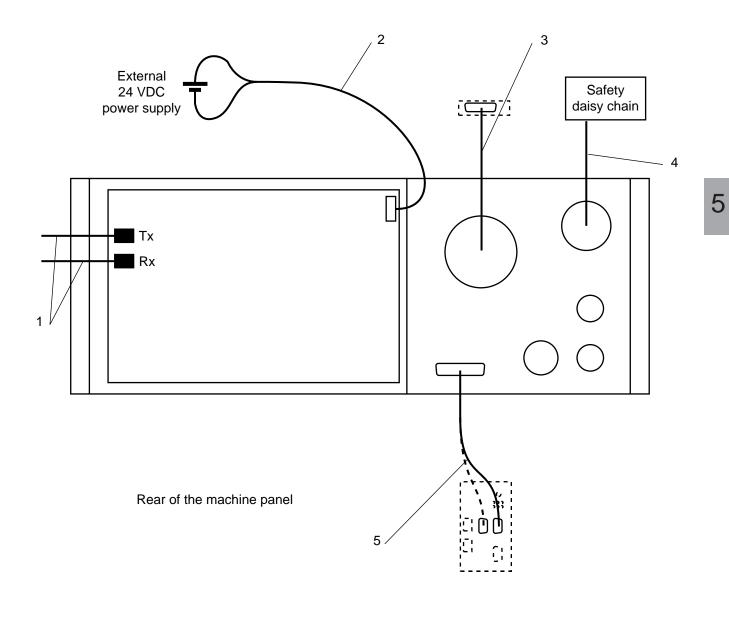
- axis controls,
- machining (cycle start, cycle stop, axis recall, M01 and block skip enable),
- feed rate and spindle speed override by potentiometer,
- mode locking by key switch,
- emergency stop,
- remote serial line (wiring optional,)
- axis control by handwheel (optional).

The machine panel can also provide special functions using unassigned keys and LEDs.

In addition, 32 inputs and 24 outputs can be added by using the machine panel extension card.

The machine panel is connected by a fibre optic line to the machine processor via the serial bus.

5.5.2 **Machine Panel Connection Diagram**



- 1 Optical fibre line to CPU
- 2 Power cabme (see Sec. 6.5.3)
- 3 Handwheel cable
- 4 Emergency stop wiring (P/N XB2-BS542)5 Relay wiring of a serial line:
- - RS 232E line (see Sec. 6.1.5.1)
 - RS 422A or 485 line (see Sec. 6.1.5.2)

en-938938/0



5.5.3 Machine Panel Extension

5.5.3.1 General

| Internal consumption | 520 mA maximum |
|----------------------|----------------------------------|
| Location | at the rear of the machine panel |
| Nominal voltage | 24 VDC (external power supply) |
| Limit values | 15 VDC minimum |
| | 30 VDC maximum |

Inputs

| 32 discrete inputs | |
|---------------------------|-----------------------------|
| Current rating | 12.8 mA per input |
| Operating range | low level: 0 to 5 V |
| | high level: 11 to 30 V |
| Input impedance | 2060 ohms (low level) |
| | 1800-2060 ohms (high level) |
| Reverse voltage withstand | 30 VDC continuous |
| Logic | positive (current sink) |

Outputs

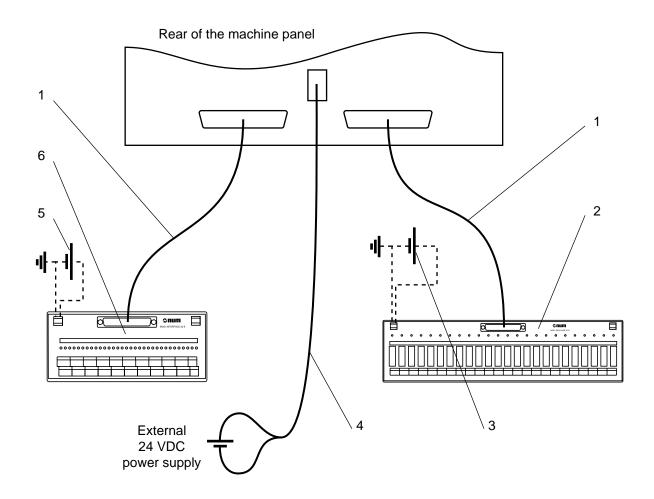
| 24 open-collector discrete outputs | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Maximum current rating | 200 mA per output | | |
| Limit value | 3 A per output for t < 10 μ s | | |
| Protection | short-circuit | | |
| | inductive overvoltage | | |
| High level overshoot voltage | 0.5 V maximum | | |
| Low level leakage current | 0.3 mA maximum | | |
| Logic | positive (current source) | | |

The machine panel extension is designed for logic data transfers between a second machine panel dedicated to the customer and the PLC application via the NUM machine panel.

The machine panel extension can:

- Communicate with the CPU via the NUM machine panel and optical fibre link
- Receive input signals from pushbuttons via the 32-input connector
- Send output signals to LEDs via the 24-output connector.

5.5.3.2 Connection Diagram of the Machine Panel Extension with Remote Modules

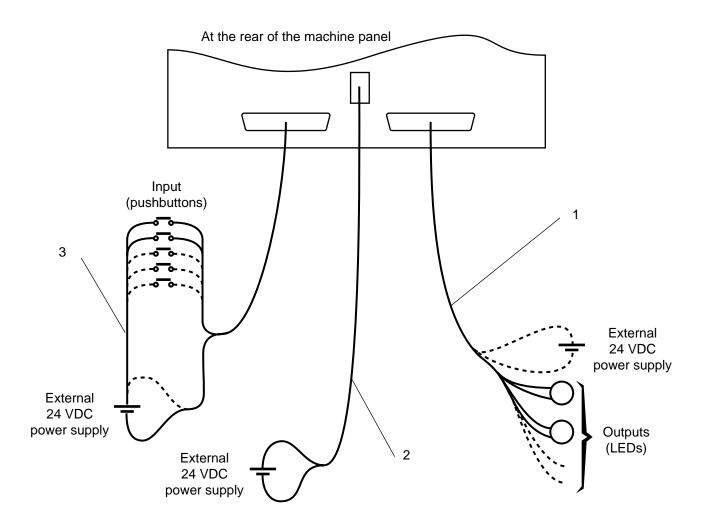


- 1 Machine panel extension/remote module connecting cable:
 - Length 1 m (P/N 263202928)
 - Length 2 m (P/N 263202929)
- 2 24-output relay module (P/N 263900002, see Sec. 5.2.8.3: Connecting the module)
- 3 Power supply via the relay module (excludes power supply via the central connector of interface module)
- 4 Power cable (see Sec. 6.5.3: excludes power supply via the relay module or interface module)
- 5 Power supply via the interface module (excludes power supply via the central connector or relay module)
- 6 32-input interface module (P/N 263900001, see Sec. 5.2.7.3: Connecting the module)

REMARK The power supply must be provided to the machine panel extension by one and only one of cables 3, 4 or 5.



5.5.3.3 Machine Panel Extension Connection Diagram without Remote Modules

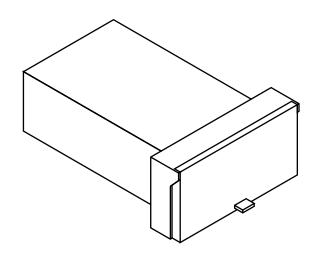


- 1 24-output cable with or without power supply (see Sec. 6.4.5)
- 2 Power cable (only when the general power supply is not provided by one of the input or output cables: see Sec. 6.5.3)
- 3 32-input cable with or without general power supply (see Sec. 6.4.4)

REMARK The power supply must be provided to the machine panel extension by one and only one of cables 1, 2 or 3.

5.6 NUM Diskette Drive

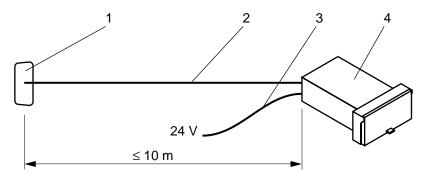
5.6.1 General



| Power consumption | 3.5 W maximum |
|-------------------|--------------------------------|
| Nominal voltage | 24 VDC (external power supply) |
| Limit values | 19.2 V minimum |
| | 30 V maximum |

5.6.2 Connections of the NUM Diskette Drive

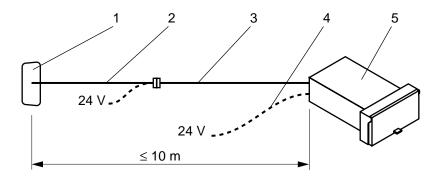
5.6.2.1 Connection of the NUM Diskette Drive to an RS 232E Line



- 1 RS 232E line (Com 1)
- 2 RS 232E serial interface cable (see Sec. 6.1.6)
- 3 Drive power cable (see Sec. 6.5.4)
- 4 NUM diskette drive

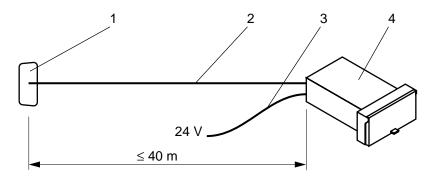


5.6.2.2 Connection of the NUM Diskette Drive with a Remote RS 232E Line



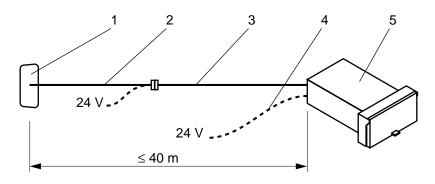
- 1 RS 232E line (Com 1)
- 2 Cable for remote RS 232E line with or without power supply:
 - to compact panel (see Sec. 6.1.4.1)
 - to machine panel (see Sec. 6.1.5.1)
- 3 RS 232E serial interface cable (see Sec. 6.1.6) or cable supplied (P/N 206203324, only on machine panel)
- 4 Drive power supply cable (only when cable (2) does not provide the power supply: see Sec. 6.5.4)
- 5 NUM diskette drive

5.6.2.3 Connection of the NUM Diskette Drive to an RS 422A Line



- 1 RS 422A line (Serial)
- 2 RS 422A serial interface cable (see Sec. 6.1.7)
- 3 Drive power cable (see Sec. 6.5.4)
- 4 NUM diskette drive

5.6.2.4 Connection of the NUM Diskette Drive with a Remote RS 422A Line



- 1 RS 422A line (Com 1)
- 2 Cable for remote RS 422A line with or without power supply:
 - to compact panel (see Sec. 6.1.4.2)
 - to machine panel (see Sec. 6.1.5.2)
- 3 RS 422A serial interface cable (see Sec. 6.1.7) or cable supplied (P/N 206203324, only on machine panel)
- 4 Drive power supply cable (only when cable (2) does not provide the power supply: see Sec. 6.5.4)
- 5 NUM diskette drive



6 Cable Diagrams

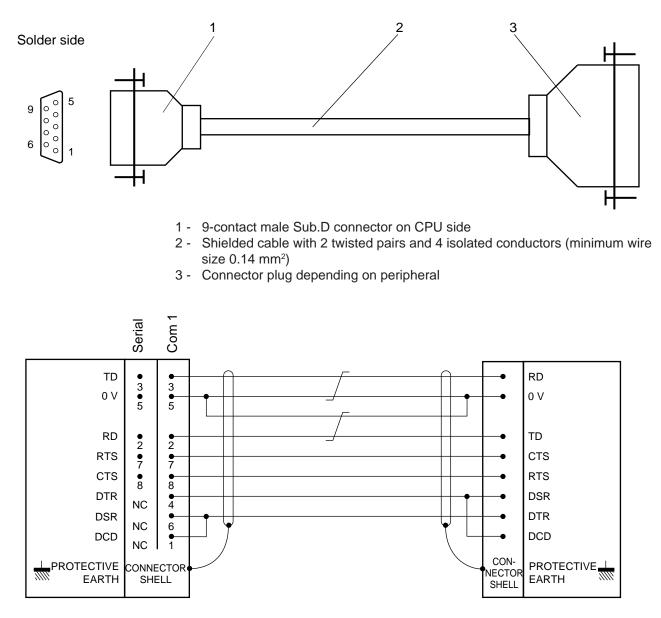
| 6.1 | Communication Cables | | | 6 - 3 |
|-----|----------------------|---------|--|--------|
| | | 6.1.1 | RS 232E Serial Interface Cable | 6 - 3 |
| | | 6.1.2 | RS 422A Serial Interface Cable | 6 - 4 |
| | | 6.1.3 | RS 485 Serial Interface Cable | 6 - 5 |
| | | 6.1.4 | Serial Line Relay Cable Connected to | |
| | | | Compact Panel | 6 - 6 |
| | | 6.1.4.1 | RS 232E Line Relay Cable Connected to | |
| | | | Compact Panel | 6 - 6 |
| | | 6.1.4.2 | RS 422A or RS 485 Line Relay Cable | |
| | | | Connected to Compact Panel | 6 - 7 |
| | | 6.1.5 | Serial Line Relay Cable Connected to | |
| | | | Machine Panel | 6 - 8 |
| | | 6.1.5.1 | RS 232E Line Relay Cable Connected to | |
| | | | Machine Panel | 6 - 8 |
| | | 6.1.5.2 | RS 422A or RS 485 Line Relay Cable | |
| | | | Connected to Machine Panel | 6 - 9 |
| | | 6.1.6 | RS 232E Serial Interface Cable for NUM | |
| | | | Diskette Drive | 6 - 10 |
| | | 6.1.7 | RS 422A Serial Interface Cable for NUM | |
| | | | Diskette Drive | 6 - 11 |
| 6.2 | Axis Cables | | | 6 - 12 |
| | | 6.2.1 | Incremental Axis Encoder | 6 - 12 |
| | | 6.2.1.1 | Incremental Axis Encoder Connected to | • · - |
| | | - | the Interface - Power Supply Provided by | |
| | | | the Interface | 6 - 12 |
| | | 6.2.1.2 | Incremental Axis Encoder Connected to | |
| | | | an Axis Interface Module | 6 - 14 |
| | | 6.2.2 | Absolute SSI Axis Encoder | 6 - 16 |
| | | 6.2.2.1 | Absolute SSI Axis Encoder Connected to | |
| | | | the Axis Interface - Power Supply | |
| | | | Provided by the Interface | 6 - 16 |
| | | 6.2.2.2 | Absolute SSI Axis Encoder Connected to | |
| | | | an Axis Interface Module | 6 - 18 |
| | | 6.2.3 | Semiabsolute SSI Axis Encoder | 6 - 20 |
| | | 6.2.3.1 | Semiabsolute SSI Axis Encoder | |
| | | | Connected to the Axis Interface - Power | |
| | | | Supply Provided by the Interface | 6 - 20 |
| | | 6.2.3.2 | Semiabsolute SSI Axis Encoder | |
| | | | Connected to an Axis Interface Module | 6 - 22 |
| | | 6.2.4 | Combined Axis Encoder: SSI + | |
| | | | Incremental - Sinusoidal Pulses | 6 - 24 |
| | | 6.2.4.1 | Combined Axis Encoder: SSI + | |
| | | | Incremental - Sinusoidal Pulses - | |
| | | | Connected to the Axis Interface - | |
| | | | Power Supply Provided by the Interface | 6 - 24 |
| | | 6.2.4.2 | Combined Axis Encoder: SSI + | |
| | | | Incremental - Sinusoidal Pulses - | |
| | | | Connected to an Axis Interface Module | 6 - 26 |

| | | 6.2.5 | Combined Axis Encoder: SSI + | |
|-----|----------------------------------|----------------|---|--------|
| | | | Incremental - Square Pulses | 6 - 28 |
| | | 6.2.5.1 | Combined Axis Encoder: SSI + | |
| | | | Incremental - Square Pulses - Connected to the Axis Interface - Power Supply | |
| | | | Provided by the Interface | 6 - 28 |
| | | 6.2.5.2 | Combined Axis Encoder: SSI + | 0 20 |
| | | | Incremental - Square Pulses - Connected | |
| | | | to an Axis Interface Module | 6 - 30 |
| | | 6.2.6 | Axes With External Power Supply | 6 - 32 |
| | | 6.2.7 | Settings on an Axis Interface Module | 6 - 33 |
| | | 6.2.8 | Handwheels With Non-Differential Outputs | 6 - 35 |
| | | 6.2.9 | Handwheels With Differential Outputs | 6 - 36 |
| | | 6.2.10 | General Information on Axis Cables | 6 - 37 |
| | | 6.2.10.1 | Alternate Wiring With Power Supply | |
| | | 0 0 4 0 0 | Provided by the Card | 6 - 37 |
| | | 6.2.10.2 | Physical Addresses of the Axes | 6 - 37 |
| 6.3 | Analogue I/O and Interrupt Cable | | | 6 - 39 |
| | | 6.3.1 | Recommended Cable | 6 - 39 |
| | | 6.3.2 | Alternate Wiring of the Analogue Inputs | 6 - 41 |
| 6.4 | Input and Output Cables | | | 6 - 42 |
| | | 6.4.1 | 32-Input Cables | 6 - 42 |
| | | 6.4.2 | 24-Output Cable | 6 - 44 |
| | | 6.4.3 | Customising the Cables - Polarising Pegs | 6 - 46 |
| | | 6.4.3.1 | Polarising the Input and Output Cables | 6 - 46 |
| | | 6.4.3.2 | Customising the Cables of the High or Low | 0 10 |
| | | 0 4 4 | Part Machine Danel Estension 20 Insut Oable | 6 - 46 |
| | | 6.4.4 | Machine Panel Extension 32-Input Cable (with or without External Power Supply) | 6 - 47 |
| | | 6.4.5 | Machine Panel Extension 24-Output Cable | |
| CE | Dewer Cables | 0.4.5 | | |
| 6.5 | Power Cables | 054 | | 6 - 51 |
| | | 6.5.1 | CPU Power Cable | 6 - 51 |
| | | 6.5.2 | Mains Power Cable Machine Panel and Extension Power Cable | 6 - 52 |
| | | 6.5.3 6.5.4 | NUM Diskette Drive Power Cable | 6 - 53 |
| | Video /Devel Cekle | 0.5.4 | | |
| 6.6 | Video/Panel Cable | | | 6 - 55 |

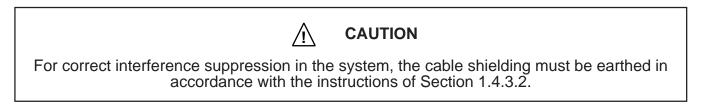
— **©num** –

6.1 Communication Cables

6.1.1 RS 232E Serial Interface Cable



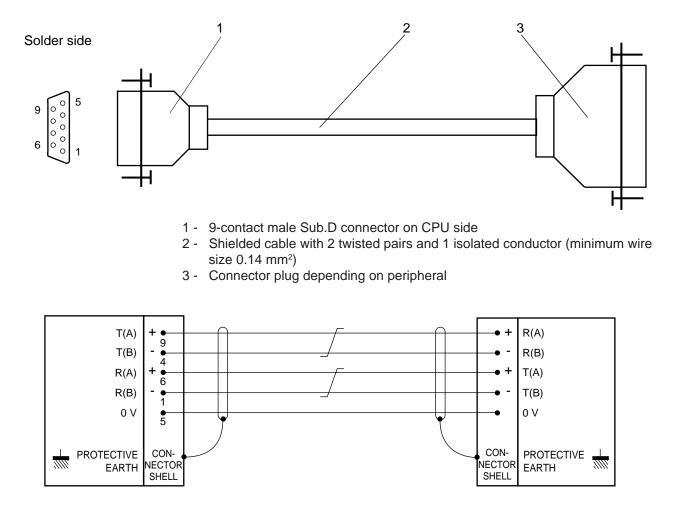




6

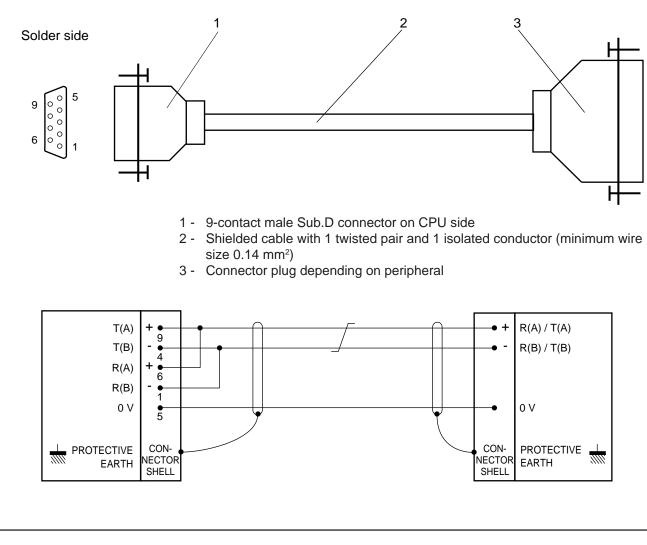
≎пит

6.1.2 RS 422A Serial Interface Cable



For correct interference suppression in the system, the cable shielding must be earthed in accordance with the instructions of Section 1.4.3.2.

6



6.1.3 RS 485 Serial Interface Cable

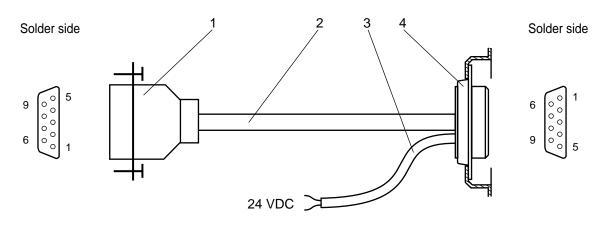


For correct interference suppression in the system, the cable shielding must be earthed in accordance with the instructions of Section 1.4.3.2.

≎num

6.1.4 Serial Line Relay Cable Connected to Compact Panel

6.1.4.1 RS 232E Line Relay Cable Connected to Compact Panel

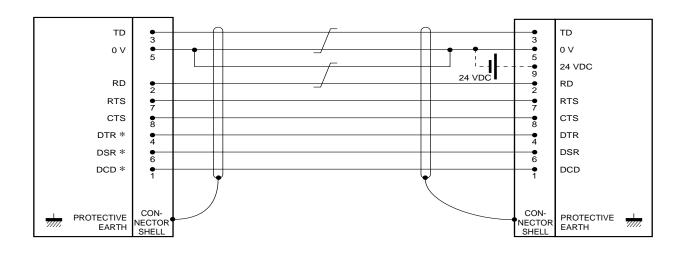


- 1 9-contact male Sub.D connector on CPU side
- 2 Shielded cable with 2 twisted pairs and 5 isolated conductors (minimum wire size 0.14 m²)
- 3 2-wire cable (optional, for power supply of the NUM diskette drive)
- 4 Remote 9-contact female Sub.D connector

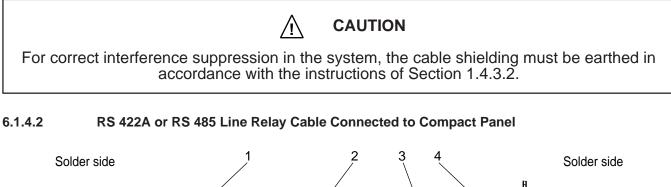
/!\

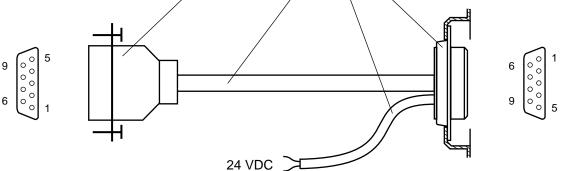
If the 24 VDC cable is wired (for occasional connection of the NUM diskette drive), do not connect the peripheral for which contact 9 is used (e.g. signal RI of the PC standard).

CAUTION

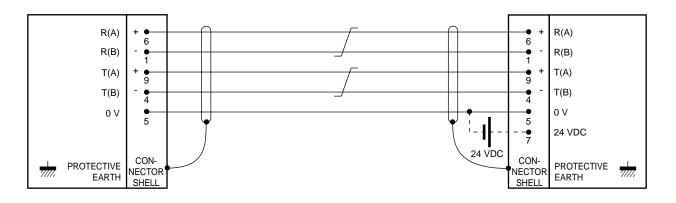


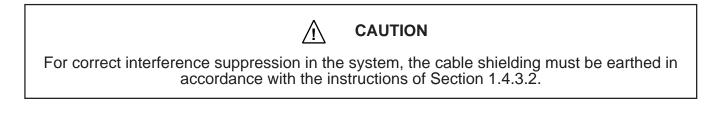
* Signals present only on Com 1





- 1 9-contact male Sub.D connector on CPU side
- 2 Shielded cable with 2 twisted pairs and 1 isolated conductor (minimum wire size 0.14 $m^2)$
- 3 2-wire cable (optional, for power supply of the NUM diskette drive)
- 4 Remote 9-contact female Sub.D connector

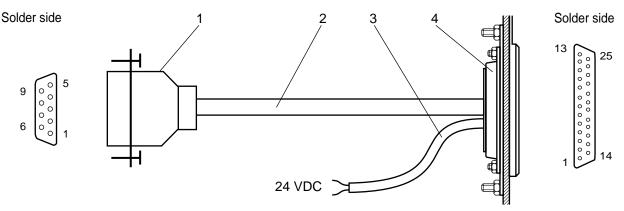




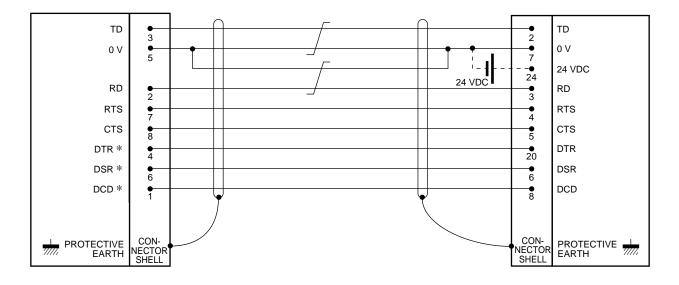
≎num

6.1.5 Serial Line Relay Cable Connected to Machine Panel

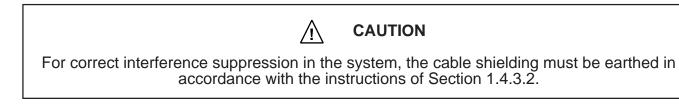
6.1.5.1 RS 232E Line Relay Cable Connected to Machine Panel



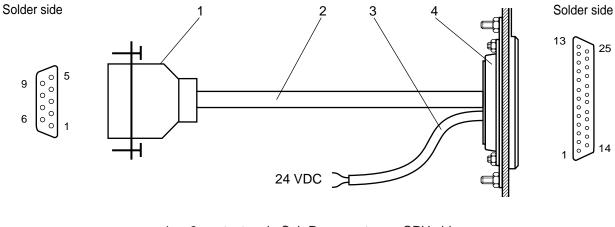
- 1 9-contact male Sub.D connector on CPU side
- Shielded cable with 2 twisted pairs and 5 isolated conductors (minimum wire size 0.14 m²)
- 3 2-wire cable (optional, for power supply of the NUM diskette drive)
- 4 Remote 25-contact female Sub.D connector



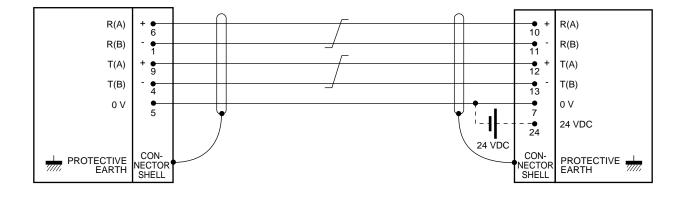
* Signals present only on Com 1



6.1.5.2 RS 422A or RS 485 Line Relay Cable Connected to Machine Panel



- 1 9-contact male Sub.D connector on CPU side
- 2 Shielded cable with 2 twisted pairs and 1 isolated conductor (minimum wire size 0.14 m²)
- 3 2-wire cable (optional, for power supply of the NUM diskette drive)
- 4 Remote 25-contact female Sub.D connector

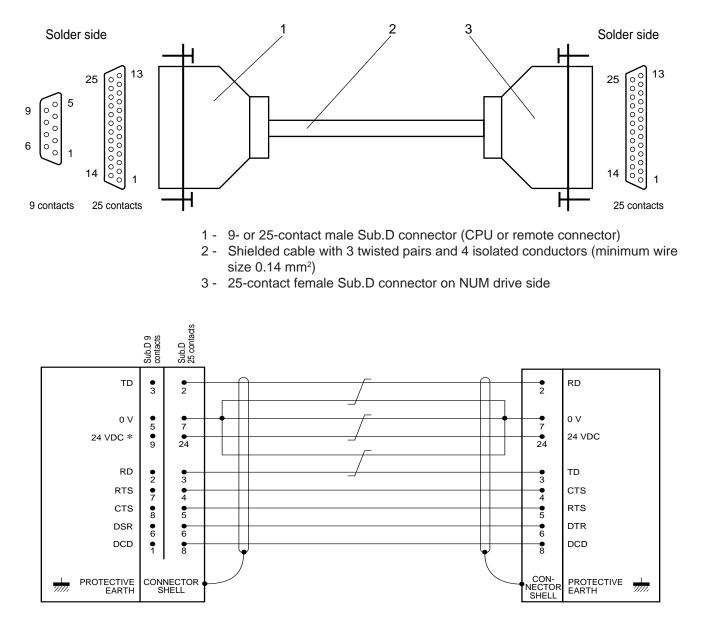


A CAUTION

For correct interference suppression in the system, the cable shielding must be earthed in accordance with the instructions of Section 1.4.3.2.

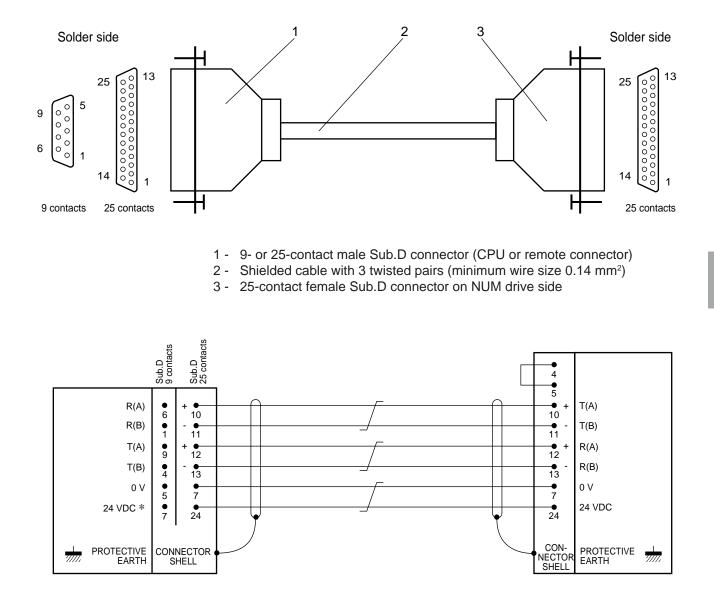
©num

6.1.6 RS 232E Serial Interface Cable for NUM Diskette Drive

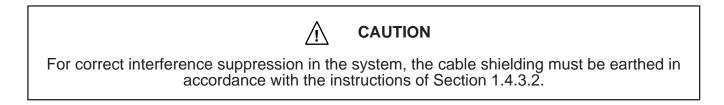


* Connection with twisted pair used only when the remote connector supplies the 24 VDC power supply to the NUM diskette drive.

6.1.7 RS 422A Serial Interface Cable for NUM Diskette Drive

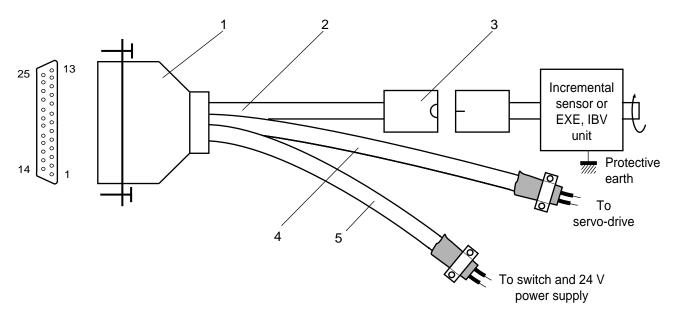


* Connection with twisted pair used only when the remote connector supplies the 24 VDC power supply to the NUM diskette drive.



≎пит

- 6.2 Axis Cables
- 6.2.1 Incremental Axis Encoder
- 6.2.1.1 Incremental Axis Encoder Connected to the Interface Power Supply Provided by the Interface

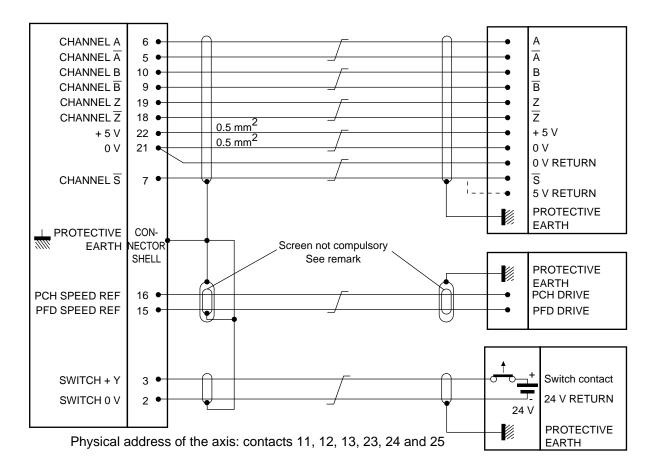


- 1 25-contact male Sub.D connector plug
- 2 Shielded cable [4 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²]
- 3 Connector
- 4 1 twisted pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm²)
- 5 1 twisted pair shielded cable (2 x 0.22 mm²)

When the wire size is not suitable for installing the wires in the Sub.D connector, the cable can be made using the alternate arrangement described in Sec. 6.10.2.1.



For correct interference suppression in the system, the cable shielding must be earthed in accordance with the instructions of Section 1.4.3.2.



The physical address of the axis is obtained by the wiring of contacts 11, 12, 13, 23, 24 and 25 (see Sec. 6.2.10.2).

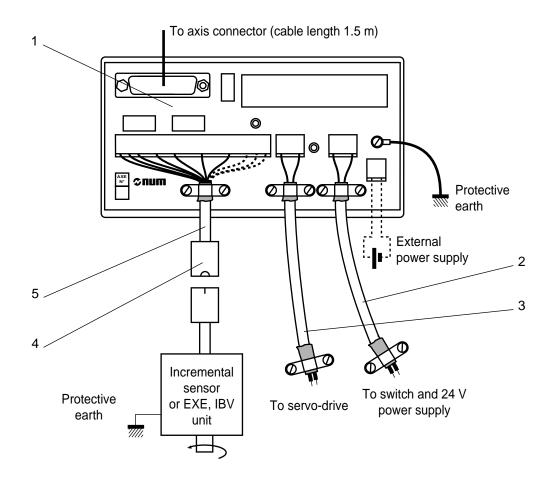
The wiring of channels A, B, \overline{A} , \overline{B} and \overline{S} allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

Contact \overline{S} is present on sensors with poor signal errors. When the sensor does not include this signal, contact 7 on the CNC side must be connected to the sensor 5 V return.

≎num

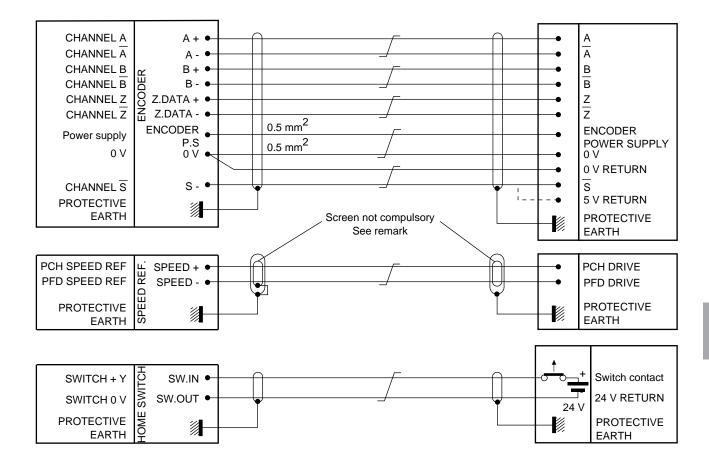
6.2.1.2 Incremental Axis Encoder Connected to an Axis Interface Module



- 1 Axis interface module
- 2 1 twisted pair shielded cable (2 x 0.22 mm²)
- 3 1 twisted pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm²)
- 4 Connector
- 5 Shielded cable [4 x (2 x 0.14 mm²) + 1 x 0.5 mm²]



For correct interference suppression in the system, the cable shielding must be earthed in accordance with the instructions of Section 1.4.3.2.



The physical address of the axis is obtained by switches (see Sec. 6.2.7).

The wiring of channels A, B, \overline{A} , \overline{B} and \overline{S} allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

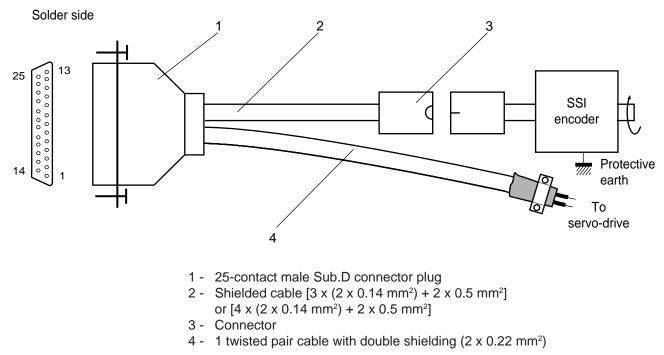
REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

Contact \overline{S} is present on sensors with poor signal errors. When the sensor does not include this signal, contact 7 on the CNC side must be connected to the sensor 5 V return (5V sensors only).

©num

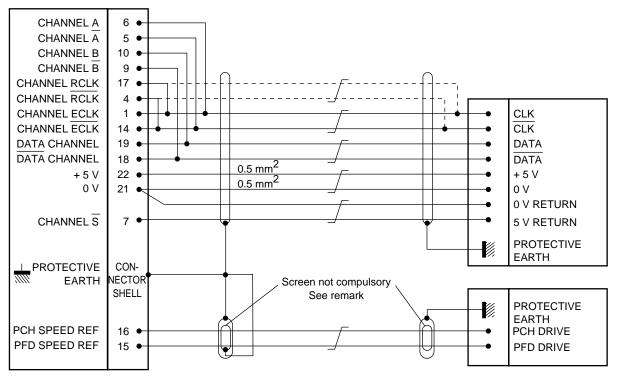
6.2.2 Absolute SSI Axis Encoder

6.2.2.1 Absolute SSI Axis Encoder Connected to the Axis Interface - Power Supply Provided by the Interface



When the wire size is not suitable for installing the wires in the Sub.D connector, the cable can be made using the alternate arrangement described in Sec. 6.2.10.1.

For correct interference suppression in the system, the cable shielding must be earthed in accordance with the instructions of Section 1.4.3.2.



Physical address of the axis: contacts 11, 12, 13, 23, 24 and 25

The physical address of the axis is obtained by the wiring of contacts 11, 12, 13, 23, 24 and 25 (see Sec. 6.2.10.2).

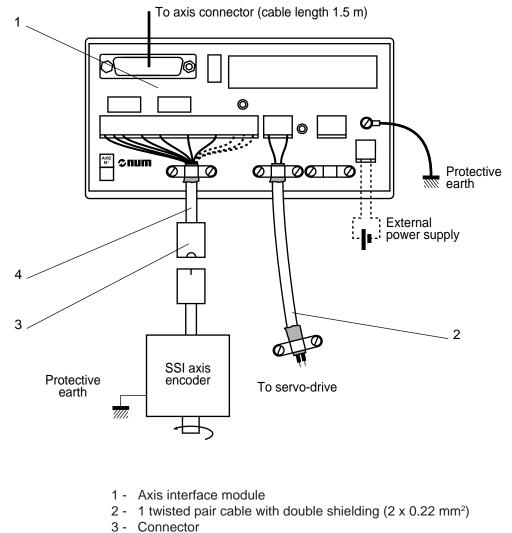
The wiring of channels A, B, \overline{A} , \overline{B} and \overline{S} allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

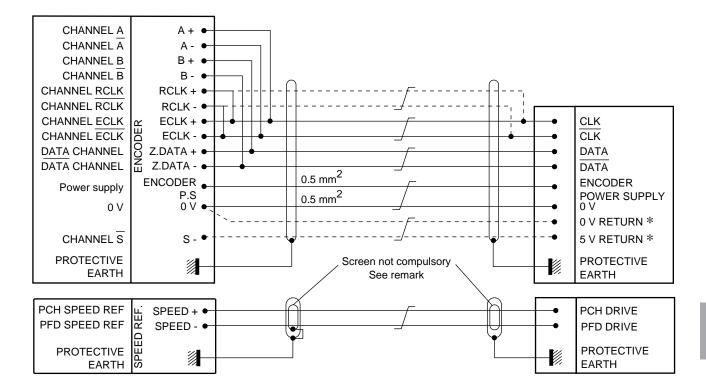
Depending on the frequency and the cable length, the connection of RCLK to ECLK is made on the axis connector or on the encoder (see table, Sec. 5.2.6.5).

Сппш

6.2.2.2 Absolute SSI Axis Encoder Connected to an Axis Interface Module



4 - Shielded cable [3 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²] or [4 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²]



* 5 V encoders only.

The physical address of the axis is obtained by switches (see Sec. 6.2.7).

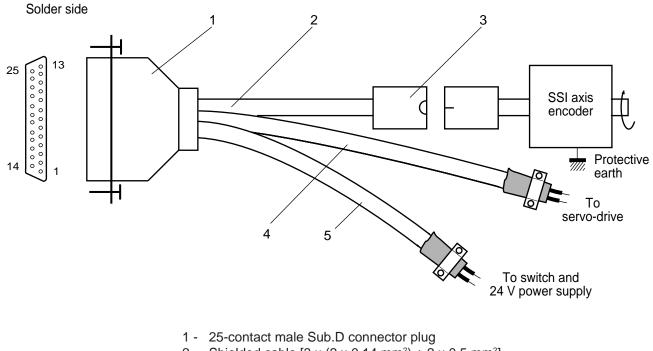
The wiring of channels A, B, \overline{A} , \overline{B} and \overline{S} allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

≎num

6.2.3 Semiabsolute SSI Axis Encoder

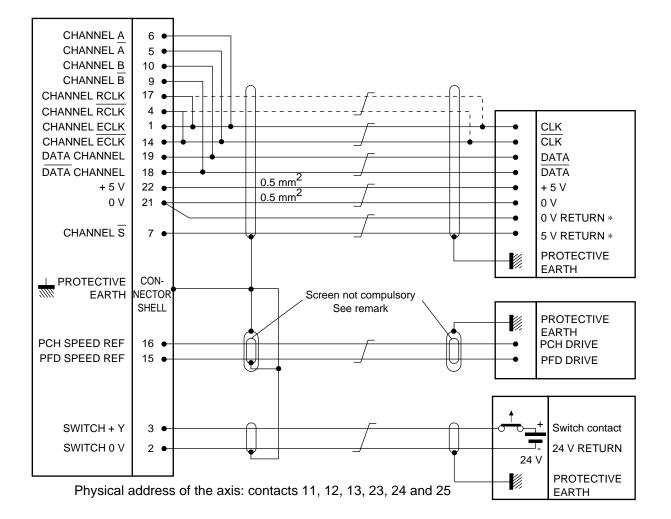
6.2.3.1 Semiabsolute SSI Axis Encoder Connected to the Axis Interface - Power Supply Provided by the Interface



- 2 Shielded cable [3 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²] or [4 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²]
 - $Or [4 \times (2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + 2]$
- 3 Connector
- 4 1 twisted pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm^2)
- 5 1 twisted pair shielded cable (2 x 0.22 mm²)

When the wire size is not suitable for installing the wires in the Sub.D connector, the cable can be made using the alternate arrangement described in Sec. 6.2.10.1.





The physical address of the axis is obtained by the wiring of contacts 11, 12, 13, 23, 24 and 25 (see Sec. 6.2.10.2).

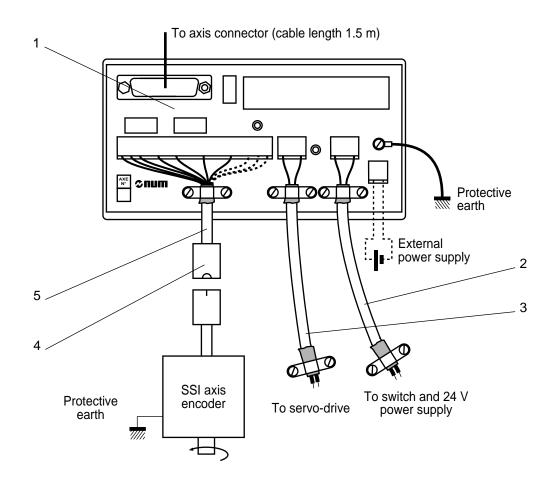
The wiring of channels A, B, A, B and S allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS

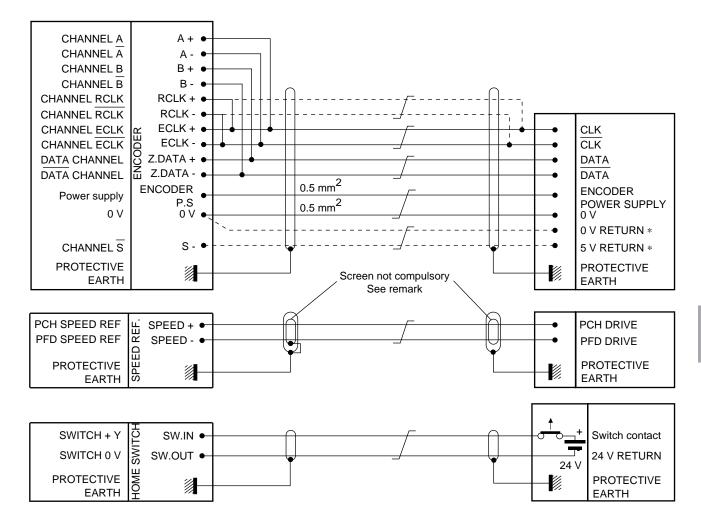
If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

≎num

6.2.3.2 Semiabsolute SSI Axis Encoder Connected to an Axis Interface Module



- 1 Axis interface module
- 2 1 twisted pair shielded cable (2 x 0.22 mm²)
- 3 1 twisted pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm²)
- 4 Connector
- 5 Shielded cable [3 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm2] or [4 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²]



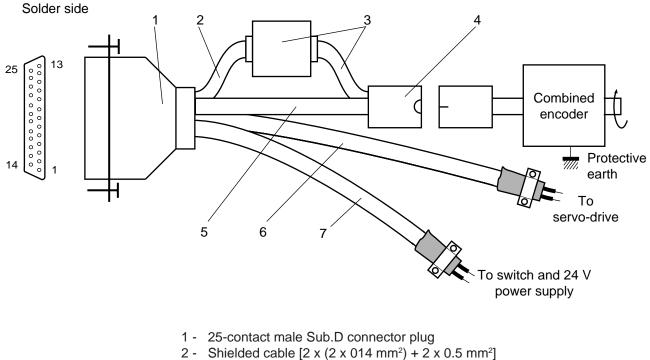
* 5 V encoders only.

The physical address of the axis is obtained by switches (see Sec. 6.2.7).

The wiring of channels A, B, \overline{A} , \overline{B} and \overline{S} allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

- 6.2.4 Combined Axis Encoder: SSI + Incremental - Sinusoidal Pulses
- 6.2.4.1 Combined Axis Encoder: SSI + Incremental - Sinusoidal Pulses -Connected to the Axis Interface - Power Supply Provided by the Interface

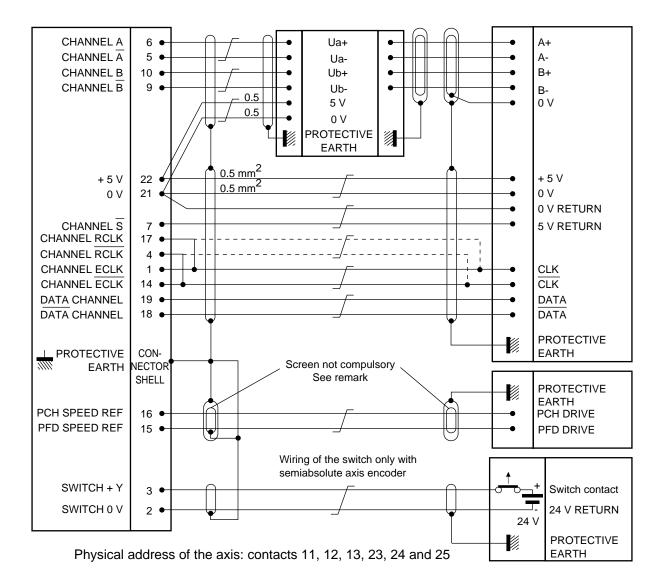


- 3 Interpolation and shaping unit with associated cable
- 4 Connector
- 5 Shielded cable [3 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²] or $[4 \times (2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + 2 \times 0.5 \text{ mm}^2]$
- 6 1 twisted pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm²)
- 7 1 twisted pair shielded cable (2 x 0.22 mm²) *
- * The switch and cable (7) are only used with semiabsolute axis encoders..

When the wire size is not suitable for installing the wires in the Sub.D connector, the cable can be made using the alternate arrangement described in Sec. 6.2.10.1.



CAUTION



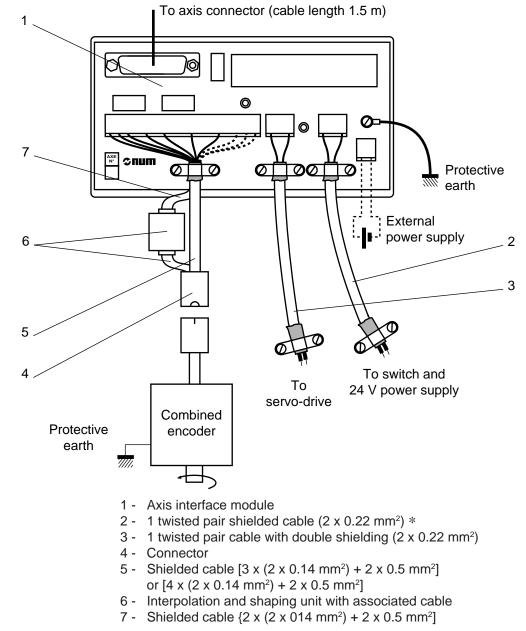
The physical address of the axis is obtained by the wiring of contacts 11, 12, 13, 23, 24 and 25 (see Sec. 6.2.10.2).

The wiring of channels A, B, A, B and S allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

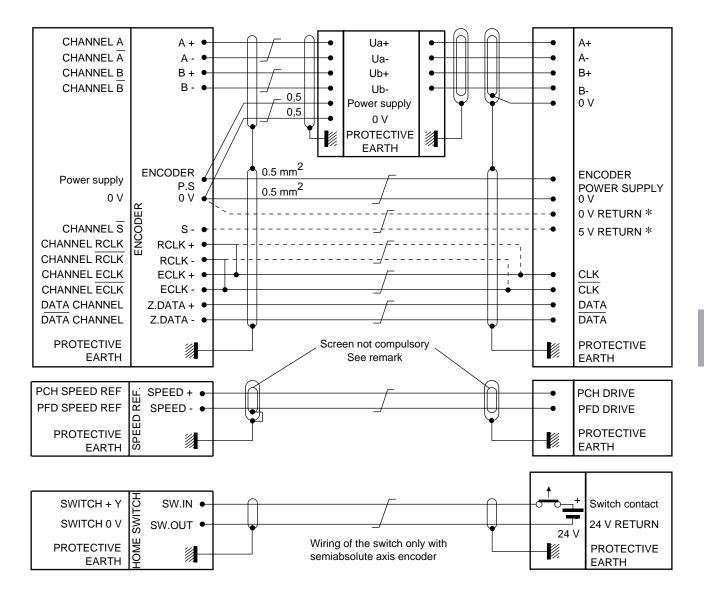
≎пит

6.2.4.2 Combined Axis Encoder: SSI + Incremental - Sinusoidal Pulses - Connected to an Axis Interface Module



* The switch and cable (2) are only used with semiabsolute axis encoders.





* 5 V encoders only

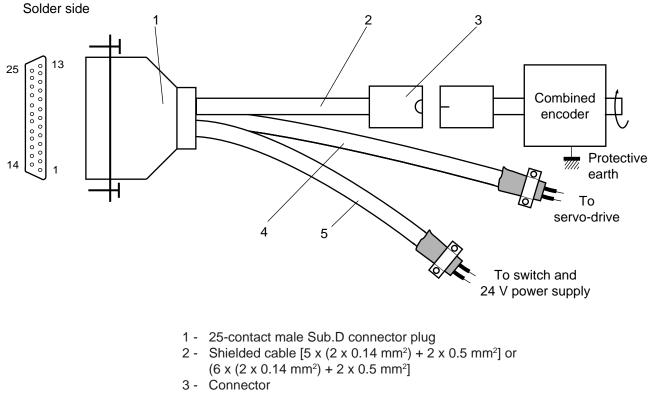
The physical address of the axis is obtained by switches (see Sec. 6.2.7).

The wiring of channels A, B, A, B and S allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

⊘num

- 6.2.5 Combined Axis Encoder: SSI + Incremental Square Pulses
- 6.2.5.1 Combined Axis Encoder: SSI + Incremental Square Pulses Connected to the Axis Interface - Power Supply Provided by the Interface

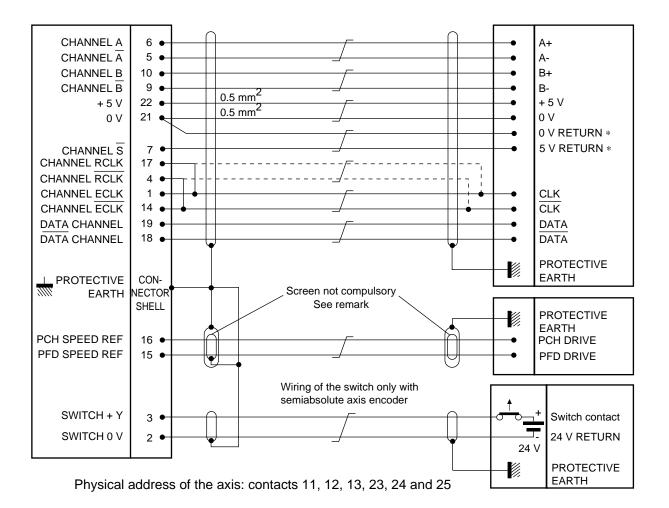


- 4 1 twisted pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm²)
- 5 1 twisted pair shielded cable (2 x 0.22 mm²) *
- * The switch and cable (5) are only used with semiabsolute axis encoders.

When the wire size is not suitable for installing the wires in the Sub.D connector, the cable can be made using the alternate arrangement described in Sec. 6.2.10.1.



CAUTION



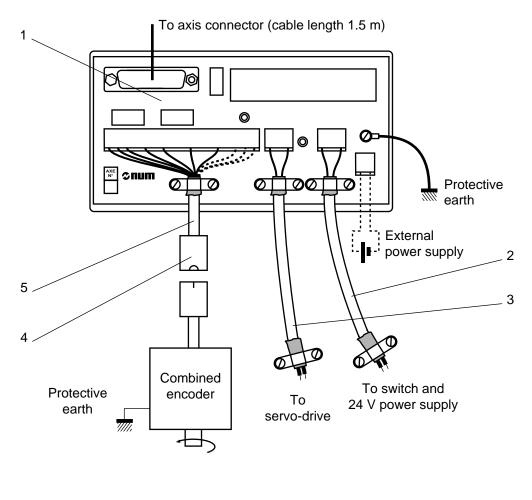
The physical address of the axis is obtained by the wiring of contacts 11, 12, 13, 23, 24 and 25 (see Sec. 6.2.10.2).

The wiring of channels A, B, \overline{A} , \overline{B} and \overline{S} allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

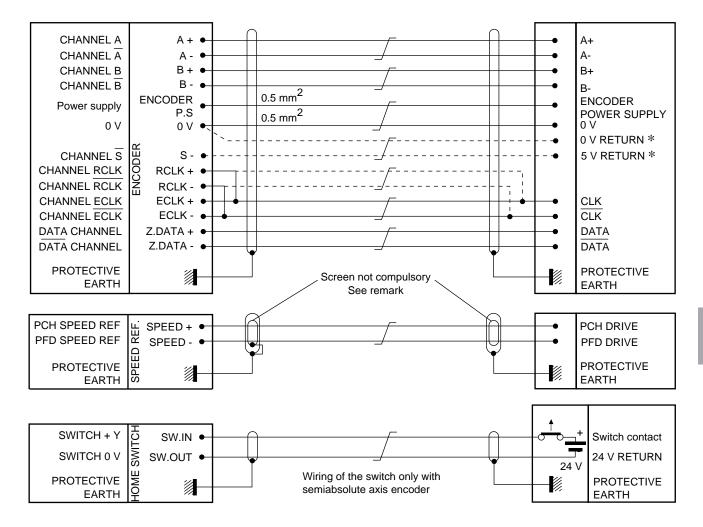
REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.



6.2.5.2 Combined Axis Encoder: SSI + Incremental - Square Pulses - Connected to an Axis Interface Module



- 1 Axis interface module
- 2 1 twisted pair shielded cable (2 x 0.22 mm²) *
- 3 1 twisted pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm²)
- 4 Connector
- 5 Shielded cable [5 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²] or [6 x (2 x 0.14 mm²) + 2 x 0.5 mm²]
- * The switch and cable (2) are only used with semiabsolute axis encoders.



* 5 V encoders only

The physical address of the axis is obtained by switches (see Sec. 6.2.7).

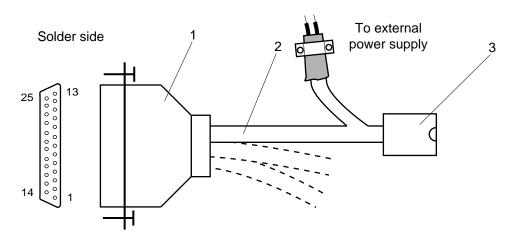
The wiring of channels A, B, \overline{A} , \overline{B} and \overline{S} allows detection of a wiring or encoder fault. This requires enabling the poor signal and/or encoder channel complementarity check (parameters P25 and P26 - refer to the Parameter Manual).

REMARKS If the interference level is low, the cable with double shielding (servo-drive cable) can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.



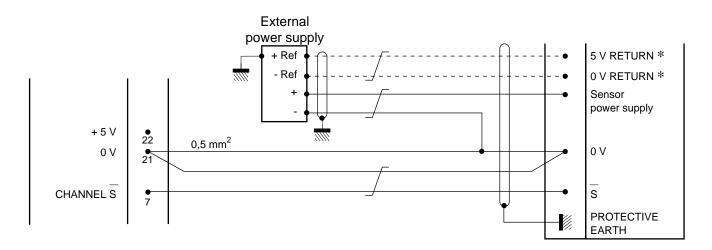
6.2.6 Axes With External Power Supply

When an external power supply is used (case of sensors > 5 V or 5 V sensors for which the axis interface cannot supply sufficient voltage because of the distance, for instance), the cables must be adapted to take this power supply into account. Only the differences from the cables for encoders supplied by the axis interface are described below.



- 1 25-contact male Sub.D connector plug
- 2 Sensor cable
- 3 Connector

The following wiring is different from that of a sensor supplied by the axis interface:

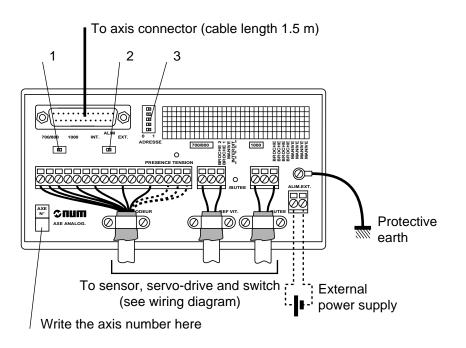


* On 5 V encoders only.

REMARK

This section does not concern axes wired via an axis interface module and requiring an external power supply (see axis wiring and Sec. 6.2.7).

6.2.7 Settings on an Axis Interface Module



Selecting the System

The NUM 1020 and NUM 1040 CNCs are part of the 1000 range. The switch must therefore be set as follows:

700/800 🔟 1000

Selecting the Power Supply

5 VDC Power Supply

The choice of supplying a 5 VDC encoder by the axis interface or by an external power supply depends on the encoder current draw:

| Encoder current draw | Power supply | Switch setting |
|----------------------|---|----------------------|
| ≤ 250 mA | Internal | POWER SUPPLY INT. |
| > 250 mA | External (0.5 to 2.5 mm ² wires) | POWER SUPPLY INT. |

The selection of an internal or external power supply also depends on the distance to the encoder (see Sec. 5.2.6.2).

Power Supply Above 5 VDC

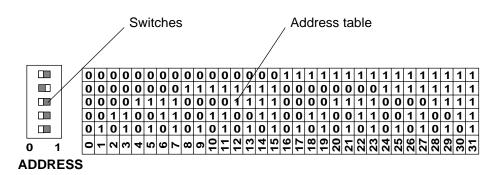
Since the axis interface cannot supply a voltage above 5 VDC, the supply must be external in this case (0.5 to 2.5 mm2 wires). The switch must therefore be set as follows:



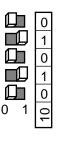


Setting the Physical Address of the Axis

The physical address of the axis is set on 5 switches using the code given in the address table below:



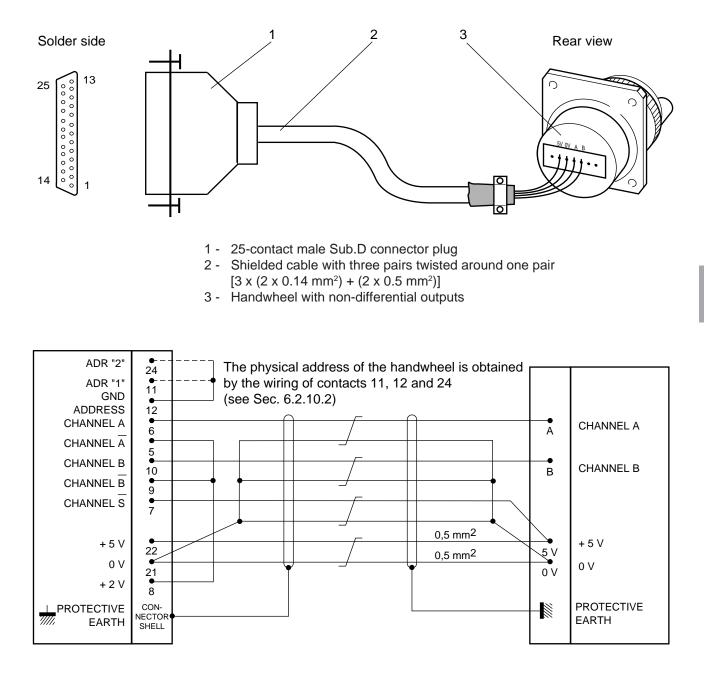
For instance, the following switch setting corresponds to address 10:

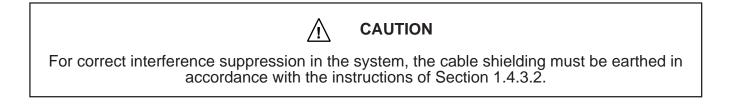


REMARKS Two axes cannot have the same address. The system ignores axes with identical addresses.

The addresses assigned to the PLC axes must be the highest addresses. Physical addresses 24 to 27 are reserved for spindles 1 to 4. Physical addresses 28 to 30 are reserved for handwheels 1 to 3. Address 31 is not used.

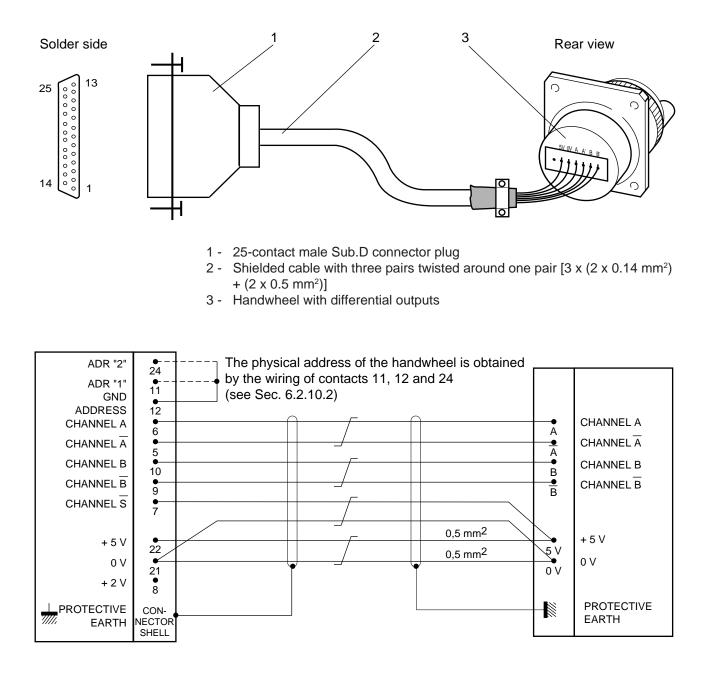






Сппш

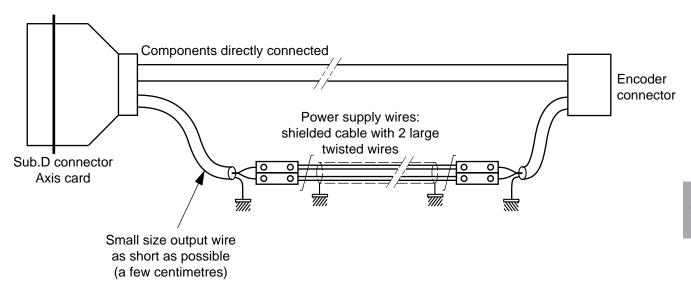
6.2.9 Handwheels With Differential Outputs



6.2.10 General Information on Axis Cables

6.2.10.1 Alternate Wiring With Power Supply Provided by the Card

When the power supply wire size is not suitable for installing the wires in the Sub.D connector, the wiring can be carried out as follows:



6.2.10.2 Physical Addresses of the Axes

Each axis must be assigned an address in order to be recognised by the system.

The physical address of an axis is set by the wiring of contacts 11, 12, 13, 23, 24 and 25:

| | Contract OF (weight 4) | O Contact 13 (weight 8) | |
|-------------------|--------------------------|------------------------------|--|
| | Contact 25 (weight 4) O | O Contact 12 (Address earth) | |
| View, solder side | Contact 24 (weight 2) O | • | |
| | Contact 23 (weight 16) O | O Contact 11 (weight 1) | |
| | | | |

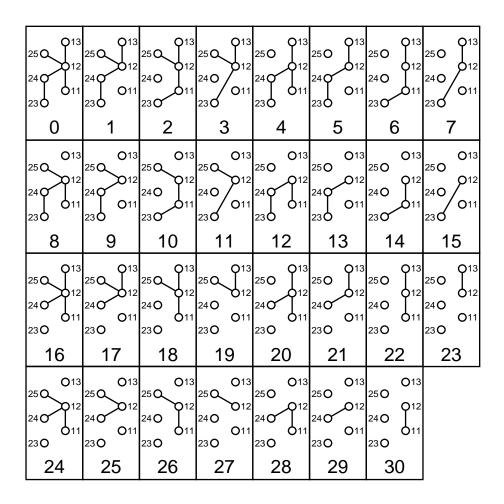
The physical address of an axis is the sum of the weights of the contacts not connected to contact 12: not connected = set.

REMARKS Two axes cannot have the same address. The system ignores axes with identical addresses.

The addresses assigned to the PLC axes must be the highest addresses. Physical addresses 24 to 27 are reserved for spindles 1 to 4. Physical addresses 28 to 30 are reserved for handwheels 1 to 3. Address 31 (no contact connected to contact 12) is not used.

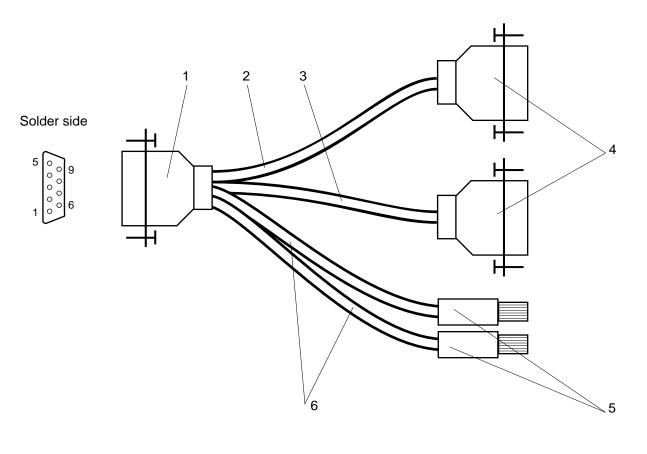
⊘num

Axis Address Wiring



6.3 Analogue I/O and Interrupt Cable

6.3.1 Recommended Cable

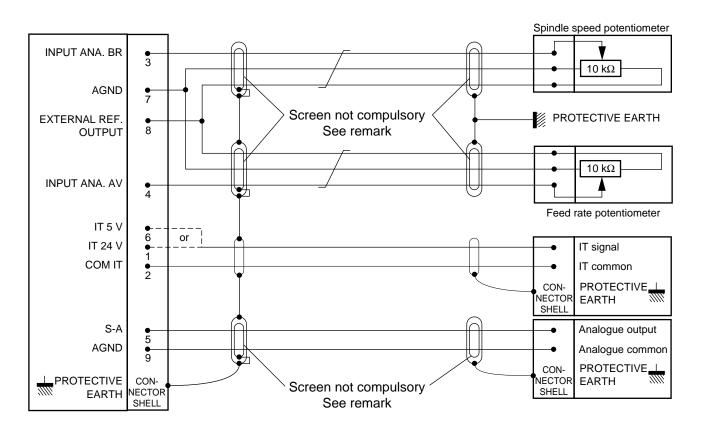


- 1 9-contact female Sub.D connector plug
- 2 Shielded 2-wire (2 x 0.22 mm²) cable
- 3 1 pair cable with double shielding (2 x 0.22 mm²)
- 4 Interrupt and analogue output connector plugs
- 5 Spindle speed and feed rate override potentiometers (or other analogue inputs)
- 6 2 cables with 3 twisted pairs and double shielding (3 x 0.22 mm²)

When the Sub.D connector cannot accommodate two shielded cables (5), the wiring can be made using the alternate arrangement described in Sec. 6.3.2.



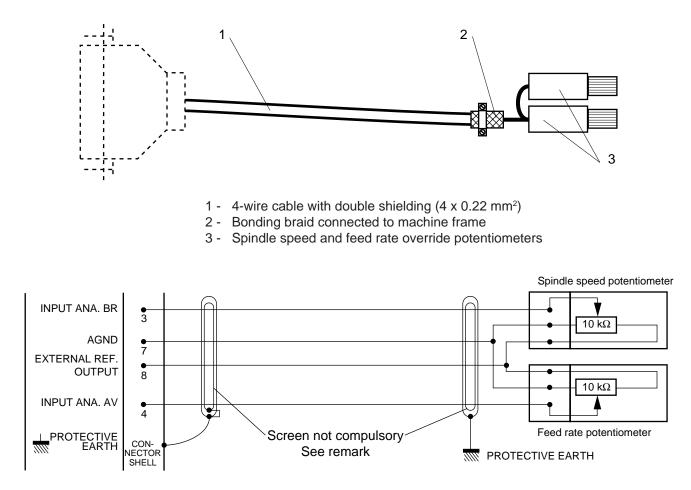
⊘num



REMARK If the interference level is low, the analogue output cable with double shielding can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

6.3.2 Alternate Wiring of the Analogue Inputs

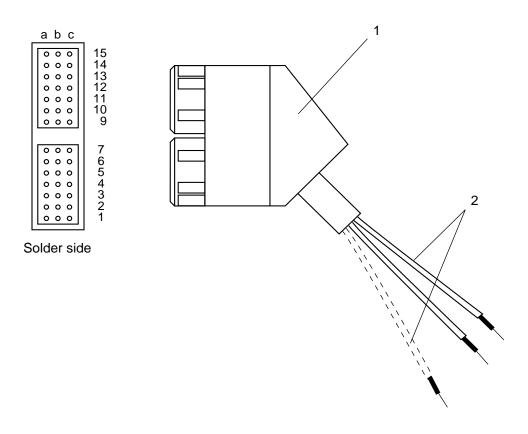
When the Sub.D connector cannot accommodate two input cables, the wiring can be made with a single cable including both analogue inputs. This section describes only the differences in wiring.



REMARK If the interference level is low, the analogue output cable with double shielding can be replaced by a cable with single shielding connected at both ends to the protective earth.

≎пит

- 6.4 Input and Output Cables
- 6.4.1 32-Input Cables



1 - Connector (see Sec. 6.4.3 for cable customisation)

2 - Input and external power supply wires



Hole c7 is capped on the input cable connector.

| Low part | High part | Contact | |
|----------|-----------|---------|-------------|
| P24VE | P24VE | a12 • | • |
| I 00.0 | 104.0 | a1 • | |
| I 00.1 | I 04.1 | c1 • | |
| I 00.2 | 104.2 | b1 • | |
| 1 00.3 | 104.3 | c2 • | |
| 100.4 | 104.4 | b2 • | |
| I 00.5 | 104.5 | c3 • | |
| I 00.6 | 104.6 | b3 • | |
| I 00.7 | 104.7 | c4 • | |
| GND | GND | a2 • | |
| I 01.0 | 1 05.0 | b4 • | |
| I 01.1 | I 05.1 | c5 • | |
| I 01.2 | I 05.2 | b5 • | |
| I 01.3 | I 05.3 | c6 • | |
| I 01.4 | 1 05.4 | b6 • | |
| I 01.5 | 1 05.5 | b7 • | |
| I 01.6 | 1 05.6 | a6 • | 24 VI |
| I 01.7 | 1 05.7 | a7 • | · · · · · · |
| GND | GND | a3 • | |
| I 02.0 | 1 06.0 | a9 • | |
| 102.1 | 106.1 | c9 • | |
| 102.2 | 1 06.2 | b9 • | |
| 102.3 | 1 06.3 | c10 • | |
| 102.4 | 106.4 | b10 • | |
| 102.5 | 1 06.5 | c11 • | |
| 1 02.6 | 1 06.6 | b11 • | |
| 1 02.7 | 1 06.7 | c12 • | |
| GND | GND | a4 • | |
| 103.0 | 1 07.0 | b12 • | |
| 103.1 | I 07.1 | c13 • | |
| 103.2 | 107.2 | b13 • | |
| 103.3 | 107.3 | c14 • | |
| 103.4 | 107.4 | b14 • | |
| 103.5 | 107.5 | c15 • | |
| 1 03.6 | 107.6 | b15 • | |
| 103.7 | 107.7 | a15 • | |
| GND | GND | a5 • | - |

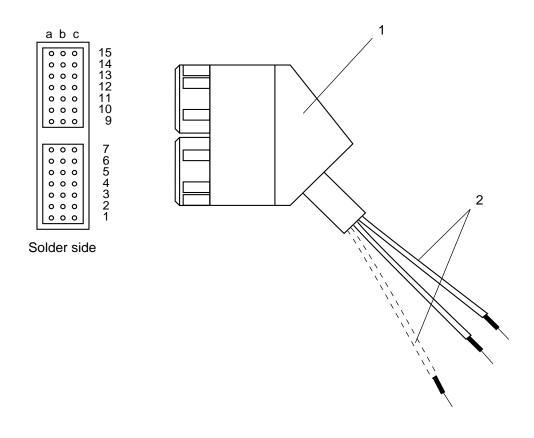
_

REMARK

All the commons are interconnected on the card.

Спп

6.4.2 24-Output Cable



1 - Connector (see Sec. 6.4.3 for cable customisation)

2 - Output and external power supply wires



Hole c15 is capped on the output cable connector.

| Low part | High part | Contact | | | |
|----------|-----------|---------|--------|-------|---|
| P24VS | P24VS | a2 • | | 1 | |
| O 00.0 | O 03.0 | a1 🗕 | | | |
| O 00.1 | O 03.1 | c1 ⊷ | | | |
| O 00.2 | O 03.2 | b1 ∙- | | | |
| O 00.3 | O 03.3 | c2 • | | | |
| O 00.4 | O 03.4 | b2 🗕 | | | |
| O 00.5 | O 03.5 | c3 🗕 | | | |
| O 00.6 | O 03.6 | b3 🗕 | | | |
| O 00.7 | O 03.7 | c4 ⊷ | | | |
| GND | GND | a9 🗕 | | | |
| P24VS | P24VS | a3 • | | | |
| O 01.0 | O 04.0 | b4 ∙- | | | |
| O 01.1 | O 04.1 | c5 ⊷ | | | |
| O 01.2 | O 04.2 | b5 🗕 | | | |
| O 01.3 | O 04.3 | c6 ⊷ | | | |
| O 01.4 | O 04.4 | b6 🗕 | + | | |
| O 01.5 | O 04.5 | c7 ⊷ | 24 VDC | | C |
| O 01.6 | O 04.6 | b7 🗕 | | | 6 |
| O 01.7 | O 04.7 | a7 🗕 | | | |
| GND | GND | a10• | | | |
| P24VS | P24VS | a4 • | | | |
| O 02.0 | O 05.0 | c9 ● | | | |
| O 02.1 | O 05.1 | b9 🗝 | | | |
| O 02.2 | O 05.2 | c10 ● | | | |
| O 02.3 | O 05.3 | b10 ● | | | |
| O 02.4 | O 05.4 | c11 ● | | | |
| O 02.5 | O 05.5 | b11 ● | | | |
| O 02.6 | O 05.6 | c12 • | | | |
| O 02.7 | O 05.7 | b12 ● | | | |
| GND | GND | a11 • | | • | |
| GND | GND | a12• | | | |
| P24VS | P24VS | a5 • | | 1111. | |
| | | | | | |

REMARK All the common wires are interconnected on the card as are all the P24VS power supply wires.

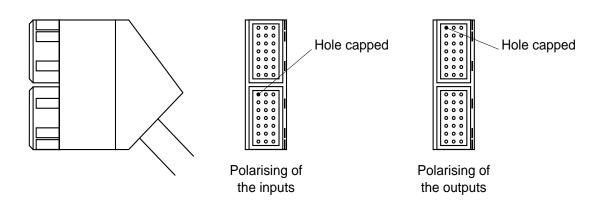


6.4.3 Customising the Cables - Polarising Pegs

6.4.3.1 Polarising the Input and Output Cables

The input and output cables are differentiated:

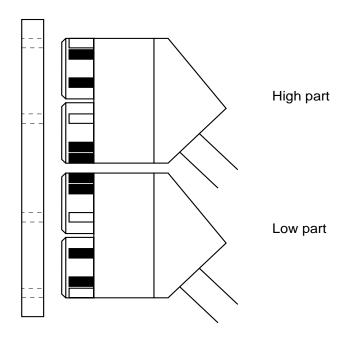
- by marking with the words "ENTREES" (inputs) or "SORTIES" (outputs)
- by polarising:



The capped holes in the connector plugs correspond to a missing contact in the card connector receptacle.

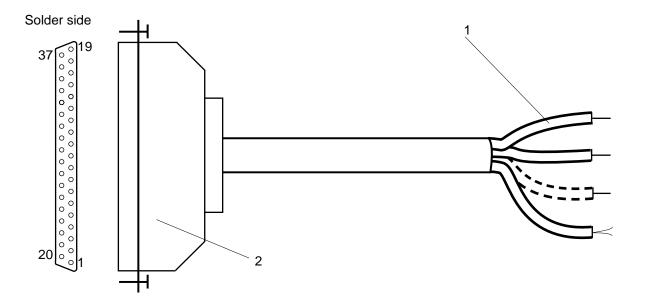
6.4.3.2 Customising the Cables of the High or Low Part

The cables must be customised according as they occupy the high or low part of the connector:



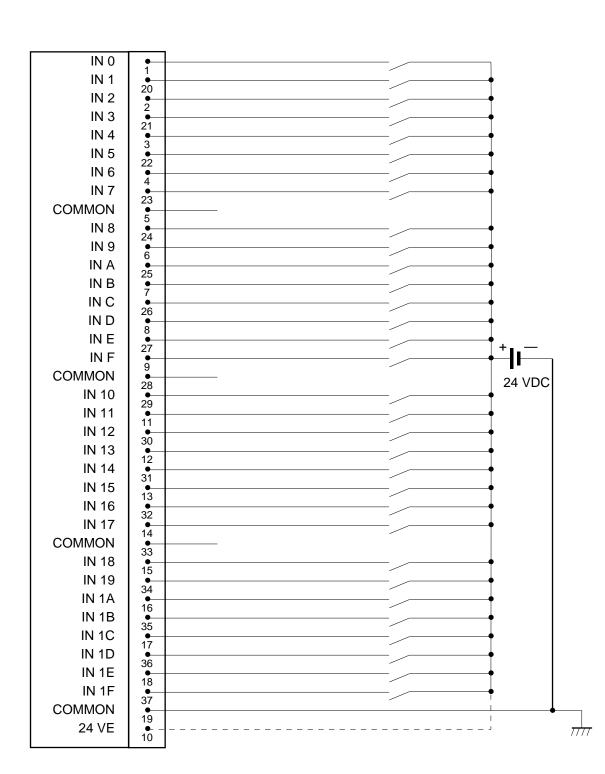
To customise the cables, break off the tabs shown in black.

Machine Panel Extension 32-Input Cable (with or without External Power Supply) 6.4.4



- Input (and external power supply) wires
 37-contact male Sub.D connector plug

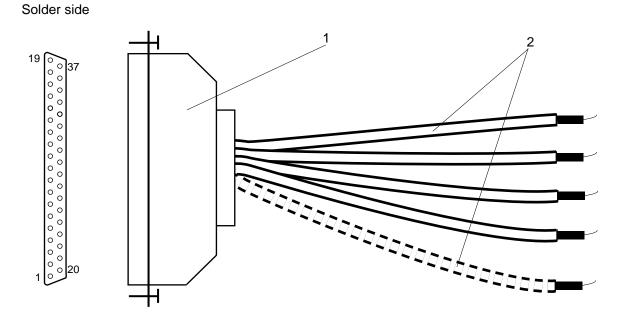
6



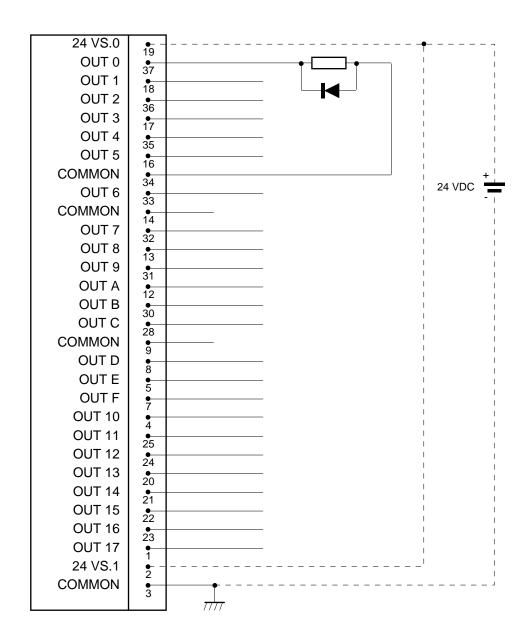
REMARKS Contact 10 is not connected unless the 32-input cable provides the general power supply for the machine panel extension.

All the commons are interconnected on the machine panel extension.

Machine Panel Extension 24-Output Cable 6.4.5



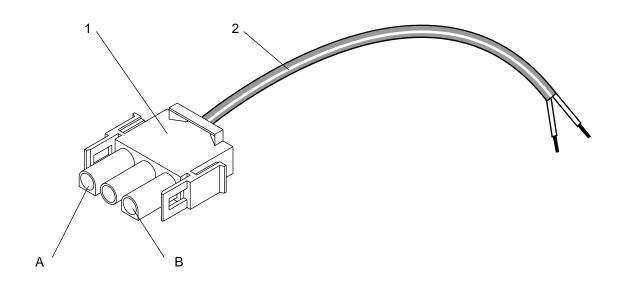
- 1 37-contact female Sub.D connector plug2 Output and external power supply wires



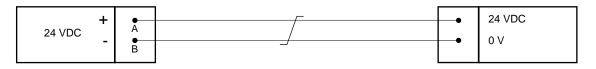
REMARKS The power supply is not connected unless the 24-output cable provides the general power supply for the inputs (or the machine panel extension). In this case, the 24 VDC can be connected to only one of contacts 2 or 19. All the commons are interconnected on the machine panel extension.

6.5 **Power Cables**

6.5.1 **CPU Power Cable**

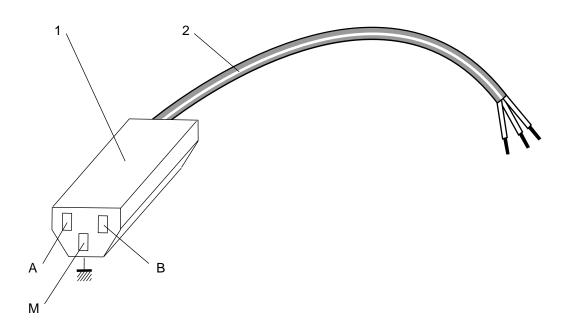


- 3-contact connector equipped with 2 male crimped contacts (A and B)
 Twisted 2-wire cable (2 x 0.6 mm²) 1 2



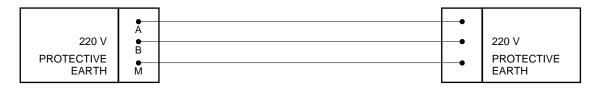
⊘num

6.5.2 **Mains Power Cable**



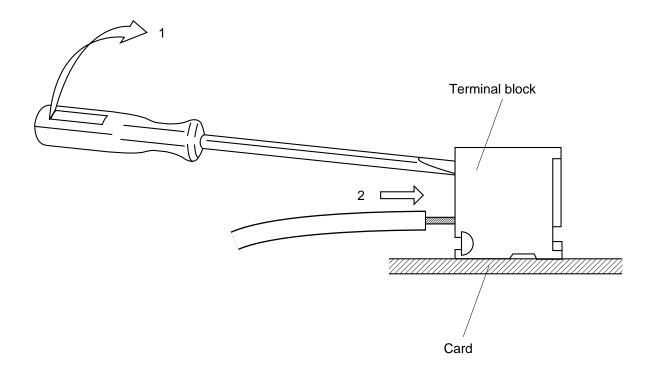
Female mains power connector
3-wire cable (3 x 1.3 mm²) 1

2



6.5.3 Machine Panel and Extension Power Cable

Wiring the two wires of the power supply cable:

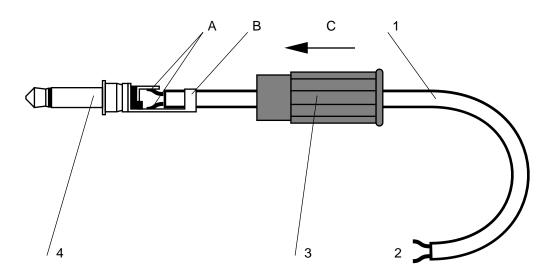


Wiring instructions:

- open the terminal by turning the screwdriver (1),
- insert the wire (2),
- remove the screwdriver to clamp the wire.

≎пит

6.5.4 NUM Diskette Drive Power Cable



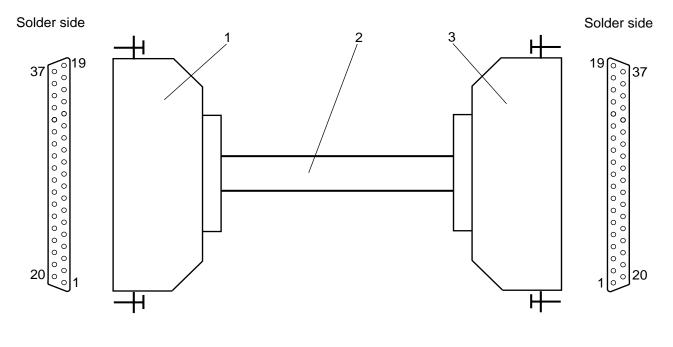
- 1 2-wire cable
- 2 24 VDC power supply (limit values: 19.2-30 V), polarity unimportant
- 3 Jack insulator
- 4 Jack connector

Wiring instructions:

- solder a wire to each of the conductors of jack (A),
- fold back the tabs onto the cable (B),
- insert the insulator up to the connector collar (C).

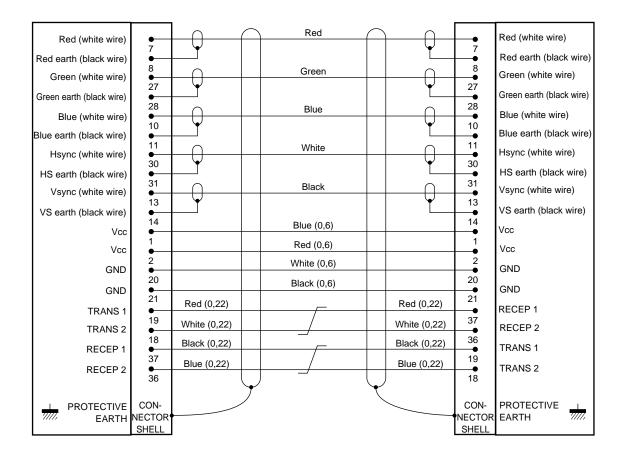
REMARK The drive must not be supplied via the jack when the remote serial line provides the power supply.

6.6 Video/Panel Cable



- 1 37-contact male Sub.D connector
- 2 Video cable
- 3 37-contact female Sub.D connector

©num



Wiring instructions:

- Clamp the cable to a half-cover
- Solder the wires to the contacts opposite the half-cover
- Clamp the other side of the cable to the other half-cover
- Solder the wires to the contacts on the side opposite the half-cover.

 \wedge CAUTION For correct interference suppression in the system, the cable shielding must be earthed (over 360 degrees) in accordance with the instructions of Section 1.4.3.2. The two clamps must be used to clamp the cable to the cover.

Part Two

COMMISSIONING

7 Initial Operation

Initial Conditions

- Power components turned off.
- CPU supplied with 24 VDC.
- Mains voltage 230 VAC.

Actions

Turn on the general power supply.

Turn on the CNC (a reset is automatically executed).

The "PWR" (power on) LED is lit.

The current point page and the following status window are displayed on the main display page:



The "Def" and "Fail" LEDs on the CPU are unlit ("Def" is lit to indicate a system fault and "Fail" is lit to indicate a software failure).

All the display pages must be accessible from the operator panel.

Problems

In the event of a malfunction:

Reset the system (press the "Reset" button on the CPU).



8 Load and Check of the PLC Programme

| 8.1 | Load Procedures | | | 8 - 3 |
|-----|--|---------|--|-------|
| 8.2 | Checking the PLC Programme: Test of the Safety Systems | | | 8 - 3 |
| 8.3 | PLC Programming Supplements | | | 8 - 3 |
| | 8 | 3.3.1 | Specific Features of the NUM 1020/1040 | 8 - 3 |
| | 8 | 3.3.1.1 | Numbering of %I and %Q I/O Variables | 8 - 3 |
| | 8 | 3.3.1.2 | Writing the Analogue Output | 8 - 3 |
| | 8 | 3.3.1.3 | Reading the Analogue Inputs | 8 - 3 |
| | 8 | 3.3.1.4 | Interrupt Input | 8 - 3 |
| | 8 | 3.3.2 | Specific Features of the Compact Panel | 8 - 4 |
| | 8 | 3.3.2.1 | Image of the Compact Panel in the | |
| | | | Exchange Area | 8 - 4 |
| | 8 | 3.2.2 | View of the Compact Panel | 8 - 4 |
| | 8 | .3.2.3 | View of the Jog Softkeys | 8 - 5 |
| | 8 | 3.3.2.4 | View of the LEDs of the Programmable Key | 8 - 5 |



8.1 Load Procedures

The Ladder language is used to programme the automatic control function (see Automatic Control Function Programming Manual in Ladder Language).

Programming and programme loading are carried out with PLCTOOL running on a PC or compatible.

The programme coherence and consistency with the system configuration is checked using CNC utility 7 (UT7).

8.2 Checking the PLC Programme: Test of the Safety Systems

The safety systems and PLC programme are checked off load before turning on the power components.

8.3 PLC Programming Supplements

The information below supplements the Automatic Control Function Programming Manual in Ladder language. It describes the specific features of the NUM 1020/1040 and compact panel.

8.3.1 Specific Features of the NUM 1020/1040

8.3.1.1 Numbering of %I and %Q I/O Variables

In Ladder language, the PLC input and output variables are denoted %Irc_ and %Qrc_ respectively, where «r» is the rack number and «c» is the card number.

On the NUM 1020/1040 CNCs, the rack number «r» is always equal to 0 and can therefore be omitted.

The card number «c» has a value of 5 for the CPU inputs and outputs and a value of 1 to 4 for machine panel inputs and outputs (value encoded on the machine panels).

Examples

The CPU inputs are denoted %I5_.

The outputs of the machine panel with code 3 are denoted %Q3_.

8.3.1.2 Writing the Analogue Output

Function anao addresses the analogue outputs on one byte, «cv» (card, channel).

On the NUM 1020/1040 CNCs, the «cv» address of the only analogue output has the value 0x10.

8.3.1.3 Reading the Analogue Inputs

Function anai addresses the analogue inputs on one byte, «cv» (card, channel).

On the NUM 1020/1040 CNCs, the «cv» addresses of the two analogue inputs have the values 0x10 and 0x11.

8.3.1.4 Interrupt Input

The interrupt functions address the interrupts on one byte, «n_iti».

On the NUM 1020/1040 CNCs, the «n_iti» address of the only interrupt has the value 0x0.

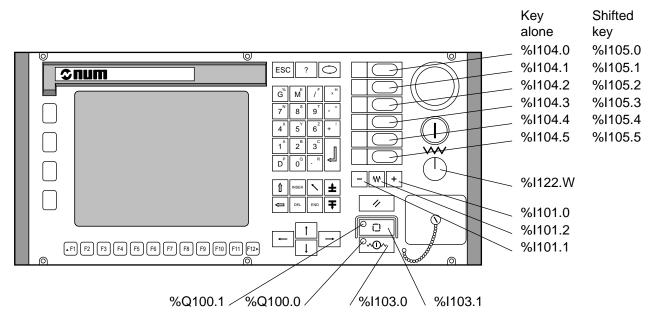
≎num

8.3.2 Specific Features of the Compact Panel

| 8.3.2.1 | Image of the Compact Panel in the Exchange Area |
|---------|---|
|---------|---|

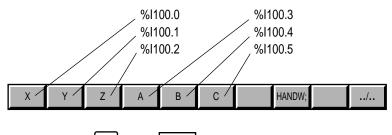
| Variable type | Input or output type | Variables |
|---------------|-----------------------------------|--|
| %I100.B | Axis selection by jog softkeys | %I100.0 to %I100.5 |
| %l101.B | +, - and fast axis jogs | %I101.0 to %I101.2 |
| %I103.B | Cycle stop and Cycle start keys | %I103.0 (Cycle stop) and %I103.1 (Cycle start) |
| %l104.B | Programmable keys 1 to 6 | %I104.0 (key 1) to %I104.5 (key 6) |
| %l105.B | Shifted programmable keys 1 to 6 | %I105.0 (key 1) to %I105.5 (key 6) |
| %I122.W | Analogue potentiometer input | |
| %Q100.B | Cycle stop and Cycle start LEDs | %Q100.0 (Cycle stop) and %Q100.1 (Cycle start) |
| %Q102.B | LEDs for programmable keys 1 to 6 | %Q102.0 (LED 1) to %Q102.5 (LED 6) |
| %Q102.B | LEDs for shifted programmable | %Q103.0 (LED 1) to %Q103.5 (LED 6) |
| | keys 1 to 6 | |

8.3.2.2 View of the Compact Panel



8.3.2.3 View of the Jog Softkeys

The compact panel has special softkeys including the new jog softkeys used to select the axis controlled by the axis jogs:

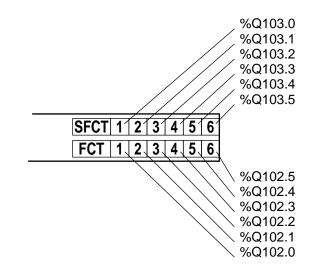


These softkeys are accessed by keys: \bigcirc and | JOG | (F7).

The axes whose names appear on the softkeys are those defined in machine parameter P9 (see Parameter Manual). They appear in the order in which they were defined.

8.3.2.4 View of the LEDs of the Programmable Key

The functions activated by the programmable keys are indicated by an LED in the Status window:



The bottom row of LEDs corresponds to the programmable keys alone and the top row to the shifted programmable keys.



9 Integration of the Machine Parameters (by UT5)

| 9.1 | Maximum Time Allocated to the PLC Application: P99 | 9 - 3 |
|-----|---|-------|
| 9.2 | Sampling Period: P50 | 9 - 3 |
| 9.3 | Minimum Block Execution Time: P51 | 9 - 4 |
| 9.4 | Assignment of Serial Lines: N0 of P110, P111 and P112 | 9 - 5 |
| 9.5 | Axis Assignment to a Group: P9 | 9 - 5 |



Integration of the machine parameters is defined in the Parameter Manual. Only the specific features of the NUM 1020/ 1040 CNCs are detailed below.

9.1 Maximum Time Allocated to the PLC Application: P99

| Category | Miscellaneous |
|--------------|------------------|
| Type 5 | Unsigned decimal |
| No. of words | 1 |

Description

Defines the maximum CPU time allocated to the customer PLC application.

Principle

With the NUM 1020/1040 CNCs, the CPU time is shared between the customer PLC application, the CNC function and panel management. The time allocated to the customer PLC application must be adjusted as accurately as possible.

The maximum time allocated to the PLC application is expressed in ms. The basic value is 10 ms.

The value is a multiple of 2 ms between 4 ms and 18 ms. If the value set for P99 is outside these limits, the system selects the corresponding limit value.

Adjusting the Time Allocated to the PLC Application

There is a minimum value for execution of the sequential tasks below which the PLC goes into fault status.

If the PLC application is running without background tasks, this value can be kept.

If the PLC application is running with background tasks, this value can be slightly increased to improve the time allocated to the background tasks. This value must be adjusted as closely as possible to optimise the CNC performance (graphic display and block preparation time).

9.2 Sampling Period: P50

The sampling period is set in microseconds.

Specific Features of the NUM 1020/1040 CPUs

Default value

The default value is 6 ms.

Possible values of the sampling period

The sampling period must be a multiple of 2 ms.

If the sampling period set is not a multiple of 2 ms, the following message appears when the system is initialised:

WARNING : SAMPLING PERIOD IS NOT A MULTIPLE OF 2 ms

The system operates normally, but the sampling period is rounded down to the next lower multiple of 2 ms.

9

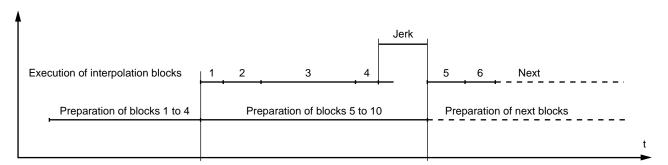


9.3 Minimum Block Execution Time: P51

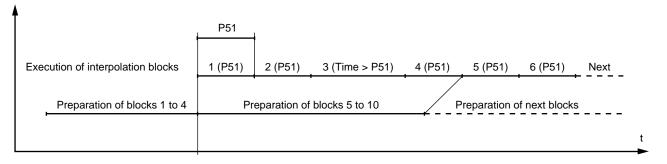
The block execution time is set in milliseconds.

Before execution, the system prepares a variable number of blocks.

During execution of short interpolation blocks, the movements may be completed before the system has time to prepare the next blocks (see diagram below) which causes jerks.



The jerks can be avoided by setting a minimum interpolation block execution time by parameter P51 to give the system time to prepare the next blocks (see diagram below).



The larger the number of axis groups and axes, the longer the block preparation time. The minimum block execution time must be set according to the system configuration. It is generally between 6 and 12 ms.

It should be noted that too long a block execution time can be penalising to system performance when executing short blocks.

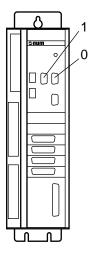
REMARK External parameter E32000 is used to modify the minimum block execution time within a part programme (see programming manuals), and in particular to set different times for each axis group.

9.4 Assignment of Serial Lines: N0 of P110, P111 and P112

Byte N0 of machine parameters P110, P111 and P112 defines the serial line assigned to:

- A master UNI-TELWAY link (P110),
- A slave UNI-TELWAY link (P111),
- A PLCTOOL link (P112).

Special features of NUM 1020/1040 CPUs



The only difference for the NUM 1020/1040 CPUs concerns location of the serial lines.

The possible values of byte N0 are:

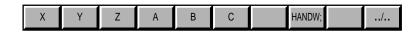
- \$0 for the Com 1 line,
- \$1 for the Serial line.

The default value is \$FF: no line assigned.

9.5 Axis Assignment to a Group: P9

The format of parameter P9 is unchanged, but it affects display of the jog softkeys specific to the compact panel.

The first six axes defined in P9 are displayed in that order in the jog softkeys of the compact panel, e.g.:



(F7).

These softkeys are displayed by keys: 🗘 then JOG



10 Axis Calibration (by UT2)

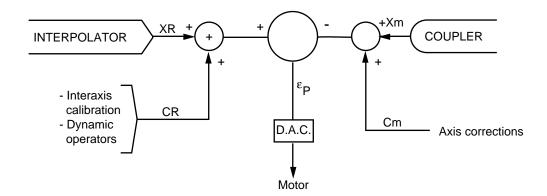
| 10.1 General | | 10 - 3 |
|---|--|---------|
| 10.2 Record of Corrections to Be Made | | 10 - 5 |
| 10.3 Operations on Axis Measurement Correction | n Tables | 10 - 6 |
| 10.3.1 | Entering the Measurement Correction Table | 10 - 7 |
| 10.3.2 | Saving the Measurement Correction Table | 10 - 8 |
| 10.3.3 | Checking the Measurement Correction Table | 10 - 9 |
| 10.3.4 | Loading a Measurement Correction Table | 10 - 10 |
| 10.3.5 | Exit from the Utility Confirming the Changes Made | 10 - 11 |

10



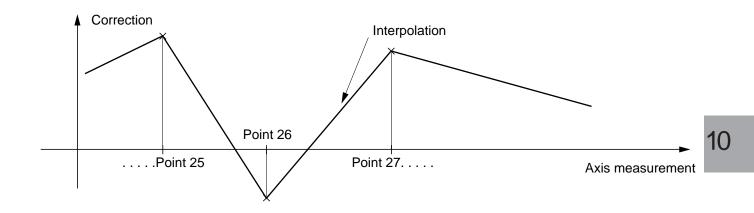
10.1 General

Axis calibration allows the system to add a correction depending on the real axis position to the measurement made by the coupler.



Axis calibration is carried out on both linear and rotary axes.

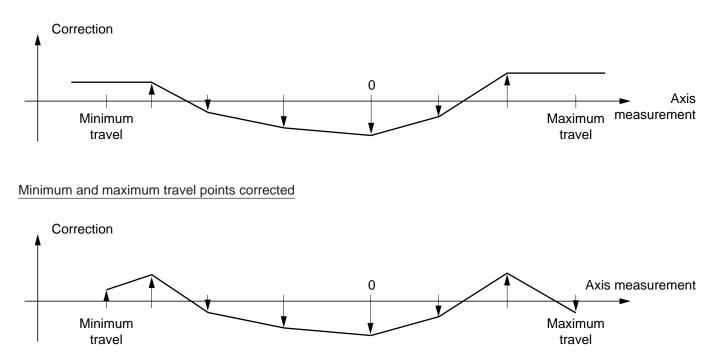
The corrections are entered for a limited number of points per axis. The system computes the corrections between two points by linear interpolation.



Sum

It is recommended to correct the measurements of the minimum and maximum travel points (defined by machine parameter P17). Otherwise, the value of the last correction is applied to these points:

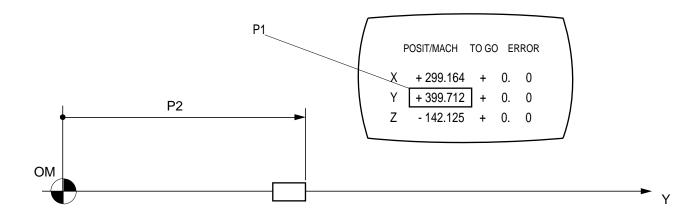
Minimum and maximum travel points not corrected



A maximum number of approximately 2600 points can be corrected for all the axes combined. There are no restrictions on how the points are distributed on the axes.

10.2 Record of Corrections to Be Made

The real axis position is taken for a series of points to determine the corrections required:



The corrections are in the internal system unit or ten-thousandths of a degree

| Axis number: | Unit: | | | |
|---------------------------|-------|--|--|--|
| Measured position (P1) | | | | |
| Real position (P2) | | | | |
| Correction (P2 - P1) | | | | |

The measured values and corresponding corrections are recorded in the correction tables (see 10.3.1).

REMARKS A correction table must have at least three points. The correction range is between -32768 and +32768 units. For a rotary axis, the corrections must be identical for the 0 and 360 degree points.



10.3 Operations on Axis Measurement Correction Tables

| Select the CN UTILITY menu. | UTIL |
|--|------|
| Display of the «CN UTILITY» menu. | |
| Select the «UTILITIES PRESENT» menu. | |
| Display of the «UTILITIES PRESENT» menu. | |
| Select the axis calibration utility. | |
| Display of the menu: | |
| AXIS CABLIBRATION VALUES | |
| >0 DISPLAY - CHANGE | |
| 1 LOAD 2 UNLOAD | |
| 3 VERIFY | |
| Select the operation to be performed: | |
| - enter a measurement correction table (see 10.3.1), | |

- load a measurement correction table (see 10.3.4),
- save a measurement correction table (see 10.3.2),
- check the measurement correction table (see 10.3.3),
- exit from the utility, confirming the data modified (see 10.3.5).

ŝ

Ś

C P

Ś

F

EXIT

10.3.1 Entering the Measurement Correction Table

Initial Conditions

Record made of required corrections (see 10.2).

«AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

Choose «DISPLAY - CHANGE»

Display of the question:

AXIS ?

Enter the number of the axis to be corrected (corresponds to the axis position in machine parameter P9).

Display of the measurement correction table for the axis considered, e.g.:

AXIS CALIBRATION AXIS: 2

>M- 10000 C- 3 M- 9000 C+ 6 M- 8000 C- 9

•••

Interpretation of the measurement correction table:

- the header gives the axis number selected,
- the next number, «M», is the measurement of the point (in microns or ten-thousandths of a degree),

- the following number, «C», is the correction to be made (in microns or ten-thousandths of a degree).

The table is in increasing order of measurements.

When the table is empty, only the header is displayed.

Modifying or Adding a Correction

The corrections can be entered in any order.

Enter the correction: «M±[measurement] C±[correction]».

Modification of the correction line concerned or display of the new line.

| Deleting | а | Correction |
|----------|---|------------|
|----------|---|------------|

Select the correction to be deleted.

Delete the correction.

Return to the «AXIS CALIBRATION VALUES» menu (to enter the corrections for another axis)

Exit from the measurement correction table.

Return to the «AXIS CALIBRATION VALUES» menu.



10.3.2 Saving the Measurement Correction Table

Initial conditions

Peripheral device (PC + communication tool, diskette drive or tape reader/punch) connected and ready to receive data. «AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

| Select «UNLOAD». | | | | | |
|--|---|--------------|--|--|--|
| Display of the question: | | | | | |
| READY (Y/N)? | | | | | |
| Initiate the save. | | - → → | | | |
| Display of : | | | | | |
| %[CNC job reference] | | | | | |
| Keep the job reference | Change the job reference |] | | | |
| Possibly add a comment | Enter another job reference (possibly with comment) | | | | |
| Reinitiate the save. | F | | | | |
| The correction tables are saved then the | | | | | |
| UPLOADING COMPLETE! | | | | | |
| Acknowledge the message. | EXIT | | | | |
| Structure of the data transmitted | | | | | |

The data saved are in the following format:

%00084001 ;0A AXIS: 0;08 М-10000 C-3:17 9000 C-М-10;17 . . AXIS: 1;08 М-10000 C+ 25;17 9000 М-C-5;17 . . . !!

Interpretation of the data transmitted:

- the first line gives the CNC job reference (which may be followed by a comment, e.g.:.« %00084001 28 June 1995»),
- each of the axes (AXIS: [No.]= is followed by the corrections assigned to it,
- the number after «M» is the measurement of the point (in microns or ten-thousandths of a degree),
- the number after «C» is the correction of the point (in microns or ten-thousandths of a degree),
- the two digits after «;» on each line are the hexadecimal number of characters in the line.

10.3.3 Checking the Measurement Correction Table

The measurement correction table can be checked to make sure that it was saved or loaded correctly.

Initial Conditions

Peripheral (PC + communication tool, diskette drive or tape reader/punch) connected and ready to transmit the table to be checked.

«AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

| Choose «VERIFY». | |
|--|------------------|
| Display of the question: | |
| READY (Y/N)? | |
| Initiate the check. | с\$F ү — |
| Initiate transmission by the peripheral. | |
| The measurement correction table is checked followed by display of the mess 0K! | sage: |
| Acknowledge the message. | EXIT |
| Possible Problems | |
| The job reference is different from the CNC job reference | |
| Loading stops and the incorrect job reference is displayed. | |
| Enter the correct job reference. | |
| The check is then resumed and continues normally. | |
| The data saved do not correspond to the correction table | |
| Display of the message: | |
| ERROR | |
| Acknowledge the message. | EXIT |
| Resume save (see 10.3.2) or load (see 10.3.4). | |
| The changes made to the measurement correction table were not confirmed l | before the check |

Display of the message:

WARNING - CHANGES MAY BE LOST (EXIT TO SAVE) 10



Acknowledge the message.

Confirm the modifications (see 10.3.5).

Resume the check.

10.3.4 Loading a Measurement Correction Table

The measurement correction tables to be loaded can have two possible origins:

- table saved earlier,
- table entered on a peripheral device (complying with the structure shown in 10.3.2; the spaces before the numerical data can be omitted and the two digits after the «;» on each line are the number of characters in the line).

F

EXIT

Initial Conditions

Peripheral device (PC + communication tool, diskette drive or tape reader/punch) connected and ready to transmit data.

«AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

| Choose «LOAD». | |
|---|---------------------|
| Display of the question: | |
| READY (Y/N)? | |
| Initiate the load. | сЗ ^с ү — |
| Initiate transmission by the peripheral. | |
| Load of the correction table. | |
| Possible Problems | |
| The job reference is different from the CNC job reference | |
| Loading stops and the incorrect job reference is displayed. | |
| Enter the correct job reference. | |
| Loading is then resumed and continues normally. | |

| 10.3.5 Exit from the Utility Confirming the Changes Ma | ade |
|---|-----------|
| Exit from the utility. | |
| Changes were made | |
| Display of the message: | |
| WRITING IN PROGRESS | |
| After confirmation, display of the message: | |
| WARNING ! LOADING REQUIRES TO STOP MACHINE CONTROL OK? (Y/N) : | |
| It is necessary to reset the system to take the changes made into accourt | nt. 🖙 🕥 🛏 |
| Reset the system. | |
| No changes | |

No changes

Return to the menu «UTILITIES PRESENT».

10



11 Interaxis Calibration

| 11 - 3 11 - 4 11 - 6 11 - 6 11 - 7 |
|--|
| 11 - 6 11 - 6 |
| 11 - 6 |
| |
| |
| 11 - 7 |
| |
| |
| 11 - 8 |
| |
| 11 - 9 |
| |
| 11 - 10 |
| |
| 11 - 11 |
| |
| 11 - 12 |
| 11 - 13 |
| 11 - 13 |
| 11 - 13 |
| |
| 11 - 15 |
| |
| 11 - 15 |
| |
| 11 - 15 |
| |
| 11 - 15 |
| |

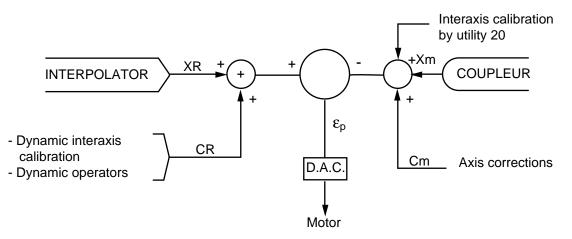


11.1 General Description of Interaxis Calibration

11.1.1 General

Interaxis calibration allows the system to add an offset to the normal reference of an interpolator depending on the position of another axis.

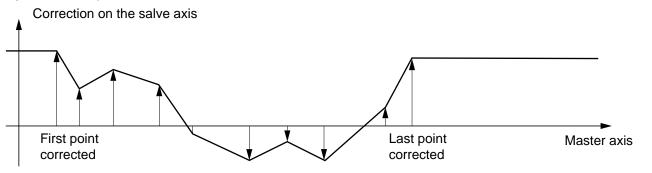
The control axis is called the master axis and the corrected axis is the slave axis.



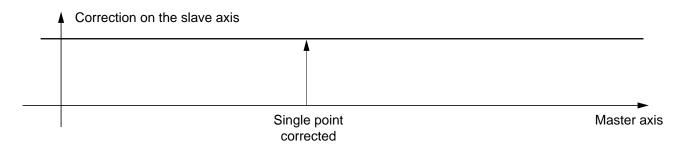
The corrections concern both linear and rotary axes.

They are entered for a limited number of points per axis. The system computes the corrections between two points by linear interpolation.

Beyond the end points, the corrections are constant.



Special case: Correction in a single point



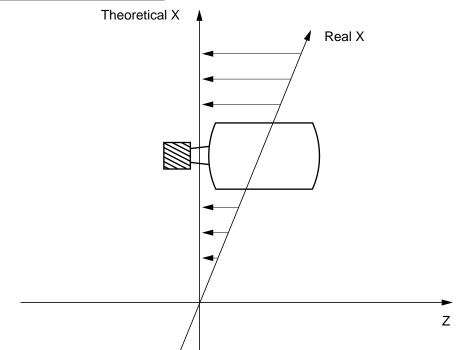
11



11.1.2 Examples of Interaxis Calibration

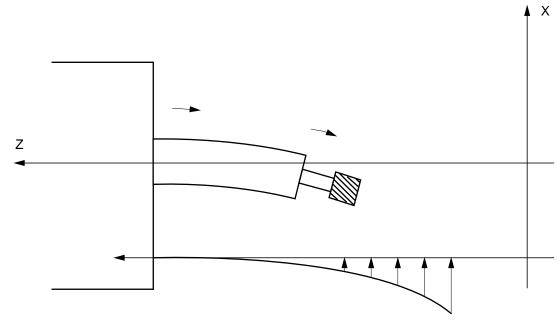
REMARK The deformations are exaggerated for clarity in the examples below.

Correction of a perpendicular alignment fault

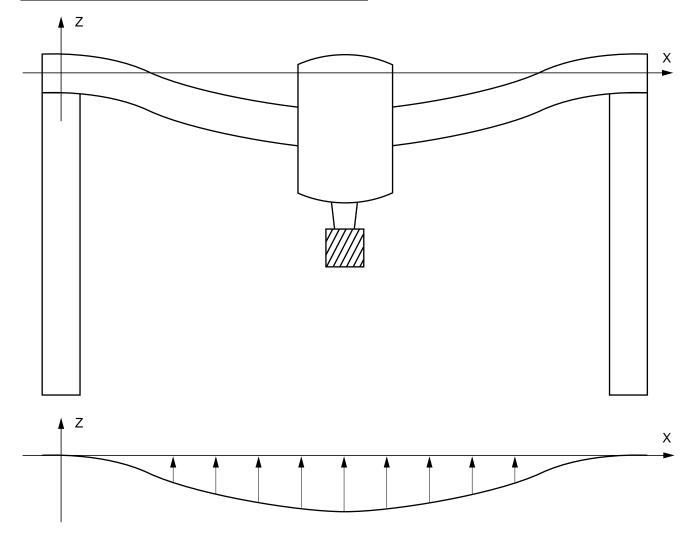


Z corrected according to the position on the X axis.

Correction of bending of a boring bar



X corrected according to extension of the boring bar



Correction of sag of the cross member of a gantry machine

Sag in Z corrected according to the position on the X axis.

Expansion take-up on an axis

An axis can be self-corrected (only with dynamic calibration, master axis aligned with slave axis) to cater for thermal expansion.

The correction tables can be written by the PLC programme according to the measured temperatures then used by the system.

The use of these corrections may prove difficult because of the thermal inertia of the machines.



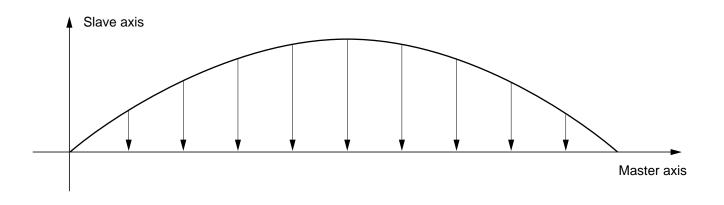
11.1.3 Tools Used for Interaxis Calibration

Two tools can be used for interaxis calibration:

- calibration by utility 20 (see 11.2) to make unvariable corrections to take into account deformations of the machine,
- dynamic calibration by parameters E81xxx and E82xxx (see 11.3) that can be modified at any time (by the PLC programme or the part programme). These corrections are suited to variables that change over time such as thermal expansion.

11.1.4 Measurement of the Corrections on the Axes

The corrections to be made to the slave axis are measured for a series of reference positions on the master axis.



The corrections are made in the internal system unit or one-thousandths of a degree.

| Master axis No.: | Slave axis No.: | | | |
|--------------------------------|-----------------|--|--|--|
| Master axis position Unit: | | | | |
| Slave axis correction Unit: | | | | |

The values measured are recorded in the correction tables (see 11.2.1 and 11.3.3).

REMARKS: For interaxis calibration by utility 20, the maximum corrections are <u>+</u> 9999 units.

For dynamic interaxis calibration, the maximum difference between two consecutive corrections is \pm 65,000 units.

11.2 Interaxis Calibration by Utility 20

A slave axis can have only one master axis.

A master axis can have several slave axes.

An axis cannot be its own slave (contrary to dynamic calibration).

Actions

| Select the "CN UTILITY" menu. | |
|---|--|
| Display of the "CN UTILITY" menu. | |
| Select the "UTILITIES PRESENT" menu. | |
| Display of the "UTILITIES PRESENT" menu. | |
| Select the interaxis calibration utility. | |
| Display of the menu: | |
| INTER-AXIS CALIBRATION VALUES | |
| >0 DISPLAY- CHANGE | |
| 1 LOAD 2 UNLOAD | |
| 3 VERIFY | |
| Select the operation to be performed: | |

- enter a measurement correction table (see 11.2.1),
- load a measurement correction table (see 11.2.4),
- save a measurement correction table (see 11.2.2),
- check the measurement correction table (see 11.2.3),
- exit from the utility, confirming the data modified (see 11.2.5).

11



11.2.1 Entering the Measurement Correction Table for an Axis

Initial Conditions

Record made of required corrections (see 11.1.4).

«INTER-AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

Choose «DISPLAY - CHANGE»

Display of the question:

AXIS ?

Enter «[slave axis No.], [master axis No.]» (the numbers correspond to the axis positions in machine parameter P9).

Display of the measurement correction table for the axis considered, e.g.:

SLAVE AXIS: 0, MASTER AXIS: 2

>M- 10000 C- 1 M- 9000 C+ 1 M- 8000 C+ 4

Interpretation of the measurement correction table:

- the header gives the slave axis number followed by the master axis number,
- the next number, «M», is the measurement of a point on the master axis (en micromètre ou dix millième de degré),

ŝ

Ś

C P

Ś

F

EXIT

- the following number, «C», is the correction made to the slave axis (en micromètre ou dix millième de degré).

The table is in increasing order of measurements.

When the table is empty, only the header is displayed.

Modifying or Adding a Correction

The corrections can be entered in any order.

Enter the correction: «M±[measurement] C±[correction]».

Modification of the correction line concerned or display of the new line.

| Beleting a Concetton | |
|--------------------------------------|--|
| | |
| | |
| Select the correction to be deleted. | |

Delete the correction.

Deleting a Correction

Return to the «INTER-AXIS CALIBRATION VALUES» menu (to enter the corrections for another axis)

Exit from the measurement correction table for axis pair.

Return to the «INTER-AXIS CALIBRATION VALUES» menu.

11.2.2 Saving the Measurement Correction Table

Initial conditions

Peripheral device (PC + communication tool, diskette drive or tape reader/punch) connected and ready to receive data. «INTER-AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

| Select «UNLOAD». | | |
|--|---|------|
| Display of the question: | | |
| READY (Y/N)? | | |
| Initiate the save. | | |
| Display of : | | |
| %[CNC job reference] | | |
| Keep the job reference | Change the job reference |] |
| Possibly add a comment | Enter another job reference (possibly with comment) | |
| Reinitiate the save. | | |
| The correction tables are saved then the UPLOADING COMPLETE! | ne following message is displayed: | |
| Acknowledge the message. | | EXIT |
| Structure of the data transmitted | | |

The data saved are in the following format:

%00084001 ;0A AXIS: 0, 1;0B 10000 C-М-2;17 9000 C+ М-1:17 . . AXIS: 2, 1;0B М-10000 C+ 8;17 9000 М-C+ 5;17 . . . !!

Interpretation of the data transmitted:

- the first line gives the CNC job reference (which may be followed by a comment, e.g.:.« %00084001 6 June 1995»),
- each of the axis pairs (AXIS: [slave], [master]) is followed by the corrections assigned to it,
- the next number, «M», is the dimension of a point on the master axis (in microns or ten-thousandths of a degree),
- the following number, «C», is the correction made to the slave axis (in microns or ten-thousandths of a degree),
- the two digits after «;» on each line are the hexadecimal number of characters in the line.

11



11.2.3 Checking the Measurement Correction Table

The measurement correction table can be checked to make sure that it was saved or loaded correctly.

Initial Conditions

Peripheral (PC + communication tool, diskette drive or tape reader/punch) connected and ready to transmit the table to be checked.

«INTER-AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

| Choose «CHECK». | F | # 3 | \neg |
|---|--------|--------|--------|
| Display of the question: | | | _ |
| READY (Y/N)? | | | |
| Initiate the check. | (F) | Y - | |
| Initiate transmission by the peripheral. | | | |
| The measurement correction table is checked followed by display of the mess | sage: | | |
| ОК | | | |
| Acknowledge the message. | ¢, | EXIT | |
| Possible Problems | | | |
| The job reference is different from the CNC job reference | | | |
| Loading stops and the incorrect job reference is displayed. | | | |
| Enter the correct job reference. | 6 | - | |
| The check is then resumed and continues normally. | | | |
| The data saved do not correspond to the correction table | | | |
| Display of the message: | | | |
| INCORRECT TAPE | | | |
| Acknowledge the message. | G. | EXIT | |
| Resume save (see 11.2.2) or load (see 11.2.4). | | | |
| The changes made to the measurement correction table were not confirmed | before | the ch | neck |
| Display of the message: | | | |
| WARNING - CHANGES MAY BE LOST (EXIT TO SAVE) | | | |
| Acknowledge the message. | Þ | EXIT | |

Confirm the modifications (see 11.2.5).

Resume the check.

11.2.4 Loading a Measurement Correction Table

The measurement correction tables to be loaded can have two possible origins:

- table saved earlier,

- table entered on a peripheral device (complying with the structure shown in 11.2.2; the spaces before the numerical data can be omitted and the two digits after the «;» on each line are the number of characters in the line).

Initial Conditions

Peripheral device (PC + communication tool, diskette drive or tape reader/punch) connected and ready to transmit data.

«AXIS CALIBRATION VALUES» menu displayed.

Actions

| Choose «LOAD». Display of the question: READY (Y/N)? | |
|---|------|
| Initiate the load. | ¢₹ Ţ |
| Initiate transmission by the peripheral. | |
| Read of the correction table. | |
| Possible Problems | |
| The job reference is different from the CNC job reference | |
| Loading stops and the incorrect job reference is displayed. | |
| Enter the correct job reference. | |
| Loading is then resumed and continues normally. | |
| | |

11



11.2.5 Exit from the Utility Confirming the Changes Made

Exit from the utility.

Changes were made

Display of the message:

WRITING IN PROGRESS

After confirmation, display of the message:

WARNING ! LOADING REQUIRES TO STOP MACHINE CONTROL OK? (Y/N) :

It is necessary to reset the system to take the changes made into account.

CTRL + S

Ś

Reset the system.

No changes Return to the menu "UTILITIES PRESENT".

11.3 Dynamic Interaxis Calibration

11.3.1 Addresses of the Correction Parameters

The corrections are made using parameters E81xxx, E82xxx and E94xxx:

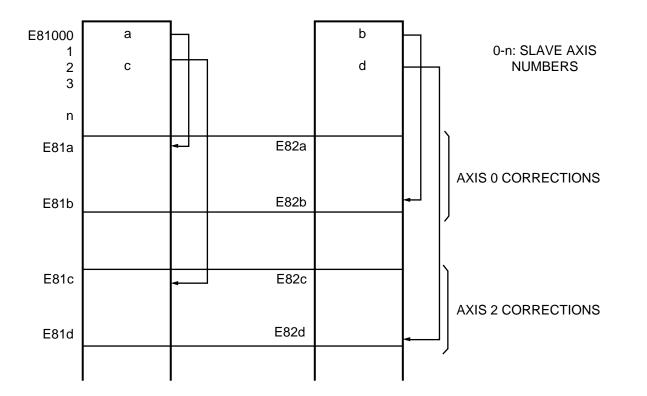
- parameters E81xxx address the master axis reference positions,
- parameters E82xxx address the corresponding corrections on the slave axes,
- parameters E94xxx assign a master axis to a slave axis.

The current slave axis correction is accessible in read-only parameters E950xx.

11.3.2 Correction Tables

The size of the correction tables (number of parameters E81xxx and parameters E82xxx) is defined by machine parameter P58 (See Parameters Manual). The maximum size of the correction tables is 1000 parameters E81xxx and 1000 parameters E82xxx.

The correction tables can be schematically represented as follows:



The first 32 parameters E81xxx and E82xxx are each assigned to the axis with the same number: E81003 and E82003 are assigned to axis 3. They define the limits of the correction table assigned to the axis.

The following parameters included in the table of corrections assigned to an axis define:

- the reference position on the master axis (parameters E81xxx)
- the corresponding correction applied to the slave axis (parameters E82xxx).



The reference positions and slave axis corrections are signed values in internal system units.

A master axis is assigned to a slave axis by E940xx = yy where:

- xx is the slave axis number,
- yy is the corresponding master axis number.

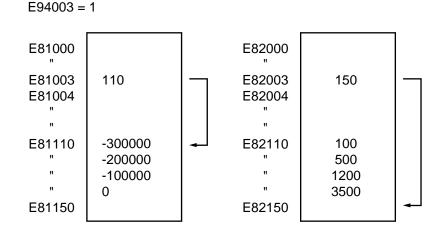
E940xx = -1 means that no master axis is assigned to slave axis xx.

Specifically

For a corrected axis, the reference positions on the master axis must be defined in increasing order.

Any unused location in the correction table can be used as extra E80xxx parameters (local data written and read by the CNC).

Example



E94003 = 1 means that master axis 1 is assigned to slave axis 3.

E81003 = 110 and E82003 = 150 mean that the parameters defining the corrections of axis 3 are between E81110 and E81150 for the reference positions on master axis 1 and between E82110 and E82150 for the corresponding corrections made to slave axis 3.

E81110 = -300000 and E82110 = 100 means that the first reference position on master axis 1 is located at -300000 μ m, i.e. -300 mm and that the corresponding correction on slave axis 3 is 100 μ m (if the internal system unit is micrometres).

11.3.3 Writing and Enabling the Correction Tables

Parameters E81xxx, E82xxx and E940xx can be written by the PLC programme or a part programme.

11.3.3.1 Conditions for Writing Parameters E81xxx and E82xxx

At least one E940xx parameter is different from -1

This means that there is at least one master axis.

The parameters defining the limits of the correction tables cannot be modified.

The parameters defining the reference points cannot be modified.

The corrections can be modified providing the difference between the two values is less than 100 mm.

All E940xx parameters are equal to -1

This means that no correction table is enabled.

All E81xxx and E82xxx parameters can be modified without restriction.

11.3.3.2 Conditions for Writing Parameters E940xx

To change the master axis, it is first necessary to disable the correction linkage (parameter = -1). For instance, the following steps are necessary to change from master axis 3 to master axis 1 for slave axis 2:

- E94002 = -1
- E94002 = 1.

An axis can be slaved to its own reference, e.g. E94002 = 2.

Checks are made on the correction table when writing parameter E940xx: table limits, master axis reference points in increasing order, maximum difference between two consecutive corrections. The parameter is not enabled if the checks are not satisfied.

11.3.3.3 Procedure for Writing and Enabling the Correction Tables

The conditions for writing parameters E81xxx, E82xxx and E940xx determine the logical order for writing the correction tables:

- cancel enabling of all the correction tables: E940xx = -1,
- modify parameters E81xxx and E82xxx,
- assign master axes to the slave axes: E940xx = yy.

Writing of the Correction Tables by a Processor

The parameters can be written:

- during the timeout on a reset (data S_RAZ = 1),
- during execution of a program, while a character string is being transmitted to the processor (logical address \$0430).

In a multiple axis group system, the enabled axis groups other than the one making the transfer must be on wait (G78 Pxx).

Writing of the Correction Tables by a Part Programme

The possibility of writing of the correction tables by a part programme is conditioned by machine parameter P7 (see Parameters Manual):

- bit 5 of word 0 of P7 = 0: write by part programme enabled
- bit 5 of word 0 of P7 = 1: write by part programme inhibited.



12 Final Inspection

A final inspection is made by machining a reference part (e.g. NASA part) to check that the CNC has been correctly configured for the machine (in particular by making the corrections on the axes).

